

คู่มือการใช้ชีวิตสำหรับชาวต่างชาติในเขตทลีสิจูร



2023



สารบัญ

	การเผยแพร่ข้อมูลจากเขตทสี่จู่ระ	1
	แนะนำว่าการเขตทสี่จู่ระ	2
	1.กรณีเกิดเหตุด่วนเหตุร้าย	6
	(1) กรณีประสบ อุบัติเหตุจราจร/เหตุอาชญากรรม	6
	(2) อัคคีภัย/ เหตุฉุกเฉิน	6
	2.ระบบจัดการพำนักรและระบบบันทึกฐานผู้อยู่อาศัย	7
	(1) ระบบจัดการพำนักร	7
	(2) ระบบบันทึกฐานผู้อยู่อาศัย	7
	3.หนังสือคำร้อง/การรับรอง	8
	(1) ระบบการจัดการสำเนาทะเบียนบ้าน	8
	(2) ย้ายเข้า/ย้ายที่อยู่ภายในเขตย้ายออกนอกเขต	8
	(3) ตรวจประทับ/การลงทะเบียนตราประทับ	9
	4.การใช้ชีวิต	10
	(1) เรียนภาษาญี่ปุ่น	10
	(2) การอยู่อาศัย	10
	(3) ระบบสาธารณูปโภค	11
	(4) วิธีทิ้งขยะ	12
	(5) สัตว์เลี้ยง อาทิเช่น สุนัข/แมว	13
	(6) สมาคมเพื่อนบ้าน/มารยาททั่วไปในชีวิตประจำวัน	14
	(7) ธนาคาร	15
	(8) ไปรษณีย์	15
	(9) บริการขนส่ง	15
	(10) โทรศัพท์	15
	(11) ระบบขนส่งสาธารณะ	16
	5.การเตรียมพร้อมรับมือกับภัยพิบัติ	17
	(1) ภัยจากลมและน้ำ	17
	(2) ภัยจากแผ่นดินไหวหรือสึนามิ	18
	(3) การอพยพกรณีเกิดภัยพิบัติ	19
	(4) สถานที่อพยพใกล้ตัว	20
	(5) ข้อมูลเกี่ยวกับภัยพิบัติ	22
	6.สวัสดิการ/ประกันคุ้มครอง/รักษาพยาบาล	23
	(1) ประกันสุขภาพแห่งชาติ	23
	(2) เงินบำนาญ	23
	(3) กรณีตั้งครรภ์	24
	(4) กรณีคลอดบุตร	24
	(5) สุขภาพ	26
	(6) ประกันการรักษาพยาบาล	27

	7.การจ้างงาน/การอุปโภคบริโภค	28
	(1) การหางาน	28
	(2) เงื่อนไขการจ้างงาน	28
	(3) การพิจารณาการจ้างงาน	29
	(4) หลักการเพื่อความเป็นอยู่ที่ดี	29
	8.การศึกษา	30
	(1) การศึกษาในโรงเรียน	30
	(2) การศึกษาตลอดชีวิต	32
	(3) กีฬา/สันทนาการ	33
	(4) สวนสาธารณะในเขตทสี่จู่ระ	34
	9.ภาษี	35
	(1) เกี่ยวกับภาษี	35
	(2) ภาษีประเทศ	35
	(3) ภาษีท้องถิ่น	35
	10. รถยนต์/จักรยานยนต์	37
	(1) การขับขีรถยนต์/จักรยานยนต์	37
	(2) การครอบครองรถยนต์/จักรยานยนต์	37
	(3) ประกันรถยนต์	37
	11. เดินทางปลอดภัย	38
	(1) ระเบียบและ มารยาทในการจราจร	38
	(2) อุบัติเหตุจราจร	38
	(3) องค์การช่วยเหลือจากอุบัติเหตุของจังหวัด	39
	(4) สัญลักษณ์จราจรที่สำคัญ	39
	12.โรงพยาบาล(ที่บริการภาษาต่างชาติ)	40
	◆ โรงพยาบาล/สถานรักษาพยาบาล	40
	◆ ทันตกรรม	42
	13.ร้านขายยา/ร้านจ่ายยา	43
	14.ศูนย์ที่ปรึกษากรณีที่เกิดปัญหาต่างๆ	44
	15.สัญลักษณ์ที่สำคัญต่างๆในชีวิตประจำวัน	45
	16.เบอร์โทรศัพท์ต่างๆ อาทิเช่น สาธารณูปการ	46
	○ เว็บไซต์ข้อมูลสำหรับชาวต่างชาติ	51
	○ แนะนำสมาคมแลกเปลี่ยนนานาชาติเขตทสี่จู่ระ	51



ยินดีต้อนรับสู่เขตทสึชิมะ

เขตทสึชิมะจัดตั้งขึ้นในปีโชวะที่ 15 หรือ คริสต์ศักราชที่ 1940 โดยตั้งอยู่ทางทิศตะวันตกของชายฝั่งทะเลสาบคะซุมิงะคุระ ทะเลสาบที่มีขนาดใหญ่เป็นอันดับที่ 2 ของญี่ปุ่นสร้างความภาคภูมิใจเป็นอันมาก อีกทั้ง ยังมีทำเลที่ตั้งอยู่ ณ บริเวณดินเขาทางตอนใต้ของภูเขาทสึคุบะที่มีชื่อเสียงมากในแถบคันโต และมีที่ตั้งอยู่ห่างจากเมืองหลวงกรุงโตเกียว 60 กิโลเมตร จากสนามบินชิบะ 20 กิโลเมตร และอยู่ห่างจากสนามบินนานาชาตินาริตะ 40 กิโลเมตร

สภาพอากาศของเขตทสึชิมะ มีความอบอุ่นเฉลี่ยตลอดปี เมืองอุดมสมบูรณ์เขียวชอุ่มจากสภาพแวดล้อมบริเวณรอบภูเขาทสึคุบะ และมีทิวทัศน์ตระการตาจากทะเลสาบคะซุมิงะคุระ รากฐานดั้งเดิมของเขตถูกสร้างเป็นเมืองรอบปราสาทในต้นยุคสมัยเอโดะ ซึ่งในปัจจุบันก็ยังคงหลงเหลือความเป็นเมืองรอบปราสาทในทุกพื้นที่ เช่น บริเวณโดยรอบของซากปราสาททสึชิมะ

เมืองแห่งนี้เต็มไปด้วยกลิ่นไอของวัฒนธรรมและประวัติศาสตร์จากการเป็นเมืองค้าขาย ซึ่งตั้งอยู่ ณ จุดยุทธศาสตร์ของการจราจรที่ผสมผสานระหว่างการสัญจรทางน้ำของทะเลสาบคะซุมิงะคุระ และเส้นทางถนนสายเก่ามิโตะที่ถูกเชื่อมระหว่างมิโตะและเอโดะเข้าไว้ด้วยกัน

○ ตราสัญลักษณ์ของเขต



สัญลักษณ์ออกแบบจากการใช้ตัวอักษรคันจิคำว่า ทสึจิ 「土」 เป็นการแสดงถึงความหมายของเมืองทสึชิมะอย่างชัดเจน โดยการวาดความวิจิตรของกลีบดอกซากุระที่สะท้อนอยู่บนแม่น้ำซากุระ ความงดงามของระลอกคลื่นในทะเลสาบคะซุมิงะคุระ และวงรอบอันสื่อความหมายถึงความสงบสุข ความอยู่ร่วมกันอย่างกลมกลืนกันของชาวเมืองทสึชิมะ

○ ประชากรในเขตทสึชิมะ (วันที่ 1 ธันวาคม ปี 2022)

- จำนวนประชากรภายในเขต ...141,432 คน
 - จำนวนชาวต่างชาติที่พำนักอยู่...4,858 คน
- | | |
|--------------------------------|----------|
| เชื้อชาติส่วนใหญ่ : ฟิลิปปินส์ | 1,036 คน |
| เวียดนาม | 772 คน |
| จีน | 746 คน |
| บราซิล | 503 คน |
| ไทย | 335 คน |

○ อุตสาหกรรมภายในเขต

การพาณิชย์ : จำนวนประชากรกว่า 470,000 คนในเขตการค้าชายฝั่งมั่งคั่งตั้งแต่สมัยเอโดะ เขตทสึชิมะได้เจริญก้าวหน้าอย่างต่อเนื่อง เป็นเขตเศรษฐกิจอันน่าดึงดูดการลงทุนในยุคปัจจุบัน จากการเตรียมพร้อมบริเวณโดยรอบแหล่งการค้า ละแวกใกล้เคียง และได้มีการปรับปรุงบริเวณหน้าสถานีทสึชิมะ

อุตสาหกรรม :

ทางด้านเหนือของเขตมีส่วนอุตสาหกรรมที่เดินทางเข้าถึงเขตเมืองหลวงและปริมณฑลได้ดี และกำลังก้าวหน้าดึงดูดเหล่าธุรกิจแนวหน้า

การประมง : ทะเลสาบคะซุมิงะคุระมีการทำประมงน้ำจืด เช่น ปลาวากะซากิ อาหารแปรรูป ตัวอย่างเช่น ซึคุดานิ ซึ่งเป็นสินค้าขึ้นชื่ออันเป็นที่นิยม

เกษตรกรรม : ผลผลิตทางการเกษตรได้รับความนิยมเป็นอย่างสูงทั่วประเทศไม่ว่าจะเป็นไม้ประดับซึ่งเป็นของขึ้นชื่อของจังหวัด หรือรากบัวที่มียอดผลผลิตเป็นอันดับ 1 ของญี่ปุ่น

○ ทสึชิมารู

ตัวการ์ตูนแห่งจินตนาการของเขตทสึชิมะ ซึ่งถูกสร้างขึ้นมาเพื่อระลึกถึงงานครบรอบ 70 ปี แห่งการท่องเที่ยวของเขต ในวันที่ 3 พฤศจิกายน ปี 2010

โดยได้แรงบันดาลใจมาจากผลิตภัณฑ์ขึ้นชื่อ คือ “รากบัว” โดยตัวการ์ตูนตัวนี้จะมีอายุ 1 ปี 6 เดือน ตลอดกาล และอาหารที่ชอบกิน คือ ข้าวแกงกระหรี่กับฮิตาชิอากิโซบะ (Hitashi Aki Soba)



土浦市イメージキャラクター つちまる

○ ต้นไม้ / ดอกไม้ / นก ประจำเขต

ต้นไม้ประจำเขต : ต้นพอลาร์, ต้นเคยาคิ

ต้นพอลาร์ เป็นไม้ผลัดใบที่เติบโตอย่างรวดเร็ว ภาพสะท้อนของต้นพอลาร์ที่สูงตระหง่านอยู่ในน้ำบริเวณริมทะเลสาบคะซุมิงะคุระสอดคล้องกับภาพของน้ำกับต้นไม้

ต้นเคยาคิ เป็นต้นไม้ที่มีอยู่โดยทั่วไปภายในเขตอันชวนให้คิดถึงความเจริญก้าวหน้าที่ไม่สิ้นสุด

ดอกไม้ประจำเมือง : ซากุระ

ภายในเขตทสึชิมะนั้นสามารถพบซากุระได้หลากหลายชนิดและยังมีสถานที่ชมซากุระที่มีชื่อเสียงอีกหลายแห่ง โดยเฉพาะซากุระที่โรงเรียนประถมมานาเบะ ที่ถูกระบุให้เป็นอนุสรณ์ทางธรรมชาติของจังหวัดชิบะ ต้นซากุระต้นนี้มีอายุมากกว่าหนึ่งร้อยปี และยังคงออกดอกอย่างงดงามจนถึงปัจจุบัน

นกประจำเขต : นกโยชิคิริ, นกอุกิอุชิ

นกอโยชิคิริ

เป็นนกที่อพยพข้ามมาที่อาชิฮาระที่ตั้งอยู่ในบริเวณทะเลสาบคะซุมิงะคุระ เสียงร้องของนกดังก้องสะท้อนตามผิวน้ำในทะเลสาบ สร้างความรื่นเริงให้หมู่บ้านริมน้ำในช่วงฤดูร้อน

นกออุกิอุชิ อาศัยอยู่ทั่วทุกที่ ในเขต นกชนิดนี้ยังแสดงให้เห็นถึงความอุดมสมบูรณ์ของธรรมชาติ



○ สถานที่ท่องเที่ยวและกิจกรรมของเขต

สวนสาธารณะคิโจว, โกดังมาจิคาโดะ, อุทยานคะซุมิงะอูระ, ตำนานโคมาจิ, ซากุระที่โรงเรียนมานาเบะ, เรือโฮบิชิ, ฟุงดอกบัว, เทศกาลยิงธนูบนหลังม้า, งานมาราธอนคะซุมิงะอูระและงานมาราธอนของผู้พิการทางสายตาทั่วประเทศ, เทศกาลคิระระระประจำเขตทสึจิอุระ และเทศกาลแข่งขันดอกไม้ไฟทั่วประเทศประจำเขตทสึจิอุระ



กิจกรรมสำคัญในช่วงฤดูใบไม้ผลิ ได้แก่ การวิ่งมาราธอน Kasumigaura และ International Marathon สำหรับคนตาบอด ซึ่งมีผู้เข้าร่วม 20,000 คน และในฤดูร้อนจะมีการจัดเทศกาล Tsuchiura Kirara ส่วนในฤดูใบไม้ร่วง จะมีการเปิดมหรหกรรมแข่งขันดอกไม้ไฟ Tsuchiura All Japan



การเผยแพร่ข้อมูลจากเขตทสึจิอุระ

ซึ่งสามารถดูได้ฟรีบนคอมพิวเตอร์ สมาร์ทโฟน แท็บเล็ต ฯลฯ

① โฮมเพจของเขตทสึจิอุระ

➔ แผนกประชาสัมพันธ์และรับฟังความคิดเห็น
☎ สายใน 2349

เป็นการเผยแพร่ข้อมูลการบริหารงานเขต กิจกรรม
ขั้นตอนการยื่นคำร้องต่างๆ นอกจากนี้
ยังรองรับการแปลงข้อความคำพูดและการแปลภาษาต่างประเทศโดยอัตโนมัติ

หน้าแรกโฮมเพจ URL: <https://www.city.tsuchiura.lg.jp/>



ในช่อง ☐ สี่เหลี่ยมสีแดง สามารถคลิกเลือกภาษาที่ต้องการแปล
ภาษาที่รองรับ คือ อังกฤษ, จีนพื้นฐาน, จีนโบราณ, เกาหลี, โปรตุเกส, สเปน,
ไทย

* เนื่องจากการแปลโดยอัตโนมัติ เนื้อหาการแปลอาจจะไม่ถูกต้อง

② จดหมายข่าวทสึจิอุระ

➔ แผนกประชาสัมพันธ์และรับฟังความคิดเห็น
☎ สายใน 2331

เป็นการโพสต์ข้อมูลจากเขตทสึจิอุระ ออกเดือนละสองครั้ง (ประมาณวันที่ 1
และ 15)

และยังสามารถอ่านในรูปแบบแฟ้มประชาสัมพันธ์ที่แจกจ่ายตามสถานที่สาธารณะ
ต่างๆ และอยู่ในรูปแบบ e-books อีกด้วย

● e-books "จดหมายข่าว Tsuchiura"

ใช้ "Catalog Pocket" และ "Ibaraki e-books" เพื่อส่งข้อมูล "จดหมายข่าว
Tsuchiura" รุ่น e-book

● Catalog Pocket

Catalog Pocket
เป็นเครื่องมือเผยแพร่ข้อมูลที่มีฟังก์ชันสำหรับแปลและอ่านข้อความในสิ่งพิมพ์
เป็นหลากหลายภาษา แสดงอักขระขนาดใหญ่และอ่านง่าย
และฟังก์ชันค้นหาหลัก
เราสามารถดูทั้งเวอร์ชันเบราว์เซอร์และเวอร์ชันแอปพลิเคชันได้ฟรีบนคอมพิวเตอร์
สมาร์ทโฟน แท็บเล็ต ฯลฯ

ภาษาที่รองรับ: ญี่ปุ่น, อังกฤษ, จีนพื้นฐาน, จีนโบราณ, เกาหลี, ไทย,
โปรตุเกส, สเปน, ชาวอินโดนีเซีย, เวียดนาม

* เนื่องจากการแปลโดยอัตโนมัติ เนื้อหาการแปลอาจจะไม่ถูกต้อง

* ขณะนี้ภาษาเวียดนามยังไม่รองรับการแปลงข้อความคำพูด

● Ibaraki ebooks

นี่คือช่องทางที่สามารถดู e-books ในจังหวัดอิบารากิ และยังมีไฟล์
"จดหมายข่าว Tsuchiura" ที่ตีพิมพ์หลังปี 2014

③ LINE อย่างเป็นทางการของเขตทสึจิอุระ

➔ ฝ่ายประชาสัมพันธ์และรับฟังความคิดเห็น
☎ สายใน 2349

เราสามารถรับทราบข้อมูลการบริหารเมืองทสึจิอุระ

ได้โดยการเพิ่มเพื่อนจากแอป LINE บนสมาร์ทโฟนของคุณ

LINE ID: @tsuchiuracity

④ ช่องทีวีประชาสัมพันธ์การบริหารงานเขตทสึจิอุระ

➔ แผนกประชาสัมพันธ์และรับฟังความคิดเห็น
☎ สายใน 2399

Tsuchiura Cable TV ออกอากาศข่าวสาร กิจกรรม

และประเด็นสำคัญของเขตทสึจิอุระ

ช่องทีวี...ทสึจิอุระเคเบิลทีวี (Tsuchiura Cable TV)

ออกอากาศด้วยระบบดิจิตอล 11ch (111ch)

เวลาออกอากาศ... 9:00 น. 12:00 น. 16:00 น. 20:00 น.

ออกอากาศ 4 ครั้งต่อวัน อัปเดตรายการเดือนละ 2 ครั้ง

และยังสามารถดูผ่านช่อง YouTube

ชื่อผู้ใช้ (User Name): Koushiki Tsuchiura-shi

⑤ Twitter เขตทสึจิอุระ

➔ แผนกประชาสัมพันธ์และรับฟังความคิดเห็น
☎ สายใน 2323

ทวีตเตอร์ของเขตทสึจิอุระ จะเผยแพร่ข้อมูลเกี่ยวกับเมืองทสึจิอุระ

การป้องกันภัยพิบัติ การท่องเที่ยว วัฒนธรรม กิจกรรม และการใช้ชีวิตต่าง ๆ

ชื่อผู้ใช้: Tsuchiura City (ทางการ) @tsuchiura_city



แนะนำที่ว่าการเขตทสึจิอุระ

ที่ว่าการเขตหลัก Yamatocho 9-1 ☎029-826-1111 (ตัวแทน)

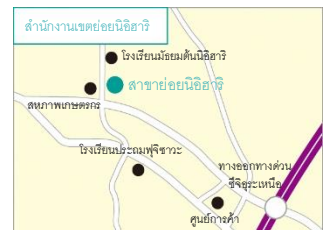
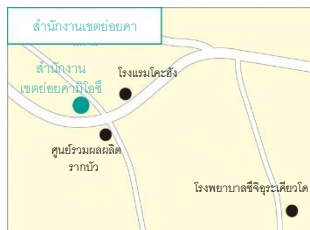
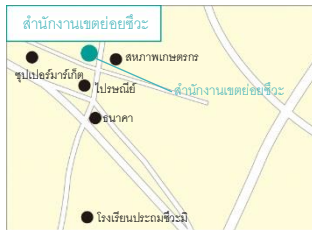
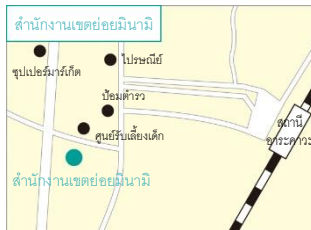
ที่ว่าการโอมาจิ (ฝ่ายประชาสัมพันธ์) Omamachi 11-38 ☎029-821-6237

ศูนย์สุขภาพ Shimotakatsu 2-7-27 ☎029-826-3471

สถานีดับเพลิงหลัก/สถานีดับเพลิงทสึจิอุระ Tanakamachi 2083-1 ☎029-821-0119



สำนักงานเขตย่อย/สำนักงานเขตชั่วคราว



สำนักงานเขตย่อยมินามิ
สำนักงานเขตย่อยชิโวะ
สำนักงานเขตย่อยคามิโอะชิ
สำนักงานเขตย่อยนิอิฮาริ
สำนักงานเขตชั่วคราวคันดาสึ

ARAKAWAKINISHI 2-11-28
NAMIKI 3-3-43
TENOMACHI 1505-1
FUJISAWA 990
KANDATSUMACHI 682-54 (ภายในศูนย์ชุมชนเขตKANDATSU)

☎029-841-0036
☎029-821-1490
☎029-828-1007
☎029-862-3515
☎029-832-3292

[บริการล่ามแปลหลายภาษา]

เพื่อให้ชาวต่างชาติสามารถดำเนินการยื่นระเบียบการต่าง ๆ ณ ที่ว่าการเขต ได้อย่างสะดวกรวดเร็ว

จึงมีล่ามแปลภาษาอังกฤษ โปรตุเกส และจีน ให้บริการ

หากต้องการใช้บริการ โปรดติดต่อได้ที่ช่องแนะนำข้อมูลทั่วไป ที่ชั้น 1 และ 2 ของที่ว่าการเขต

หรือสอบถามจากเจ้าหน้าที่เขต

ตรวจสอบข้อมูลได้ที่เว็บไซต์ของเขต เพื่อเช็ควันทันทีมีล่ามบริการในแต่ละเดือน

(สามารถตรวจสอบได้จากคิวอาร์โค้ดด้านขวามือนี้)

* ล่ามแปลให้บริการเฉพาะเรื่องการติดต่องานของเขตเท่านั้น

ไม่สามารถให้บริการล่ามหรือการแปลสำหรับเรื่องส่วนบุคคลได้





ชื่อฝ่าย / ชื่อแผนก		ความรับผิดชอบ
ที่ว่าการเขตหลัก ชั้นที่ 3		
ฝ่ายจัดการทั่วไป	แผนกจัดการทั่วไป	ตรวจสอบการปกครองของเทศบาล, จัดระเบียบที่อยู่อาศัย, สันติภาพปลอดนิวเคลียร์, รับสมัครเข้ากองกำลังป้องกันตนเอง, พิจารณาภาวะระเบียบข้อบังคับ, รับเข้า/ส่งออก/เก็บรักษาเอกสาร, เปิดเผยข้อมูล, เก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคล, แสดงสถิติสำมะโนประชากร, พิทักษ์สิทธิมนุษยชน, ป้องกันภัยพิบัติ, ช่วยเหลือ/สนับสนุน ขตภัยพิบัติ
	แผนกบุคคล	ดูแลการแต่งตั้งและถอดถอน/การปฏิบัติงาน/เงินเดือนชั่วโมงการทำงานนอกพนักงาน, ดูแลจำนวนหน้าที่ที่เหมาะสม/ประสิทธิภาพการทำงานของพนักงาน, ประเมินและสวัสดิการ, อุบัติเหตุในหน้าที่, การฝึกงานของพนักงาน
	แผนกจัดการสินทรัพย์	ดูแลทรัพย์สินของเขต/สำนักงาน, และนำพาประชาสัมพันธ์, รักษางานของเขต, ดูแลจัดซื้อจัดตั้งสิ่งของต่างๆ/ทุกสัญญาณรับเหมา, ตรวจสอบรับเข้าสิ่งของ, ตรวจสอบสิ่งต่างๆเช่น งานก่อสร้าง/การวัดปริมาณ/แบบแปลน
ฝ่ายอุตสาหกรรม	แผนกการค้าการท่องเที่ยว	สนับสนุนการค้าอุตสาหกรรม, ประชุมด้านการค้า/อุตสาหกรรม, ดึงดูดการลงทุน, แผนกการค้า/ส่งเสริมสนับสนุนการพัฒนาศูนย์กลางของเมือง, อื่นวันที่การท่องเที่ยว, การประกวดดอกไม้ไฟของเขตซีจู่เซ, ดูแลโดมดำมิคาโดะ (โดโทคุและโนมูระ)
	แผนกป่าไม้เกษตรและประมง	สนับสนุนเกษตรกรรม/ปศุสัตว์/อุตสาหกรรมป่าไม้/การประมง, ขยายธุรกิจสินค้าประจำท้องถิ่น
	แผนกพัฒนาเกษตรกรรม	น้ำเพื่อการเกษตร, การชลประทานเพื่อพัฒนาพื้นที่, บำรุงรักษาระบบระบายน้ำ, เพื่อเกษตรกร, ตรวจสอบความเป็นเจ้าของที่ดิน
สำนักงานผู้ตรวจสอบ		คณะกรรมการตรวจสอบ, กำหนด/แก้ไขบังคับใช้แผนการต่างๆเช่น การตรวจสอบ/การพิสูจน์การพิจารณาเห็นชอบ, แจ้งประกาศผลการตรวจสอบ
สำนักงานกรรมการเกษตรกรรม		ประชุมคณะกรรมการ, สมาชิกในคณะกรรมการ, เงินบำนาญของเกษตรกร, ย้ายปรับเปลี่ยนสถานะ เช่น ที่ดินการเกษตร, สนับสนุนเกษตรกรรม
ที่ว่าการเขตหลัก ชั้นที่ 4		
ฝ่ายก่อสร้าง	แผนกการทาง	รับรอง/รีดถอน/เปลี่ยนแปลงถนน, อนุมัติขออนุญาตเพื่อใช้งาน/ก่อสร้าง/กำหนดถนน, ตรวจสอบความกว้างของถนน/ติดตั้งหตุเขตที่ดิน, บำรุง/ซ่อมแซม/ทำความสะอาดถนน, วางแผน/ตรวจสอบงานโยธา, ป้องกันภัยพิบัติในพื้นที่ลาดชัน, กำกับดูแล/ดำเนินการ/ออกแบบงานก่อสร้างทาง, จัดหาวัสดุ/สัญญาขึ้นทะเบียนที่ดินในการทำถนนของเขต, ส่งเสริมการขยายถนน
	แผนกควบคุมการก่อสร้าง	ที่ที่ก่อสร้างโดยเทศบาล, เก็บค่าเช่าที่พัก, ออกแบบสิ่งก่อสร้างโดยเทศบาลเช่น โรงเรียน อพาร์ทเมนต์และอื่นๆ, ก่อสร้างและซ่อมแซม
	แผนกกระบบระบายน้ำ	ค่าใช้จ่ายระบบระบายน้ำเสีย, ดูแลรักษาที่ระบระบายน้ำ, ระบุชี้แนะ/รับก่อสร้างระบบระบายน้ำ, วางแผน/กำหนดงานระบายน้ำเสีย, เงินจากผู้รับผลประโยชน์/จากระบบปล่อยน้ำเสีย, ตรวจสอบ/กำหนดการ/บังคับใช้การออกแบบงานระบายน้ำเสีย
ฝ่ายพัฒนาเมือง	แผนกวางแผนเมือง	วางแผนเมือง, บำบัดของน้ำค้าง, กฎหมายการใช้ที่ดินของซีจู่, การจัดการสิ่งก่อสร้าง เช่น สิ่งก่อสร้างของตามแผนที่กำหนดของเมือง, การวางผังเมืองให้สวยงาม, สนับสนุนแนวคิด Compact city
	แผนกแนะนำการก่อสร้าง	รับคำร้อง/อนุมัติการตรวจสอบสิ่งก่อสร้าง, กำหนดที่ตั้งถนน, ชี้แนะ/ควบคุมสิ่งก่อสร้างที่ผิดกฎหมาย, การบริการล่วงหน้า/ออกใบอนุญาต, ยื่นยื่น/ตรวจสอบสิ่งก่อสร้าง
	แผนกดูแลถนนในเมืองและสวนสาธารณะ	ดูแลพื้นที่สีเขียว/สวนสาธารณะ/สิ่งก่อสร้างของเมือง, อนุญาตใช้/ใช้ส่วนตัว, ดูแล/ก่อสร้าง/ออกแบบถนน/โครงการ
	สำนักงานพัฒนาสถานีซีจู่เซมิ่งเหอ	สนับสนุนการพัฒนาแบบการดำเนินงานสิ่งเหนือหน้าสถานีซีจู่เซ, จัดหาวัสดุอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้อง
สำนักงานผู้ว่าการเขต		เลขาธิการเขต/รองผู้ว่าการเขต, จัดประชุม, การร้องเรียน/ข้อร้องทุกข์, ตรวจสอบการประชุม, ระบุรูปแบบประกาศ อาทิ ประกาศการประชุม
สมาคมครูผู้ปกครองเขตซีจู่เซ (เด็กอนุบาล 2 ชั้น 7)		
สมาคมครูผู้ปกครอง	แผนกบริหารการศึกษา	งบประมาณ/เปิดยอดบัญชี, ทุนการศึกษา, ก่อตั้ง/ดูแลโรงเรียนและอนุบาล
	แผนกระบบการศึกษา	โรงเรียน/เขตการศึกษา, การเข้าโรงเรียน/การเข้าอนุบาลของเด็ก, เด็กที่ด้อยการศึกษา/คุ้มครองอย่างจำเป็น/จำเป็นพิเศษ, ชี้แนะ/วางแผนสุขภาพนักเรียนในโรงเรียน, ตรวจสอบสุขภาพ เด็ก/นักเรียน, ศูนย์อาหารโรงเรียน



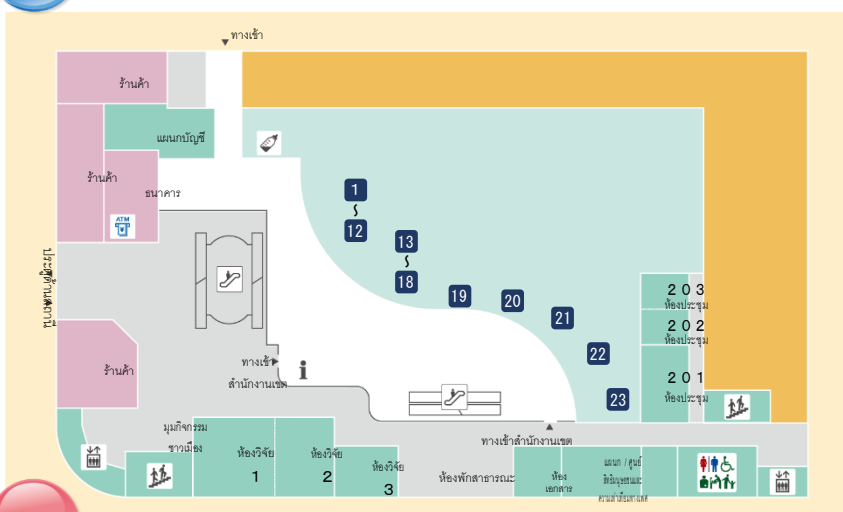
แนะนำที่ว่าการศึกษาเชิงทฤษฎี

ชื่อฝ่าย / ชื่อแผนก	ความรับผิดชอบ
สมาคมผู้ปกครองเขตซีจอร์ (เด็กอายุ 2 - 7 ปี)	
แผนกการศึกษา	การศึกษาตลอดชีวิต, การศึกษาด้านสังคม, ศาสนา, วัฒนธรรม, ชั้นเรียนการศึกษา, การศึกษาด้านสังคม, ก่อตั้งหอสมุดแห่งใหม่, การอบรมสุขภาพที่ดีในเด็กวัยอนุบาล, การอบรมกลุ่มเด็กวัยอนุบาล, ปรึกษาชี้แนะวัยอนุบาล, สนามเด็กเล่น, ศูนย์เพื่อเด็กวัยอนุบาล
แผนกวัฒนธรรม	วางแผน/ดำเนินการ/สนับสนุนศิลปะวัฒนธรรม, อบรมกลุ่มศึกษาศิลปะวัฒนธรรม, หอประชุม, อนุรักษ์/เก็บรักษาทรัพย์สินทางวัฒนธรรม, กลุ่มพิพิธภัณฑ์ทรัพย์สินทางวัฒนธรรม, พิพิธภัณฑ์
แผนกส่งเสริมกีฬา	สนับสนุนการกีฬา, นันทนาการ, ชีวพลศึกษา, กลุ่มกีฬาเด็ก, ก่อตั้งสนามกีฬา
แผนกแนะแนว	แนะนำอนาคต/โรงเรียน, หอสมุดเพื่ออาจารย์, ฝึกอบรมผู้สอน, ให้คำปรึกษาด้านการสอน, การนำคอมพิวเตอร์ไปใช้ในการสอน
ศูนย์สุขภาพ	
แผนกส่งเสริมสุขภาพ	ศูนย์สุขภาพ, คลินิกฉุกเฉินในวันหยุด, ตรวจสอบสุขภาพ, รักษาโดยแผนกทันตกรรม, รักษาโดยแผนกจิตเวช, การฉีดวัคซีน, การป้องกันโรคติดต่อ, ตรวจสอบสุขภาพเด็กทารก, ให้คำปรึกษาสุขภาพเด็กทารก/หญิงตั้งครรภ์, ชีวแนะ/ให้คำปรึกษาด้านสารอาหาร, ส่งเสริมพัฒนาสุขภาพผู้สูงอายุ, ควบคุมดูแลนิสัยการกิน, ดูแลงานด้านการรักษาเชิงป้องกัน

ชื่อฝ่าย / ชื่อแผนก	ความรับผิดชอบ
ที่ว่าการศึกษา	
แผนกประชาสัมพันธ์	เก็บค่าประจำปี, เริ่มจ่าย/หยุดจ่ายน้ำประปา, ดูแลสมุดบันทึกมีเตอร์น้ำประปา, วางแผน/ตรวจสอบ/ออกแบบการก่อสร้าง/ก่อสร้าง/ควบคุม/ดูแลรักษากระบวนการประปา, ก่อสร้างระบบจ่ายน้ำ, ตรวจสอบคุณภาพน้ำ, กระจายระบบน้ำประปา
สถานับเพลิงหลัก/สถานับเพลิงซีจอร์	
แผนกจัดการทั่วไป	วางแผนประสานงานสถานับเพลิง, เก็บสถิติและเผยแพร่การดับเพลิง, จัดเตรียมและดูแลอุปกรณ์ดับเพลิง, ชีวแนะกิจกรรมส่งเสริมพัฒนาจากการวางแผนเมือง
แผนกป้องกัน	ป้องกันอัคคีภัยพร้อมกันเผยแพร่, ตรวจสอบและอนุมัติสิ่งก่อสร้าง, แนะนำและติดตั้งสิ่งจำพวกเครื่องดับเพลิง, ออกกฎข้อบังคับวัตถุอันตรายและวิธีป้องกันอัคคีภัย
แผนกเตือนภัยและพยากรณ์อากาศ	ตรวจสอบและเฝ้าระวังภัยพิบัติ เช่น ไฟไหม้, น้ำท่วม, กลุ่มอาชญากรรมระดับเพลิง, กลุ่มนักดับเพลิง, ช่วยเหลือฉุกเฉิน, ประชุมพยาบาลเบื้องต้น, นำส่งผู้ป่วย



- 1 ~ 3 แผนกสวัสดิการสังคม
- 4 ~ 6 แผนกสวัสดิการผู้พิการ
- 7 ~ 14 แผนกสวัสดิการผู้สูงอายุ
- 15 ~ 18 แผนกสวัสดิการเด็ก
- 19 ~ 25 แผนกประกันสุขภาพและเงินบำนาญ
- 26 ~ 36 แผนกบริการชุมชน
- 37 ~ 38 ยื่นคำขอ/ส่งมอบหนังสือเดินทาง



- 1 ~ 12 แผนกรับชำระภาษี
- 13 ~ 18 แผนกจัดเก็บภาษี
- 19 แผนกกิจกรรมพลเมือง ห้องส่งเสริมความร่วมมือ
- 20 แผนกความปลอดภัยในชีวิต
- 21 แผนกดูแลสิ่งแวดล้อม
- 22 แผนกสุขภาพอนามัย
- 23 สำนักงานคณะกรรมการเลือกตั้ง
- แผนกบัญชี
- แผนกสิทธิมนุษยชนและความเท่าเทียมทางเพศ



1. กรณีเกิดเหตุฉุกเฉิน

โทรติดต่อตำรวจที่เบอร์ 「☎110」 หรือ หน่วยดับเพลิง/หน่วยกู้ภัยที่เบอร์ 「☎119」 โดย ไม่ เสีย ค่า ใ ช้ จ ำ ย ใ ด ๆ ไม่ว่าจะติดต่อทางโทรศัพท์มือถือหรือทางโทรศัพท์สาธารณะ ในขณะที่โทรแจ้งเหตุขอให้ตั้งสติให้ดีและไม่ตื่นตระหนก กรณีที่ไม่สามารถสื่อสารเป็นภาษาญี่ปุ่นได้ กรุณาขอความช่วยเหลือบุคคลรอบข้างหรือบุคคลที่สื่อสารภาษาญี่ปุ่นได้ ให้มาติดต่อแทน

(1) ในกรณีประสบอุบัติเหตุ/อาชญากรรม

➡ สำนักงานใหญ่ตำรวจจังหวัดอิบารากิ ☎110

● การแจ้งเหตุฉุกเฉินกับตำรวจ

ในกรณีประสบเหตุ เช่น อุบัติเหตุ โจรกรรม ถูกทำร้าย กรุณารีบแจ้งความกับตำรวจทันทีที่เบอร์ 「☎110」 โดยเปิดรับแจ้งความตลอด 24 ชั่วโมง เมื่อเกิดเหตุฉุกเฉิน กรุณารีบติดต่อโดยไม่ต้องลังเล

● วิธีการแจ้งเหตุฉุกเฉินกับตำรวจ

ในเวลาแจ้งเหตุฉุกเฉิน กรุณาแจ้งรายละเอียดดังต่อไปนี้

- ① เกิดอะไรขึ้น? (อุบัติเหตุ โจรกรรม, ทรัพย์สินหาย, ทำร้ายร่างกาย เป็นต้น)
- ② เมื่อไหร่? ที่ไหน? (เวลา, สถานที่ที่เกิดเหตุการณ์)
- ③ ชื่อผู้แจ้งเหตุ, เบอร์ติดต่อ (เบอร์โทรศัพท์)

● กรณีเกิดอุบัติเหตุจราจร

แจ้งอุบัติเหตุไม่ว่าจะเล็กน้อยเพียงใดโดยการโทรแจ้ง 「☎110」 หรือแจ้งที่สถานีป้อมตำรวจใกล้เคียง และ กรุณามอบข้อมูลกรณีเพื่อแจ้งเหตุดังต่อไปนี้

- ① ที่อยู่
- ② ชื่อและนามสกุล
- ③ เบอร์โทรศัพท์
- ④ เลขประจำตัวประชาชน
- ⑤ ทะเบียนรถ

● กรณีตกเป็นเหยื่ออาชญากรรม

ในกรณีตกเป็นเหยื่ออาชญากรรมให้แจ้งข้อมูลต่อไปนี้ให้ถูกต้องชัดเจน

- ① เมื่อไหร่? ที่ไหน? (เวลา, สถานที่ที่เกิดเหตุการณ์)
- ② เกิดความเสียหายอย่างไรบ้าง?

อีกทั้งในกรณีประสบเหตุ ให้ปล่อยที่เกิดเหตุให้คงสภาพอยู่เช่นนั้น นอกจากนั้นกรณีที่ถูกขโมยสิ่งของ เช่น บัตรเครดิต บัตรเงินสด หรือ สมุดบัญชี ให้ติดต่อกับบริษัทบัตรเครดิตหรือธนาคารทันทีเพื่อสั่งอายัดบัตร

(2) กรณีเกิดเพลิงไหม้/เรียกรถพยาบาลฉุกเฉิน

➡ ศูนย์บัญชาการดับเพลิงอิบารากิ ☎119

● การแจ้งเหตุเพลิงไหม้/เรียกรถพยาบาลฉุกเฉิน

ในเวลาที่ต้องการช่วยเหลือโดยเร่งด่วน เช่น ไฟไหม้ ป่วยกะทันหัน หรือ บาดเจ็บสาหัส กรุณาโทรแจ้งหน่วยดับเพลิง 「☎119」 โดยทันที โดยกรอกรายละเอียดที่อยู่ให้เริ่มจาก เขตทสึจิอุระ ชื่อเมือง เลขที่บ้าน และสถานการณ์

● วิธีการแจ้งหน่วยดับเพลิง

กรณีเกิดเหตุเพลิงไหม้

- ① แจ้งเหตุเพลิงไหม้ (kaji desu)
- ② ที่อยู่ (ที่เกิดเหตุเพลิงไหม้) เขตทสึจิอุระ (basho wa Tsuchiura-shi (street number) desu)
- ③ ชื่อผู้แจ้งเหตุ (watashi no namae wa (name) desu)
- ④ เบอร์โทรศัพท์ (denwa bango wa (#)desu)
- ⑤ อธิบายว่าเกิดไฟไหม้ที่ไหน

กรณีได้รับบาดเจ็บหรือเจ็บป่วย

- ① หน่วยพยาบาลฉุกเฉิน (kyukyudesu)
- ② ที่อยู่เขตทสึจิอุระ (jusho wa Tsuchiura-shi (street number) desu)
- ③ ชื่อผู้แจ้งเหตุ (watashi no namae wa (name) desu)
- ④ เบอร์โทรศัพท์ (denwa bango wa (#)desu)
- ⑤ สภาพอาการ

● ในกรณีเรียกรถดับเพลิง

ในเวลาเกิดเหตุเพลิงไหม้ให้โทรเรียกรถดับเพลิงที่เบอร์ 「☎119」 จากนั้นตะโกน 「ไฟไหม้」 เป็นภาษาญี่ปุ่นว่า 「Kaji da!」 เพื่อเตือนคนรอบข้าง และขอความช่วยเหลือจากคนข้างบ้าน

ให้พยายามดับเพลิงเบื้องต้นโดยใช้เครื่องมือต่างๆ เช่น ถังดับเพลิง จนกว่ารถดับเพลิงจะมาถึง

ในการดับไฟเบื้องต้นนั้น สามารถใช้ถังดับเพลิงได้

ดังนั้นให้จดจำวิธีใช้เพื่อเตรียมพร้อมไว้เสมอ

แต่หากควันไฟหรือเปลวเพลิงไหม้รุนแรงมากจนถึงเพดานแล้ว

จะไม่สามารถดับเพลิงโดยถังดับเพลิงได้อีก

ให้รีบออกจากที่เกิดเหตุและหนีไปหลบในที่ที่ปลอดภัย

● ในกรณีเรียกรถพยาบาล

ในเวลาที่ต้องการไปโรงพยาบาลจากสาเหตุต่าง ๆ เช่น ป่วยกะทันหัน หรือ บาดเจ็บสาหัส ให้โทรเรียกรถพยาบาลที่เบอร์ 「☎119」

ให้ตั้งสติแล้วบอกที่อยู่ของตน ชื่อ สถานที่ที่ต้องการให้มารับ และ
สภาพอาการป่วยหรือบาดเจ็บ
ที่ผู้ป่วยสามารถเรียกรถพยาบาลได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย
แต่กรณีเจ็บป่วยไม่รุนแรงหรือบาดเจ็บไม่สาหัส
สามารถเดินทางไปยังโรงพยาบาลได้ด้วยรถตัวเองหรือแท็กซี่นั้น
กรุณายาเรียกใช้รถพยาบาล



2. ระบบจัดการพำนักรและระบบบันทึกฐานผู้อยู่อาศัย

(1) ระบบจัดการการพำนักอาศัย

➔ แผนกพลเมือง 2289

● เกี่ยวกับระบบจัดการการพำนักอาศัย

ระบบจัดการการพำนักอาศัย คือ ระบบเพื่อความเข้าใจในสถานภาพการพำนักของชาวต่างชาติที่เข้ามาอยู่ระยะยาวไว้ในญี่ปุ่น โดยกลุ่มเป้าหมายคือชาวต่างชาติที่เข้ามาอาศัยระยะยาวเกินกว่าสามเดือนและมีสถานะการพำนักตามกฎหมายว่าด้วยคนเข้าเมือง

● ขั้นตอนการปฏิบัติ

ผู้พำนักถาวรพิเศษดำเนินการเรื่องที่สำนักงานเขต ส่วนผู้ถือวีซ่าอื่น ๆ นอกจากนั้นจะต้องดำเนินการเรื่องที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

● การมอบ Residence card (ไชริวการ์ด)

Residence card (ไชริวการ์ด) จะมอบให้กับชาวต่างชาติที่เข้ามาพำนักตามกฎหมายต่าง ๆ เช่น การขออนุมัติเปลี่ยนวีซ่า, การขออนุมัติเปลี่ยนแปลงระยะพำนัก เป็นต้น ผู้พำนักถาวรพิเศษจะได้รับ Special Permanent Residence Certificate (บัตรรับรองถิ่นที่อยู่ถาวรพิเศษ) นอกจากนี้ระยะเวลาบัตรผู้อยู่อาศัย (ไชริวการ์ด) จะแตกต่างกันออกไปตามสถานภาพการพำนัก หรือ อายุ เป็นต้น

● ระบบการขออนุญาตกลับเข้าประเทศพิเศษ

ในกรณีที่กลับเข้าประเทศญี่ปุ่นมาเพื่อทำกิจกรรมต่อหลังจากออกจากประเทศไปภายในระยะเวลา 1 ปี โดยในเวลาที่ยังอยู่ในประเทศไปชาวต่างชาติผู้นั้นถือหนังสือเดินทาง และ Residence card (ไชริวการ์ด) ที่มีผลใช้ได้ตามกฎหมายแล้วไม่จำเป็นต้องขออนุมัติกลับเข้าประเทศ

● ขั้นตอนเกี่ยวกับการเข้าพำนัก

①. กรณีเปลี่ยนชื่อ/ภูมิภาคที่อยู่/สัญชาติ

ในกรณีที่มีการเปลี่ยนแปลงชื่อ(เนื่องจากแต่งงาน), วันเกิด, เพศ, สัญชาติ, ภูมิภาคที่อยู่ เป็นต้น กรุณานำเอกสารต่าง ๆ อาทิเช่น เอกสารที่แสดงความเปลี่ยนแปลง หรือ หนังสือเดินทางใหม่ ยื่นให้ที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองเพื่อทำ Residence card (ไชริวการ์ด) อนึ่ง ผู้พำนักถาวรพิเศษกรุณาดำเนินเรื่องที่สำนักงานเขต

②. กรณีทำ Residence card (ไชริวการ์ด)หาย

กรณีเกิดความเสียหายกับบัตร เช่น สูญหาย ถูกขโมย ถูกทำลาย หรือ สกปรกจนไม่สามารถอ่านได้ เป็นต้น กรุณานำรูปถ่าย/หนังสือเดินทางหรือเอกสารหลักฐานแสดงการทำสูญหายไป เพื่อดำเนินการขั้นตอนทำบัตรใหม่

③. กรณีระยะเวลา Residence card

(ไชริวการ์ด)ครบกำหนดหรือมีการเปลี่ยนแปลงวีซ่า

กรุณายื่นขออนุมัติแก้ไขระยะเวลาพำนักหรือยื่นขอเปลี่ยนแปลงวีซ่า

● สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองสาขาโตเกียว

คือ สำนักงานที่ดำเนินงานที่เกี่ยวข้องกับการเข้าพำนัก อาทิเช่น การขอ/เปลี่ยนแปลงวีซ่า, ขอเปลี่ยนระยะเวลาการเข้าพำนัก, การขอกลับเข้าประเทศ

○ สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองสาขาโตเกียว

(TOKYO-MINATOKU-KONAN 5-5-30) ☎ 03-5796-7111

○ สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองชั่วคราวซามิตะ

(รหัสไปรษณีย์ 310-0061, IBARAKI-MITOSHI-KITAMICHOU 1-1, ดึกที่ว่าการกฎหมายทั่วไป ชั้น 1) ☎ 029-300-3601

(2) ระบบบันทึกฐานผู้อยู่อาศัย

➔ แผนกพลเมือง 2286

● สมุดบันทึกฐานผู้อยู่อาศัยของชาวต่างประเทศ

ผู้ที่ถือ Residence card (ไชริวการ์ด) หรือ Special Permanent Residence Certificate (บัตรรับรองถิ่นที่อยู่ถาวรพิเศษ) จะได้รับการจดบันทึกในสมุดบันทึกฐานผู้อยู่อาศัยเช่นเดียวกับชาวญี่ปุ่น และจะมีการจัดทำสำเนาทะเบียนบ้าน

[เนื้อหาสำคัญในระบบ]

- จัดทำหนังสือรับรอง (สำเนาทะเบียนบ้าน) ที่ระบุสมาชิกทุกคนในครอบครัวซึ่งประกอบด้วยคนญี่ปุ่นและชาวต่างชาติ
- กิจกรรมต่างๆที่ต้องแจ้งต่อสำนักงานเขต อาทิเช่น การย้ายเข้าย้ายออก การเปลี่ยนที่อยู่ (ไม่จำเป็นต้องแจ้งเรื่องที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง)
- ขั้นตอนต่าง ๆ ซึ่งว่าด้วยกฎหมายบันทึกฐานผู้อยู่อาศัย อาทิเช่น การย้ายเข้า การเปลี่ยนที่อยู่ สามารถมอบอำนาจให้ผู้แทนได้ด้วยใบมอบอำนาจ

● ชาวต่างชาติที่ได้รับทะเบียนบ้าน

บุคคลที่ได้รับสถานะเข้าพำนักตามกฎหมายคนเข้าเมือง และได้เข้าพำนักมากกว่า 3 เดือนขึ้นไป รวมทั้งมีที่อยู่ญี่ปุ่น จะแบ่งออกเป็น 4 ประเภท ดังนี้

①. ผู้พำนักญี่ปุ่นระยะยาว (ผู้ถือ Residence card (ไชริวการ์ด))

ชาวต่างชาติที่ไม่ถือวีซ่าพำนักระยะสั้น/วีซ่าการทูต/วีซ่าข้าราชการหรือชาวต่างชาติที่เข้ามาพำนักร้อยกว่า 3 เดือน

②. ผู้พำนักถาวรพิเศษ(ผู้ถือหลักฐานเป็นผู้พำนักถาวรพิเศษ)

ผู้ได้รับสถานะพำนักถาวรพิเศษจากกฎหมายตรวจคนเข้าเมืองพิเศษ

③. ผู้ได้รับอนุญาตลี้ภัยชั่วคราวหรือผู้ได้รับอนุญาตเข้าพำนักชั่วคราว

ชาวต่างชาติที่เป็นผู้ลี้ภัยที่ได้รับอนุญาตให้เข้ามาพำนักเพื่อขอลี้ภัยชั่วคราวตามกฎหมายตรวจคนเข้าเมือง หรือ



3. หนังสือคำร้อง/การรับรอง

ชาวต่างชาติที่ได้รับอนุมัติให้เข้าพำนักในประเทศไทยญี่ปุ่นเป็นการชั่วคราวหลังได้รับการรับรองเป็นผู้ลี้ภัย

④. ผู้พำนักเกินกำหนดจากการกำเนิดหรือสูญเสียสัญชาติ

ผู้ที่ถือเป็นชาวต่างชาติจากการเกิดหรือสูญเสียสัญชาติญี่ปุ่น (สามารถพำนักได้โดยไม่มีวีซ่า ภายในระยะเวลา 60 วันจากการเกิดเหตุนั้น)

(1) ระบบสำมะโนครัว

➔ แผนกพลเมือง ๒๒ สายใน 2287

● ระบบสำมะโนครัวของญี่ปุ่น

ที่ประเทศญี่ปุ่น คู่แต่งงาน หรือ ผู้ปกครองและบุตร ถือเป็นหน่วยครอบครัว จะมีการบันทึกการเปลี่ยนแปลงที่เกี่ยวข้องกับสถานภาพตั้งแต่เกิดจนตาย เช่น การให้กำเนิด การแต่งงาน การหย่า การเสียชีวิต เป็นต้น ลงในระบบสำมะโนครัว ชาวต่างชาติจะไม่ได้รับการลงบันทึกในสำมะโนครัว แต่เมื่อมีการเปลี่ยนแปลงใด ๆ กฎหมายแจ้งให้ทราบด้วย อีกทั้ง ในกรณี มีการเกิด การแต่งงาน หรือ การเสียชีวิต กฎหมายดำเนินการเรื่องทั้งสองคือทางด้านสถานทูต/สถานกงสุลของประเทศนั้น และทางด้านสำนักงานเขต

● เมื่อมีเด็กเกิดใหม่(การแจ้งเกิด)

เมื่อมีเด็กเกิดภายในราชอาณาจักรประเทศญี่ปุ่น จะต้องแจ้งเกิดภายใน 14 วัน ซึ่ง รวม วันที่ คลอด บุตร หรือเมื่อมีเด็กเกิดภายนอกราชอาณาจักรของประเทศญี่ปุ่นจะต้องเข้ามาปรึกษา ใน การ ดำ เนิน เรื่อง และในกรณีที่บิดาหรือมารดาคนใดคนหนึ่งถึงสัญชาติญี่ปุ่นเด็กที่เกิดมาจะได้รับ สัญ ชาติ ญี่ปุ่น เ ล ย แต่ทว่ายังคงมีเงื่อนไขบางประการดังนั้นจึงจำเป็นต้องเข้ามาปรึกษาก่อนที่ได้ กจะเกิด หากในกรณีที่เด็กที่เกิดไม่สามารถถึงสัญชาติญี่ปุ่นได้ จำเป็นจะต้องยื่นขอวีซ่าเพื่อพำนักที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองภายใน 30 วัน หลังจากเกิด รวมทั้ง ต้อง แจ้ง กับ ประเทศ บ้านเกิด โดยวิธีดำเนินการอย่างละเอียดสามารถสอบถามได้ที่สถานทูตหรือสถานกงสุล

● เมื่อมีญาติหรือคนรู้จักเสียชีวิต(การแจ้งตาย)

เมื่อ ชาว ต่าง ชาติ ที่ พำ นั ก อยู่ ใน ญี่ปุ่น เสีย ชีวิต ผู้ที่มีอำนาจตามกฎหมายทะเบียนครอบครัวจะต้องแจ้งตายภายใน 7 วัน นับตั้งแต่วันที่รับยืนยันการเสียชีวิต นอกจากนี้ Residence card (ไซริวการ์ด) ของผู้เสียชีวิตจะต้องส่งคืนให้สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองที่ใกล้ที่สุดโดยผู้ใกล้ชิด เช่น ครอบครัว และต้องแจ้งตายกับประเทศบ้านเกิดด้วย

● เมื่อมีการสมรส(แจ้งสมรส)

เมื่อชาวต่างชาติที่พำนักอยู่ในญี่ปุ่นแต่งงานจะต้องแจ้งสมรส

การสมรสจะมีผลทางกฎหมายตั้งแต่วันที่ยื่นจดทะเบียนสมรส และต้องแจ้งเรื่องการสมรสกลับไปประเทศบ้านเกิด โดยวิธีดำเนินการอย่างละเอียดสามารถสอบถามได้ที่สถานทูตหรือสถานกงสุล กรณีที่ ชาว ต่าง ชาติ ขอ ยื่น จ ด ทะ เบ ย น ส ม ร ส ที่ ญี่ปุ่น จะต้องใช้เอกสารต่างๆโดยการขอเอกสารจะแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ

● เมื่อมีการหย่าร้าง(แจ้งหย่า)

การหย่าระหว่างชาวต่างชาติที่พำนักในญี่ปุ่นกับคู่สมรสชาวญี่ปุ่น สามารถจดทะเบียนหย่าได้ตามกฎหมายญี่ปุ่นโดยกรณาดำเนินเรื่องขอแจ้งหย่า แต่ทว่าหากคู่สามีภรรยาเป็นชาวต่างชาติทั้งคู่จะมีเงื่อนไขเพื่อให้การหย่าสัมฤทธิ์ผล

ในการหย่าร้างมีการพิพากษาคัดสิน 5 ประเภท เช่น การตกลงใจร่วมกันหย่า, การหย่าร้างไกล่เกลี่ยโดยศาลครอบครัวเข้ามามีส่วนในการตัดสิน, การตัดสินชี้ขาดการหย่า เป็นต้น

(2) การแจ้ง ย้ายเข้า ย้ายออก เปลี่ยนที่อยู่

➔ แผนกพลเมือง ๒๒ สายใน 2286

● การแจ้งที่อยู่(แจ้งย้ายเข้า)

ชาว ต่าง ชาติ ที่ เข้า พำ นั ก ใน ญี่ปุ่น เกิน 3 เดือนขึ้นไป กฎหมายแจ้งย้ายเข้าจากต่างประเทศที่สำนักงานเขตที่ตัวเองอาศัยอยู่ภายใน 14 วันหลังได้รับอนุญาตเข้าพำนัก ผู้ที่ได้รับ Residence card (ไซริวการ์ด) ที่ด้านตรวจคนเข้าเมืองให้นำ Residence card (ไซริวการ์ด) ไปด้วย เพื่อดำเนินเรื่องย้ายเข้า และผู้ที่ได้รับประทับตราในหนังสือเดินทางเพื่อรับ Residence card (ไซริวการ์ด) ใน วัน หลัง ให้นำหนังสือเดินทางไปเพื่อดำเนินเรื่องย้ายเข้า

● เมื่อย้ายที่อยู่จากเขตพื้นที่อื่นๆเข้ามาที่เขตซึจิอุระ(แจ้งย้ายเข้า)

การแจ้งย้ายเข้าจะต้องกระทำหลังที่เปลี่ยนที่อยู่ภายใน 14 วัน และนำเอกสารต่างๆดังนี้ Residence card (ไซริวการ์ด), หลักฐานการย้ายที่อยู่จากที่อยู่เก่า, บัตรแจ้ง My number หรือ บัตร My number ไปด้วย

● เมื่อย้ายจากเขตซึจิอุระไปเขตพื้นที่อื่นๆ (แจ้งย้ายออก)

ใน กรณีย้ายไป เขต อื่น จำเป็นต้องแจ้งย้ายออกกับทางสำนักงานเขตซึจิอุระไว้ล่วงหน้า สามารถดำเนินการล่วงหน้าก่อนการย้ายได้ 14 วัน กรุณานำ

Residence card

(ไซริวการ์ด),บัตรแสดงประกันสุขภาพแห่งชาติ

(เฉพาะผู้เข้าร่วมประกันเท่านั้น) ไปด้วย

● เมื่อเปลี่ยนที่อยู่ภายในเขตซึจิอุระ(แจ้งเปลี่ยนที่อยู่)

แจ้งการเปลี่ยนที่อยู่ได้ภายใน 14 วันหลังจากเปลี่ยนที่อยู่ กรุณานำ Residence card (ไซริวการ์ด),บัตรแจ้ง My number หรือ บัตร My number , บัตรแสดงประกันสุขภาพแห่งชาติ(เฉพาะผู้เข้าร่วมประกันเท่านั้น) ไปด้วย

● เมื่อย้ายออกจากเขตซึจิอุระไปต่างประเทศ(แจ้งย้ายออก)



3. หนังสือคำร้อง/การรับรอง

รับการแจ้งย้ายออกนอกไปต่างประเทศก่อนย้าย 14 วัน
หนึ่งถึงแม้ได้รับอนุญาตกลับเข้าประเทศได้อีกภายใน 1
ปี ที่ อ อ ก น อ ก ป ร ะ เ ท ศ แ ล้ ว
แต่กระนั้นก็ต้องแจ้งย้ายออกกับทางสำนักงานเขตด้วย

(3) ตราประทับ/การลงทะเบียนตราประทับ



แผนกพลเมือง ๘ สายใน 2286

● ตราประทับ

ที่ ป ร ะ เ ท ศ ญี่ปุ่น
ในการยื่นคำร้องต่างๆจะต้องใช้ตราประทับและสลักชื่อหรือนามสกุลตัวเองแ
ทนการเซ็นลายเซ็น ตราประทับสามารถสั่งทำได้ที่ร้านรับทำตราประทับ
โดยมีตราประทับประเภทต่างๆ คือ ตราประทับส่วนตัว(มิโตะเมะฮิน)
ที่ใช้เป็นประจำทุกวันอย่างการรับของจากไปรษณีย์ และ
ตราประทับที่ลงทะเบียน (จิตสึอิน) ที่ใช้ในการทำสัญญาสำคัญต่างๆ เช่น
การซื้อรถยนต์หรือการซื้อบ้าน เป็นต้น

● ตราประทับที่ลงทะเบียน (จิตสึอิน)

ตราประทับที่ลงทะเบียนที่สำนักงานเขตแล้วจะเรียกว่า “จิตสึอิน”
ตราประทับจิตสึอินนี้สามารถใช้ในการซื้อขายสำคัญต่างๆ ได้ อาทิเช่น
การจดทะเบียนรถยนต์ การขึ้นทะเบียนอสังหาริมทรัพย์
หรือ การทำ สัญญา การกู้ยืม
ตราประทับของจิตสึอินจะยากต่อการปลอมแปลง

● ขั้นตอนการลงทะเบียนตราประทับ

ผู้ลงทะเบียนอยู่ในเขตทสึจิอุระและมีอายุ 15 ปีเต็มขึ้นไป
สามารถลงทะเบียนตราประทับได้ 1 คนต่อ 1 อัน โดยใช้ ชื่อพร้อมชื่อสกุล
หรือ ชื่อจริง หรือ นามสกุล ซึ่งลงทะเบียนที่อยู่แล้วเท่านั้น
ในการขอลงทะเบียนจำเป็นต้องใช้หลักฐานที่สามารถยืนยันตัวจริงได้ (เช่น
ไ ช ริ ว ก า ร ร ด)
เมื่อลงทะเบียนตราประทับแล้วจะได้รับมอบบัตรรับรองการลงทะเบียนตราปร
ะทับ

● ตราประทับที่ไม่สามารถลงทะเบียนได้

- ตราประทับที่ไม่แสดงชื่อจริงหรือนามสกุลซึ่งลงทะเบียนไว้ในบันทึก
ฐานข้อมูลอาศัย
- ตราประทับที่แสดงสิ่งอื่นนอกจากชื่อ-สกุล เช่น อาชีพ, สถานะ
- ตราที่เปลี่ยนจากตัวอักษรคันจิเป็นฮิรางานะหรือคาตากานะ
ในทางกลับกัน
เปลี่ยนจากตัวอักษรฮิรางานะหรือคาตากานะเป็นตัวอักษรคันจิ

- ตราประทับที่ทำจากวัสดุซึ่งเปลี่ยนแปลงได้ง่าย เช่น
ตราประทับยาง
- ตราประทับที่มีขนาดของรอยประทับเล็กกว่าด้านละ 8 มม.
หรือใหญ่กว่าด้านละ 25 มม.
- ตราประทับที่ไม่ชัดเจนหรืออ่านตัวอักษรได้ยาก และ
ขาดแหว่งเป็นบางส่วน
- ตราประทับที่ได้รับการลงทะเบียนแล้วในครอบครัวเดียวกัน
- ตราประทับที่ไม่ได้รับการยอมรับ

● หลักฐานการลงทะเบียนตราประทับ (บัตร)

ผู้ที่ลงทะเบียนตราประทับแล้วจะได้รับบัตรลงทะเบียนตราประทับซึ่งจำเป็นต้
องใช้บัตรนี้เมื่อต้องการยื่นคำร้องขอใบรับรองการลงทะเบียนตราประทับ
ดังนั้นกรุณาเก็บรักษาบัตรให้ดี ในกรณีที่ทำบัตรหายหรือทำเป็นสนทกปรก
ก รุ ณ า แ จ้ ง บั ต ร เ ลี ย หาย ที่ เ ช ต
ใบรับรองการลงทะเบียนตราประทับจะส่งมอบให้ผู้ถือบัตรลงทะเบียนตราปร
ะทับและสามารถเข้ารับได้ที่ แผนกพลเมือง สำนักงานเขตสาขาย่อย หรือ
สำนักงานเขตสาขาชั่วคราว



4. การใช้ชีวิต

(1) การศึกษาภาษาญี่ปุ่น



แผนกพลเมือง 8 สายใน 2030

● ห้องเรียนภาษาญี่ปุ่น

ทางเขตทสึจิบุระได้เปิดห้องเรียนภาษาญี่ปุ่นสำหรับชาวต่างชาติ อาสาสมัครอาจารย์ภาษาญี่ปุ่นจะจัดการสอน 2 ชม./ครั้ง โดยเปิดสอนแบบตัวต่อตัวหรือแบบกลุ่มโดยดูจากเนื้อหาที่เข้ากับระดับของผู้เรียน สามารถลงเรียนเนื้อหาที่เหมาะสมกับตนเองได้ อาทิเช่น เนื้อหาการสอบวัดระดับภาษาญี่ปุ่น (JLPT) หรือ บทสนทนา และ จะมีการจัดอีเวนต์ต่างๆอย่างการพบปะกับอาจารย์ผู้สอน อยากให้ทุกท่านลองเข้ามาดูห้องเรียนสักครั้ง

◆ ห้องเรียนภาษาญี่ปุ่นของสมาคมการแลกเปลี่ยนนานาชาติเขตทสึจิบุระ / สมาคมยูเนสโกทสึจิบุระ

วันและเวลา: ทุกวันพุธ 13:30 – 15:30 น.

ทุกวันพฤหัสบดี 19:00 – 21:00 น.

สถานที่: ศูนย์ชุมชนเขตอิซุ (OOTEMACHI 13-9)

ค่าเล่าเรียน: เดือนละ 500 เยน

※ และมีค่าตำราเรียนประมาณ 2,500 เยน (ครั้งแรกเท่านั้น)

ติดต่อสอบถาม : แผนกกิจการพลเมือง (สายใน 2030)

(2) การอยู่อาศัย

● เมื่อเช่าที่พักอาศัย

ที่พั ก อาศัย ให้ เช่า ใน ญี่ปุ่น มี 2 ประเภท คือ ที่อยู่อาศัยส่วนบุคคล และ ที่อยู่อาศัยโดยรัฐบาล ที่อยู่อาศัยส่วนบุคคลจะฝากการปล่อยเช่าไว้ที่นายหน้าอสังหาริมทรัพย์และที่ อยู่อาศัยโดยรัฐบาลจะฝากการปล่อยเช่าไว้ที่สำนักงานเขตหรือที่ว่าการจังหวัด ที่ญี่ปุ่นมีหน่วยวัดขนาดความกว้างของที่ดินหรือบ้านที่เรียกว่า “ซีโบะ” โดย 1 ซีโบะ เท่ากับ 3.3 ตารางเมตร ความกว้างของห้องแสดงหน่วยตามจำนวนเลข “ทาดามิ” เรียกว่า 6 โจ, 8 โจ โดยความกว้างของเลขทาดามิ 1 ผืน เท่ากับประมาณ 180 ซม.×90 ซม.

※ อ้างอิง : ตัวอย่างแสดงประเภทของห้อง

K : ห้องครัว

DK : ห้องครัวและห้องทานข้าว

1DK : 1 ห้องนอนและห้องครัวห้องทานข้าว

LDK : ห้องนั่งเล่นและห้องครัวห้องทานข้าว

2LDK : 2 ห้องนอน ห้องนั่งเล่น ห้องครัว ห้องทานข้าว

● การเช่าที่อยู่อาศัยส่วนบุคคล

ในการหาเช่าที่พักที่ อยู่อาศัย ส่วน บุคคล โดยทั่วไปแล้วจะใช้บริการจากนายหน้าอสังหาริมทรัพย์ ซึ่งจะช่วยเหลือให้ข้อมูลจนกว่าจะมีการทำสัญญาเช่า บ้าน,อพาร์ทเมนท์หรือแมนชั่น ในการเช่าที่พักอาศัยให้บอกเงื่อนไขต่างๆ อาทิเช่น พื้นที่ที่อยากอยู่อาศัย งบประมาณ จำนวนห้อง

หรือการวางตำแหน่งห้อง แล้วทางผู้จัดหาจะแนะนำที่พักให้

อ ัน ึ่ง การเช่าปรักษานายหน้าอสังหาริมทรัพย์ควรพาเพื่อนที่รู้จักชาวญี่ปุ่นไปด้วย

● สัญญาเช่าซื้อที่อยู่อาศัยส่วนบุคคล

สัญญาเช่าซื้อจะทำขึ้นเมื่อนายหน้าอสังหาริมทรัพย์แนะนำที่พักซึ่งเป็นที่ พ ึ่ง พ ื่อ ใน จ ก่อนจะทำสัญญาแนะนำให้ขอความช่วยเหลือจากคนที่เชื่อถือได้ดูเนื้อหาและ ตรวจสอบเนื้อหาในสัญญาให้ดีก่อนลงมือทำสัญญาเช่า และ ห าก ก ิด บ ัญ ห า ใน ที่ พัก อา ศั ย เช่น บ ้าน ผู้ค้าประกันจะต้องรับผิดชอบแทนตัวจริง

[สิ่งที่จำเป็นในการทำสัญญา]

①. ค่าเช่าที่พัก

ค่าเช่าโดยส่วนใหญ่แล้วจะจ่ายล่วงหน้าเป็นปกติ

จึงจ่ายค่าเช่าเดือนแรกในตอนทำสัญญา

②. เงินรับประกันการเช่า

เงินที่จ่ายให้เจ้าของบ้านเป็นค่าประกันในกรณีที่ต้องมีการซ่อมแซมหรือไม่สามารถจ่ายเงินค่าเช่าได้

ปกติแล้วจะได้รับเงินส่วนนี้คืนทั้งหมดหรือบางส่วนเมื่อยกเลิกสัญญา

③. เงินพิเศษ

เงินที่จ่ายเพื่อเป็นการขอบคุณเจ้าของบ้าน

โดยปกติแล้วเงินส่วนนี้จะไม่คืนเมื่อยกเลิกสัญญา

④. ค่าบริการส่วนกลาง

ค่าใช้จ่ายที่ผู้อยู่อาศัยในอพาร์ทเมนท์ใช้สำหรับค่าไฟฟ้าหรือค่าทำความสะอาดในพื้นที่ที่ใช้ร่วมกัน

⑤. ค่านายหน้า

ค่าบริการจ่ายให้กับนายหน้าอสังหาริมทรัพย์ที่แนะนำที่พักอาศัยให้

⑥. Residence card (โชริวการ์ด)

⑦. หลักฐานอื่นๆ ที่กำหนดโดยบริษัทอสังหาริมทรัพย์

[สิ่งที่ควรระวังในการพักอาศัย]

- ห้ามเปลี่ยนแปลงรูปแบบของห้องอาทิเช่น การทาสีผนัง หรือ เจาะตะปู โดยไม่ขออนุญาตเจ้าของบ้านก่อน
- ไม่รบกวนเพื่อนบ้าน อย่างการจัดงานเลี้ยงกลางดึก, การเปิดเพลงหรือส่งเสียงดัง
- กฎหมายห้ามมิให้ผู้เช่าปล่อยให้ผู้อื่นเช่าห้องโดยไม่ขออนุญาตจากเจ้าของบ้านก่อน
- การแยกขยะทิ้งในพื้นที่ที่กำหนดไว้



4. การใช้ชีวิต

【การยกเลิก / ปรับปรุง สัญญา】

ระยะสัญญาการเช่าที่พักโดยมากจะมีอายุ 2 ปี

ค่าเช่าอาจมีการเปลี่ยนแปลงเมื่อต่อสัญญาใหม่ และเมื่อยกเลิกสัญญา

จะต้องติดต่อเจ้าบ้านก่อน

ระยะเวลาในการขอยกเลิกมักจะมีระบุไว้ในหนังสือสัญญาแล้ว ดังนั้น กรุณาตรวจสอบแล้วดำเนินการขั้นตอนตามที่ระบุ

มีกรณีที่ผู้เช่าไม่แจ้งก่อนจะยกเลิกสัญญาจึงไม่ได้เงินประกันที่จ่ายเอาไว้ในตอนทำสัญญา

● ที่อยู่อาศัยโดยเขต/ที่อยู่อาศัยโดยจังหวัด

➡ แผนกควบคุมการก่อสร้าง 8 สายใน 2420

ที่เขตทสจิจุระได้จัดหาที่พักอาศัยซึ่งมีการควบคุมอัตราค่าเช่าขั้นต่ำ บริหารจัดการโดยเขตและจังหวัด ผู้ที่สามารถเช่าพักได้จะต้องเป็นผู้ที่มีรายได้ต่ำกว่าระดับที่กำหนดไว้และกำลังมีปัญหาในการหาที่พักอาศัย ค่าเช่าจะแตกต่างกันไปตามลักษณะของที่พักหรือรายได้ของครอบครัว อีกทั้งยังมีระบบผ่อนผันต่าง ๆ เช่น ผ่อนผันค่าเช่าบ้าน

หนึ่ง ในการรับสมัคร ผู้อาศัยจะต้องมีคุณสมบัติครบตามเงื่อนไขดังต่อไปนี้

- ① ต้องเป็นผู้ที่มีที่อยู่หรือทำงานอยู่ในเขต (ที่พักอาศัยอยู่ในเขตเท่านั้น)
- ② ผู้ที่มีครอบครัวหรือเครือญาติที่อาศัยอยู่ด้วยกันหรือวางแผนจะอยู่ด้วยกัน
- ③ ผู้ที่กำลังมีปัญหาเรื่องที่อยู่อาศัยในปัจจุบัน
- ④ ผู้ที่ไม่ค้างชำระสิ่งต่างๆ เช่น ภาษี (ภาษีเขต)
- ⑤ ผู้ที่มีรายได้มาตรฐานที่เข้าข่าย
- ⑥ ผู้ที่ไม่เป็นสมาชิกของกลุ่มอาชญากรรม

※ ผู้ถือสถานะใดก็ตามที่มีกรณีสืบค้นประวัติได้

(3) ระบบสาธารณูปโภค

● ไฟฟ้า

1. การใช้ไฟฟ้า

ในการใช้ไฟฟ้าครั้งแรกหลังจากย้ายเข้าบ้านใหม่

ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนต่อไปนี้แบบควบคุมไฟฟ้าที่ติดอยู่ในที่ต่างๆ เช่น ทางเข้า ผนังในห้อง

- ① สับสวิตช์เปิด 「入」 เบรกเกอร์แอมแปร์
- ② สับสวิตช์เปิด 「入」 เบรกเกอร์กันไฟดูด
- ③ สับสวิตช์เปิด 「入」 โมลเนสเซอร์กิตเบรกเกอร์ (กรณีของเครื่องป้องกันภัยให้ปิดไปด้วย)

เมื่อปฏิบัติตามนี้แล้วไฟฟ้าจะติด

เมื่อไฟฟ้าติดแล้วให้เขียน ชื่อผู้ทำสัญญา, วันที่เริ่มใช้ไฟฟ้าและอื่นๆ

ลงในหนังสือขั้นตอนการเริ่มใช้ไฟฟ้า และนำส่งที่ตู้ไปรษณีย์

หนึ่ง สามารถยื่นสมัครในเว็บไซต์ได้

【HPของโตเกียวเดนเรียคุ】 <http://www.tepeco.co.jp>

2. เบรกเกอร์แอมแปร์

หน่วยการใช้ไฟฟ้าในแต่ละครั้งแตกต่างกันออกไปตามจำนวนแอมแปร์ที่ได้

ทำ สัญญา เอา ไว้

เมื่อจำนวนการใช้ไฟฟ้าเกินเบรกเกอร์จะทำงานและจะตัดไฟฟ้านั้นให้ลด

จำนวนเครื่องใช้ไฟฟ้าลงและเปิดสวิตช์ขึ้นใหม่อีกครั้ง ในกรณีที่อยากเปลี่ยนจำนวนแอมแปร์ สามารถเปลี่ยนได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย แต่อัตราค่าไฟฟ้าพื้นฐานจะเปลี่ยนตามไปด้วย

3. เครื่องใช้ไฟฟ้า

แรงดันไฟฟ้าของญี่ปุ่นมีค่าอยู่ที่ 100 โวลต์ และความถี่ไฟฟ้าที่ฝั่งตะวันออกของญี่ปุ่นรวมถึงเขตซึจิจุระมีค่าความถี่อยู่ที่ 50 Hz ส่วนทางฝั่งตะวันตกของญี่ปุ่นมีค่าความถี่อยู่ที่ 60 Hz ก่อนจะใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าใดๆ กรุณาตรวจสอบรายละเอียดเครื่องใช้ไฟฟ้าว่าเข้ากับแรงดันไฟฟ้าและความถี่ได้หรือไม่ กรุณาอย่าใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าที่ไม่เข้ากับแรงดันไฟฟ้าหรือความถี่เพราะอาจเป็นสาเหตุให้เกิดอุบัติเหตุอย่างไฟไหม้ได้

4. วิธีการชำระค่าไฟฟ้า

ชำระค่าใช้ไฟฟ้าได้ที่ ธนาคาร, ไปรษณีย์ หรือ ร้านสะดวกซื้อ โดยใช้ใบแจ้งหนี้จากบริษัทไฟฟ้าที่ได้ทำสัญญาเอาไว้ และสามารถดำเนินการธุรกรรมให้ตัดจ่ายค่าใช้ไฟฟ้าอัตโนมัติจากบัญชีของธนาคารหรือไปรษณีย์เป็นต้น

ติดต่อสอบถาม: แผนกการขายโตเกียวเดนเรียคุประจำเขตทสจิจุระ

(☎029-822-5243)

● แก๊ส

1. การใช้แก๊ส

แก๊สที่อยู่ตามครัวเรือน มีประเภทคือ City gas(Town gas)

และแก๊สโพรเพน จะมีทั้งเขตพื้นที่ที่ใช้ City gas(Town gas) และเขตพื้นที่ที่ใช้แก๊สโพรเพน ในการซื้ออุปกรณ์ในการใช้แก๊ส กรุณาระวังกรณีที่อุปกรณ์ไม่สามารถใช้ได้เนื่องจากชนิดของแก๊ส

2. แก๊สผ่านท่อใต้ดิน

ในการใช้แก๊สผ่านท่อใต้ดิน ให้ติดต่อที่บริษัทโทกุแก๊สหรือบริษัทนิงงแก๊ส เมื่อแจ้งชื่อและที่อยู่ผ่านทางโทรศัพท์แล้วเจ้าหน้าที่จะเข้ามาที่บ้านในวันเวลาที่สะดวกและทำการเปิดระบบแก๊สเพื่อให้บริการ

ติดต่อสอบถาม:

บริษัทโทกุแก๊ส สาขาโยชิบารากิมินามิ (☎029-821-1107)

แผนกการขาย บริษัทนิงงแก๊สเขตทสจิจุระ (☎029-842-8350)

3. แก๊สโพรเพน

ภายในเขตทสจิจุระในกรณีที่อาศัยในพื้นที่ที่แก๊สผ่านท่อใต้ดินเข้าไม่ถึง กรุณาติดต่อทุกบริษัทแก๊ส เพื่อรับบริการแก๊สโพรเพนได้

4. วิธีการชำระค่าแก๊ส

ชำระค่าใช้แก๊สได้ที่ ธนาคาร, ไปรษณีย์ หรือ ร้านสะดวกซื้อ โดยใช้ใบแจ้งหนี้จากบริษัทแก๊สที่ได้ทำสัญญาเอาไว้

และสามารถดำเนินการธุรกรรมให้ตัดจ่ายค่าใช้แก๊สอัตโนมัติจากบัญชีของธนาคารหรือไปรษณีย์เป็นต้น



4. การใช้ชีวิต

5. ข้อควรระวังในการใช้แก๊ส

ในการใช้แก๊สควรระวังเรื่องต่างๆต่อไปนี้

- ① ใช้เครื่องดูดอากาศในตอนใช้แก๊ส
- ② ตรวจสอบการจุดไฟและการดับไฟด้วยตา
- ③ ปิดวาล์วแก๊สก่อนออกไปข้างนอกหรือก่อนนอน

6. เมื่อรู้ตัวว่ามีการรั่วไหลของแก๊ส

เมื่อรู้สึกถึงความผิดปกติของแก๊ส ให้ปิดวาล์วแก๊ส เปิดประตูหรือหน้าต่างเพื่อให้แก๊สไหลออกไปข้างนอก จากนั้นให้ติดต่อบริษัทแก๊สและในกรณีแก๊สรั่วไหลไม่ควรเปิดสวิตช์ไฟเนื่องจากมีความเป็นไปได้ที่จะเกิดการระเบิดจากประกายไฟตอนที่เปิดสวิตช์อุปกรณ์เครื่องใช้ไฟฟ้าซึ่งเป็นอันตรายร้ายแรง

● ประปา

➔ แผนกประปา ☎ 029-821-6237

1. การใช้น้ำประปา

น้ำประปาของเขตทสจ.มีคุณภาพดีด้วยคลอรีนสามารรถดื่มได้ กรุณาติดต่อที่แผนกประปาเพื่อขอใช้น้ำประปาใหม่

2. การซ่อมบำรุงท่อน้ำประปา

ในการซ่อมแซมต่างๆ เช่น ท่อน้ำภายในบ้าน กรุณาเรียกใช้บริการจากผู้รับเหมาก่อสร้างงานประปาที่เขตทสจ.รู้กำหนดไว้ และหากผู้รับเหมาก่อสร้างเกิดมีข้อสงสัยใดๆ กรุณาติดต่อที่แผนกประปานอกจากนี้ควรระวังหากก่อสร้างอย่างผิดกฎหมาย อาจจะต้องแก้ไขการก่อสร้างใหม่

และเมื่อพบเห็นการรั่วไหลของน้ำประปบบนท้องถนน กรุณาแจ้งที่แผนกประปาทันที

3. วิธีการชำระค่าประปา

ชำระค่าใช้น้ำประปาได้ที่ ธนาคาร ไปรษณีย์ หรือ ร้านสะดวกซื้อ โดยใช้ใบแจ้งยอดชำระจากบริษัทไดอิจิตัลเคียว ผู้รับเป็นตัวแทนดูแลเก็บค่าใช้บริการ/ตรวจวัดมิเตอร์น้ำประปา และสามารถดำเนินการให้ตัดจ่ายค่าใช้ประปาอัตโนมัติจากบัญชีของธนาคารหรือไปรษณีย์เป็นต้น หรือจ่ายผ่านทางบัตรเครดิต

● ระบบระบายน้ำเสีย

➔ แผนกระบายน้ำเสีย ☎ สายใน 2255

1. การใช้ระบบระบายน้ำเสีย

ในการใช้ระบบระบายน้ำเสียของชุมชนในพื้นที่ที่มีการติดตั้งระบบระบายน้ำเสียไว้แล้ว จำเป็นจะต้องจ่ายค่าใช้บริการตามจำนวนที่ใช้น้ำประปา และในกรณีที่ใช้น้ำในบ่อกรุณาแจ้งที่แผนกระบายน้ำเสียด้วย

2. วิธีการชำระค่าใช้ระบบระบายน้ำเสีย

ชำระค่าใช้ระบบระบายน้ำเสียได้ที่ ธนาคาร ไปรษณีย์ หรือ ร้านสะดวกซื้อ โดยใช้ใบแจ้งยอดชำระจากบริษัทไดอิจิตัลเคียวซึ่งรับเป็นตัวแทนดูแลเก็บค่าใช้ บริการ / ตรวจวัด มิเตอร์ น้ำ ประปา และสามารถดำเนินการให้ตัดจ่ายค่าใช้ประปาอัตโนมัติจากบัญชีของธนาคารหรือไปรษณีย์เป็นต้น หรือจ่ายผ่านทางบัตรเครดิต

(4) วิธีทิ้งขยะ

➔ แผนกสุขอนามัย ☎ สายใน 2444

เขตทสจ.ได้จัดทำระบบลดและรีไซเคิลขยะเพื่อให้โครงการสังคมที่ดีต่อสิ่งแวดล้อมเป็นความจริงขึ้น จึงขอความร่วมมือในการรักษากฎระเบียบของการทิ้งขยะ และทิ้งอย่างถูกต้อง

- ◎ ทิ้งขยะใน สถานที่/วันที่ กำหนด
- ◎ ในวันทิ้งขยะสามารถทิ้งได้ภายในเวลา 8.30 น. (ขยะเผาไม่ได้, พลาสติก), ภายใน 9.00 น. (ขยะรีไซเคิล) และ ห้ามมิให้ทิ้งขยะนอกเหนือวันทิ้งขยะ, หลังเวลาเก็บขยะ หรือ ยามวิกาลโดยเด็ดขาด
- ◎ แบ่งประเภทของขยะ และทิ้งขยะตามวันที่กำหนด
- ◎ ผูกปากถุงให้แน่นเพื่อป้องกันไม่ให้ขยะในถุงไหลออกมา หากไม่รักษากฎระเบียบการทิ้งขยะแล้ว นอกจากจะเป็นการรบกวนเพื่อนบ้านแล้ว อาจก่อให้เกิดเป็นปัญหาทะเลาะวิวาทได้ สำหรับผู้ที่ไม่เข้าใจกฎการทิ้งขยะต่างๆ เช่น วันที่ทิ้งขยะ หรือ สถานที่ทิ้งขยะ กรุณาเข้าสอบถาม

● การแบ่งและจัดเก็บขยะ

ขยะจากครัวเรือนจะถูกแบ่งและจัดเก็บออกเป็น ขยะเผาได้, ขยะสด, ขยะจำพวกห่อบรรจุหีบห่อพลาสติก, ขยะเผาไม่ได้, ขยะที่สามารถรีไซเคิลได้ และนอกจากนี้ยังมี ขยะขนาดใหญ่ซึ่งจะถูกจัดเป็นขยะอีกประเภท มีค่าใช้จ่ายในการเข้าไปจัดเก็บขยะที่บ้าน ส่วน ขวดเปล่า, กระป๋องเปล่า, ผ้าเก่า, ถ่านไฟฟ้า, กระดาษต่างๆ, ขวดเพ็ท จะถูกจัดเก็บเป็นขยะรีไซเคิล และสามารถนำมาใช้ใหม่ได้ ถุงขยะที่กำหนดให้ใช้มีจำนวนที่ซูเปอร์มาร์เก็ตหรือร้านสะดวกซื้อ

● ขยะเผาได้

ขยะที่เผาได้ คือ ขยะดังต่อไปนี้ ผ้าหรือเศษกระดาษที่สกปรก, ผ้าอ้อม, ผลิตภัณฑ์จากหนังหรือยาง, สิ่งจำพวกที่มีพิษหรือปริมาณเล็กน้อย บังคับให้ใส่ถุงสีแดงตรงตามที่กำหนดไว้ในกาทิ้ง จะมีการจัดเก็บขยะสัปดาห์ละ 2 ครั้ง



4. การใช้ชีวิต

● ขยะสด

ขยะสดจะนำมารีไซเคิลเป็นแก๊สมีเทนหรือปุ๋ยหมัก ส่วนขยะจำพวกเศษอาหาร, เปลือกอาหารทะเล (เช่น กุ้ง, หอย, ปู) กากชา, กากกาแฟ, ดungs, หรือ

อาหารเหลือให้เทน้ำขยะทิ้งและใส่ลงในถุงสีเหลืองที่กำหนดจากนั้นผูกปากถุงให้แน่นหนา จะจัดเก็บขยะประเภทนี้ 2

ครั้งต่อสัปดาห์ในวันเดียวกับวันทิ้งขยะเผาได้

แต่ถ้าเวลาจัดเก็บขยะสดจะแตกต่างออกไปจากเวลาจัดเก็บขยะเผาได้

ขอความร่วมมือให้ทิ้งในเช้าวันเก็บขยะที่กำหนด

● ห่อบรรจุ/หีบห่อพลาสติก

ขยะจำพวกห่อบรรจุ / หีบห่อพลาสติก คือ ภาชนะพลาสติกที่บรรจุผลิตภัณฑ์ (ยกเว้น PET), หีบห่อพลาสติกที่ห่อหุ้มผลิตภัณฑ์, สิ่งที่มีตรา

“ ข ย ะ พ ล าส ต ิก ” ขยะจำพวกนี้จะนำมารีไซเคิลเป็นวัตถุดิบทางเคมีหรือผลิตภัณฑ์พลาสติก อาทิเช่น ขวดที่ใส่วัตถุดิบอาหารหรือของใช้ประจำวัน, ถุงหรือแก้วที่ใส่วัตถุดิบอาหารหรือของใช้ประจำวัน, ถาดที่ใส่วัตถุดิบอาหาร, ถุงพลาสติกหรือหีบห่อพลาสติกที่ใส่วัตถุดิบอาหารหรือของใช้ประจำวัน, ตาข่าย / ฝาครอบ, โฟม เป็นต้น ให้ล้างสิ่งสกปรกออกก่อนทิ้งแล้วใส่ในถุงขยะโปร่งแสงที่สามารถมองเห็นด้านในได้ หลังจากนั้นผูกปากถุงให้แน่น

การจัดเก็บขยะ จะจัดเก็บสัปดาห์ละ 1 ครั้ง

● ขยะเผาไม่ได้

ขยะประเภทเครื่องปั้นดินเผาหรือขยะประเภทเครื่องโลหะ, แก้ว, ของมีคม ให้ทิ้งลงในถุงสีฟ้าตามที่กำหนดไว้ จะจัดเก็บขยะประเภทนี้สัปดาห์ละ 1 ครั้ง

● ขยะขนาดใหญ่

ขยะที่มีขนาดใหญ่ที่ไม่สามารถใส่ลงในถุงที่กำหนดใน 1 ใบได้ เช่น เครื่องใช้ไฟฟ้าหรือเฟอร์นิเจอร์ขนาดใหญ่, เครื่องเรือนจะประเภทที่นอน/พม, ตู้, จักรยาน, ของเล่น เป็นต้น

น อ ก จ า ก นี ้ หากใส่ขยะลงในถุงขยะที่กำหนดแล้วปิดปากถุงไม่ได้จะถือเป็นขยะขนาดใหญ่

ในการทิ้งขยะขนาดใหญ่จำเป็นต้องยื่นคำขอทิ้งขยะก่อนโดยให้ติดต่อไปที่ศูนย์รับแจ้งขยะขนาดใหญ่ทางโทรศัพท์ (☎ 029-826-4800) ชื่อตัวทิ้งขยะตามราคาของประเภทขยะ หลังจากนั้นในตอนทิ้งให้ติดตัวใบขนขยะ และทิ้งขยะก่อนเวลา 8:30 น. ในวันที่กำหนดและทิ้งในที่ที่มองเห็นได้จากถนน อีกทั้งเครื่องใช้ไฟฟ้าในบ้านขนาดใหญ่ เช่น ชิ้นส่วนภายในเครื่องใช้ไฟฟ้าในบ้าน, คอมพิวเตอร์, ทีวี, เครื่องปรับอากาศ, ตู้เย็น/ตู้แช่แข็ง, เครื่องซักผ้า, เครื่องปั่นผ้าแห้ง ที่ไม่สามารถจัดเก็บได้ กรุณาใช้บริการรับซื้อขยะ อาทิเช่น ร้านรับซื้อเครื่องใช้ไฟฟ้า

● ขยะที่ไม่สามารถจัดเก็บได้

ขยะประเภทต่างๆ อาทิเช่น เครื่องปรับอากาศ, โทรทัศน์, เครื่องซักผ้า/เครื่องปั่นผ้าแห้ง, ตู้เย็น/ตู้แช่แข็ง, คอมพิวเตอร์, จักรยานยนต์, เครื่องดับเพลิง, ตู้นิรภัย, ยางรถยนต์, บล็อกคอนกรีต, หลัศ, ขยะทางการแพทย์, สารเคมีทางการแพทย์, สี, แบตเตอรี่, ถังแก๊ส, เครื่องจักรทางการแพทย์, คอนกรีต, เครื่องสูบ หรือ เศษไม้จากการก่อสร้าง จะถือเป็นขยะจัดเก็บไม่ได้

ในกรณีที่ซื้อของชำร่วยใหม่อาจจะให้ผู้ขายมารับของเก่าเก็บไปหรือเข้ารับบริการจากผู้เชี่ยวชาญมาจัดเก็บ อีกทั้งขยะที่มาจากธุรกิจต่างๆ เช่น บริษัท หรือร้านอาหาร ก็ไม่สามารถจัดเก็บได้

กรุณาสอบถามเกี่ยวกับวิธีการทิ้งขยะประเภทนี้

● ระบบช่วยเหลือสนับสนุนเครื่องกำจัดขยะสดในครัวเรือน

ทางเขตได้ช่วยเหลือในเรื่องค่าใช้จ่ายบางส่วนให้กับผู้ที่จัดซื้อเครื่องกำจัดขยะสดภายในครัวเรือนเพื่อผลักดันการลดขยะ เครื่องที่อยู่ในขอบข่ายมี 3 ประเภท คือ เครื่องบรรจุปุ๋ยหมัก, เครื่องทำปุ๋ย EM, เครื่องกำจัดขยะสดแบบไฟฟ้า เครื่องกำจัดขยะสดจะผลิตปุ๋ยหมักที่มีคุณภาพดี ใช้ปุ๋ยที่ได้หว่านในสวนผักหรือแปลงดอกไม้ในบ้าน

※ กรุณาสอบถามข้อมูลอย่างละเอียด

● ห้ามเผาขยะ

ห้ามไม่ให้ทิ้งขยะในที่กลางแจ้งตามข้อบังคับของกฎหมาย

ถึงแม้เป็นการเผาเศษกิ่งไม้ที่ถูกตัดจากต้นไม้ในสวนหรือเศษใบไม้

เนื่องจากการเผาขยะจำพวกนี้อาจจะมีกลิ่นเหม็นหรือเกิดควันซึ่งเป็นการรบกวนเพื่อนบ้าน

(5) สัตว์เลี้ยง อาทิเช่น สุนัข/แมว

➔ แผนกสุขอนามัย ☎ สายใน 2407•2461

● ความรับผิดชอบของเจ้าของสัตว์เลี้ยง

เมื่อเริ่มเลี้ยงสัตว์เลี้ยง สัตว์เลี้ยงให้เลี้ยงสัตว์โดยวิธีที่ถูกต้องเหมาะสมสำหรับตามธรรมชาติของสัตว์ประเภทนั้นๆ และระวังในเรื่องของสุขภาพและความปลอดภัยของสัตว์พร้อมกันนั้นห้ามมิให้สัตว์เลี้ยงของตนไปรบกวนผู้อื่น อย่างเช่น การทำลายทรัพย์สิน หรือ ทำร้ายร่างกาย

● การลงทะเบียนสุนัข

เมื่อเริ่มเลี้ยงสุนัข จำเป็นต้องลงทะเบียนสุนัขภายใน 30 วันหลังรับมาเลี้ยงหรือหลังสุนัขมีอายุเกิน 90 วันขึ้นไป เมื่อลงทะเบียนแล้วจะได้รับใบอนุญาตการเลี้ยงและกรุณาสวมปลอกคอให้สุนัขด้วย นอกจากนี้เมื่อสัตว์เลี้ยงตายหลังการลงทะเบียนกรุณายื่นเรื่องแจ้งตาย และหากเจ้าของมีการเปลี่ยนชื่อหรือที่อยู่กรุณายื่นใบแจ้งการเปลี่ยนแปลงด้วย

● การฉีดยาป้องกันโรคพิษสุนัขบ้า

ในการเลี้ยงสุนัข มีข้อบังคับให้สุนัขเข้ารับการฉีดวัคซีนป้องกันพิษสุนัขบ้า 1



4. การใช้ชีวิต

ค ร ั ง ทู ก ปี โรคพิษสุนัขบ้าสามารถติดต่อมาสู่คนได้ไม่ได้ติดต่อกันเพียงในหมู่สัตว์เท่านั้น อีกทั้งยังเป็นโรคร้ายแรงที่อาจถึงขั้นเสียชีวิตได้ ในปัจจุบันยังไม่มีข่าวการติดเชื้อภายในประเทศญี่ปุ่น แต่ในประเทศเพื่อนบ้านนั้นมีการติดเชื้อเพิ่มมากขึ้น และประเทศญี่ปุ่นเองก็มีความเสี่ยงที่จะเกิดการติดเชื้อจากสัตว์ที่นำเข้ามาจากต่างประเทศได้ด้วยเช่นกัน หากสุนัขที่ไม่ได้รับการฉีดวัคซีนป้องกันพิษสุนัขบ้ากัดคนเข้า จะ มี บ ท ล ง โ ท ช ต าม ก ฎ ห ม า ย กฎาเข้ารับการฉีดวัคซีนที่โรงพยาบาลสัตว์หรือหน่วยบริการฉีดวัคซีนที่จัดขึ้นโดยสำนักงานเขต

(6) สมาคมละแวกบ้าน/มารยาทในการอยู่อาศัย

● เข้าร่วมสมาคมละแวกบ้าน/สมาคมผู้อยู่อาศัย

➔ แผนกกิจกรรมพลเมือง ๖ สายใน 2456

ในสังคมญี่ปุ่นมีแนวคิดเรื่องให้ความสำคัญกับการเกี่ยวดองกันในละแวกบ้าน ตั้งแต่นั้นมา สมาคมเพื่อนบ้าน/สมาคมผู้อยู่อาศัยเป็นกลุ่มอิสระที่จัดตั้งกันโดยสมาชิกในหมู่บ้าน เพื่อสร้างสังคมท้องถิ่นที่ทุกคนจะอยู่กันอย่างสามัคคีกันและสร้างสภาพแวดล้อมที่อยู่อาศัยได้สบาย

สมาคมเพื่อนบ้าน/สมาคมผู้อยู่อาศัยในเขตทสึจิอูระมีการจัดกิจกรรมดังต่อไปนี้

- ①. กิจกรรมสร้างสภาพแวดล้อมสวยงาม(ร่วมกันทำความสะอาดหรือดูแลสถานที่ที่ขยะ เป็นต้น)
- ②. กิจกรรมประชาสัมพันธ์(แจกจ่ายหรือเวียนจดหมายแจ้งข่าวจากเขต(ทสึจิอูระประชาสัมพันธ์) หรือ สมาคมละแวกบ้าน เป็นต้น)
- ③. กิจกรรมป้องกันเหตุร้าย (ดูแลหรือติดตั้งเสาไฟแสงสว่างในที่มืดเปลี่ยว, เดินตรวจตรา เป็นต้น)
- ④. กิจกรรมป้องกันภัยพิบัติ (ดูแลโรงเรียนอุปกรณ์เครื่องใช้จำเป็นในการดำรงชีพเมื่อเกิดภัยพิบัติหรือข้อผิดพลาดเมื่อเกิด เช่น การภัยพิบัติจากธรรมชาติทุกรูปแบบ เป็นต้น)
- ⑤. กิจกรรมแลกเปลี่ยนในพื้นที่ (เช่น งานเทศกาลฤดูร้อน) ที่เขตทสึจิอูระมีชาวเขตที่เข้าร่วมในสมาคมเพื่อนบ้าน/สมาคมผู้อยู่อาศัยเป็นจำนวนมาก ซึ่งชาวต่างชาติก็สามารถเข้าร่วมได้เช่นกัน เกี่ยวกับขั้นตอนการสมัครเข้าร่วมกลุ่มนั้น กรุณาสอบถามที่แผนกกิจกรรมพลเมือง หรือ สอบถามที่หัวหน้าสมาคมเพื่อนบ้าน(สมาคมผู้อยู่อาศัย)หรือหัวหน้ากลุ่มเขตที่ตนอาศัยอยู่

● สิ่งที่ต้องระวังในการใช้ชีวิตในญี่ปุ่น

1. เสียงอึกทึกครึกโครมจากชีวิตประจำวัน
ที่อยู่อาศัยในญี่ปุ่นส่วนมากจะแคบและอยู่ชิดกับเพื่อนบ้านอย่างเช่น อพาร์ทเมนต์ ดังนั้น อาจจะมีเสียงที่รบกวนผ่านกำแพงออกไป พฤติกรรมต่างๆอย่าง การเปิดโทรทัศน์หรือเพลงเสียงดัง, เสียงเอะอะส่งเสียงดังในงานปาร์ตี้ เป็นการรบกวนเพื่อนบ้าน

โดยเฉพาะอย่างยิ่งในเวลาเช้านี้หรือยามวิกาล ควรระวังเป็นพิเศษ กรุณาใส่ใจผู้ที่อยู่อาศัยอยู่รอบข้างหรืออาศัยอยู่ชั้นบนและล่างด้วย

ตัวอย่าง) เสียงที่อาจจะเป็นเสียงรบกวน

- เสียงดังจากการสนทนากัน
- เสียงจากโทรทัศน์, วิทยุ หรือ เครื่องดนตรี
- เสียงจากการเข้าโฝหรืออาบน้ำฝักบัว
- เสียงจากเครื่องซักผ้าหรือเครื่องดูดฝุ่น

2. การเข้าอยู่อาศัยในเคสสถาน

ห้ามมิให้กระทำการต่างๆโดยไม่ขออนุญาตเจ้าของบ้านก่อน เช่น เพิ่มผู้เข้าพักอาศัย, ให้ผู้อื่นเช่าต่อ, ปรับปรุงบ้าน เป็นต้น กรุณาปรึกษาเจ้าของบ้านหรือนายหน้าก่อน อีกทั้งในตอนย้ายออกจากบ้านหากมีความเสียหายต่างๆ เช่น คราบเปื้อนน้ำมันในห้องครัว, มีเชื้อราในห้องอาบน้ำ, มีรูที่กำแพง เป็นต้น อาจมีกรณีที่ไม่ได้รับคืนเงินประกันการเช่าที่จ่ายกับเจ้าของบ้านไว้เพื่อเป็นการประกันตัวของ

3. วิธีการใช้พื้นที่สาธารณะในที่อยู่อาศัย

บันไดหรือโถงทางเดินที่อยู่นอกห้องอพาร์ทเมนต์/แมนชั่นจะถือเป็นพื้นที่สาธารณะของผู้ที่อาศัยในอาคาร เมื่อเกิดเหตุแผ่นดินไหวหรือไฟไหม้ พื้นที่สาธารณะเหล่านี้จะถูกใช้เป็นเส้นทางหลบหนี จึงเป็นพื้นที่ที่มีความสำคัญมาก จึงขอความร่วมมือไม่ให้วางสิ่งของส่วนตัวกีดขวางทาง

4. การเลี้ยงสัตว์ในที่อยู่อาศัย

อพาร์ทเมนต์หรือแมนชั่นบางแห่งห้ามมิให้เลี้ยงสัตว์ดังนั้นก่อนจะเลี้ยงสัตว์ กรุณาตรวจสอบเนื้อหาในสัญญาการเช่าก่อนจะเริ่มเลี้ยง

5. การเข้าบ้าน

ที่ญี่ปุ่นจะถอดรองเท้าไว้ที่โถงด้านหน้าของบ้านเป็นปกติ รองเท้าที่ถอดจะต้องเรียงและหันปลายเท้าออกไปที่หน้าประตูเป็นมารยาท

6. ในการเข้าอาบน้ำ

ในครอบครัวญี่ปุ่น เพื่อเป็นการประหยัดน้ำ

ทุกคนจะเข้าอาบน้ำโดยไม่ทิ้งน้ำในอ่างอาบน้ำจนกว่าคนสุดท้ายจะเข้าอาบน้ำเสร็จ ดังนั้น ตอนที่ล้างตัวให้ล้างที่นอกอ่างอาบน้ำ

เพื่อเอาสบู่ออกให้หมดก่อนจะเข้าแช่ในอ่าง ไม่ให้ล้างตัวในอ่างอาบน้ำ

และขอให้ระวังเป็นพิเศษในการอาบน้ำที่ออนเซ็นหรือโรงอาบน้ำสาธารณะ

7. การใช้พื้นที่สาธารณะ

ในการใช้สถานที่สาธารณะ หรือ สวนสาธารณะ ให้ปฏิบัติตามกฎกติกาใช้พื้นที่นั้นๆ อีกทั้งให้คิดถึงผู้ใช้งานต่อไปด้วยดังนั้นควรช่วยกันเก็บกวาดหรือทำความสะอาดหลังใช้

8. ห้ามทิ้งขยะหรือบูรีไม่เป็นที่เป็นทาง

หยุดการทิ้งขยะเช่น เศษบุหรี่ย, หมากฝรั่ง, กระป๋องเปล่า ไว้ตามถนน หรือ ที่นอกเหนือจากถังขยะ ผู้ที่สูบบุหรี่นั้นขอความร่วมมือให้พกที่เขี่ยบุหรี่พกพาไว้กับตัว



4. การใช้ชีวิต

(7) ธนาคาร

ที่ธนาคารสามารถดำเนินการฝาก, ถอนเงิน, โอนเงินต่างประเทศ, ทำธุรกรรมจ่ายค่าบริการต่างๆโดยอัตโนมัติได้

< เวลาทำการของธนาคาร >

วันจันทร์ถึงวันศุกร์ 9:00-15:00 น. (หยุดทำการในวันเสาร์), วันอาทิตย์, วันหยุดนักขัตฤกษ์ ตู้ ATM สามารถใช้ในเวลาว่างคืนหรือวันหยุดได้แต่จะมีความแตกต่างกันไปตามแต่ละธนาคารหรือสาขา

● การเปิดบัญชีธนาคาร

จำเป็นต้องมีตราประทับและหลักฐานแสดงตนเช่น Residence card (ใบวีซ่า), หนังสือเดินทาง, ใบขับขี่ เมื่อเปิดบัญชีธนาคารแล้วสามารถทำบัตรเงินสดได้ และบัตรเงินสดนี้จะสามารถนำไปทำธุรกรรมทางการเงินต่างๆได้ เช่น การถอนเงินจาก ATM, การฝากหรือโอนเงิน นอกจากนี้ยังสามารถใช้ ATM ของร้านสะดวกซื้อ หรือ ธนาคารที่ไม่ได้เปิดบัญชีได้ แต่ต้องมีค่าธรรมเนียมบริการตามเวลาหรือสถานที่ที่ถอนเงิน สามารถหา ATM ได้ตาม ธนาคาร, ร้านสะดวกซื้อ, ห้างสรรพสินค้า, สนามบิน, สถานี และอื่นๆ

ผู้รับเงินเองก็จะมีค่าธรรมเนียมในการถอนเงิน กรุณาสอบถามที่ธนาคารถึงรายละเอียดต่างๆเช่น จำนวนวันที่โอนเงิน, ค่าธรรมเนียมต่างๆ

(8) ไปรษณีย์

สถานที่ที่มีสัญลักษณ์『〒』คือที่ทำการไปรษณีย์ ที่ไปรษณีย์นอกจากงานบริการรวบรวมและส่งไปรษณีย์บัตรจดหมาย, พัสดุแล้วยังให้บริการฝากเงิน, โอนเงิน และส่งเงินไปต่างประเทศได้อีกด้วย

● ไปรษณีย์ในประเทศ

สามารถส่งไปรษณีย์ทั่วประเทศญี่ปุ่นได้โดยมีค่าบริการไปรษณีย์บัตรธรรมดา ราคา 63 เยน, จดหมาย 84 เยน ขึ้นไป ในการส่งจะต้องติดแสตมป์ตามค่าธรรมเนียมซึ่งจะกำหนดตามน้ำหนักและใส่ลงไปในตู้ไปรษณีย์ที่สัญลักษณ์『〒』หรือจะนำส่งที่ทำการไปรษณีย์โดยตรงก็ได้

แสตมป์สามารถหาซื้อได้ที่ทำการไปรษณีย์, ร้านสะดวกซื้อ หรือ ที่อื่นๆ ในกรณีที่อยากส่งไปรษณีย์ด่วน ให้เลือก ส่งด่วน (HAITATSU) และจ่ายค่าธรรมเนียมพิเศษ ไปรษณีย์จะนำส่งเร็วกว่าไปรษณีย์ทั่วไป และในกรณีส่งสิ่งของหรือเอกสารสำคัญ ให้เลือก ไปรษณีย์ลงทะเบียน (KAKITOME) ในกรณีที่เกิดความเสียหายใดๆจะได้รับเงินค่าชดเชย

● ไปรษณีย์ต่างประเทศ

ไปรษณีย์ต่างประเทศมีการส่งจดหมายหรือพัสดุไปต่างประเทศ เช่น ทางเครื่องบิน, ทางเรือ, ค่าธรรมเนียมและจำนวนวันส่งจะแตกต่างกันไป และมีข้อจำกัดสิ่งของที่ส่งไป คือ ขนาดความใหญ่ของพัสดุ, น้ำหนักของพัสดุ, ประเทศปลายทาง

(9) การบริการรับ/ส่งของถึงบ้าน

ในการนำส่งสิ่งของ นอกจากไปรษณีย์แล้วยังมีบริษัทที่ให้บริการส่งของอีกด้วย กรณีที่ไปรษณีย์อยู่ห่างจากบ้านหรือกรณีที่ส่งของขนาดใหญ่นั้นบริการนำส่งจะอำนวยความสะดวกได้มากกว่า และนอกจากจะฝากสิ่งของที่ส่งไว้ที่ต่างๆอย่างเช่นร้านสะดวกซื้อได้แล้ว หากเป็นของที่ดีอยากลำบากก็สามารถใช้บริการเข้ามารับของที่ต้องการส่งที่บ้านได้อีกด้วย

(10) โทรศัพท์

1. กรณีอยากใช้โทรศัพท์มือถือ

ยื่นเรื่องขอใช้บริการโทรศัพท์มือถือ ในตอนที่เริ่มใช้บริการใหม่จะต้องชำระค่าเครื่องโทรศัพท์มือถือและค่าบริการต่างๆ จำเป็นต้องมีหลักฐานแสดงชื่อหรือที่อยู่ (Residence card (ใบวีซ่า), หนังสือเดินทาง, ใบขับขี่ เป็นต้น)

2. วิธีการชำระค่าบริการโทรศัพท์มือถือ

จะมีการเรียกเก็บชำระค่าบริการพื้นฐานและค่าใช้โทรศัพท์ทุกเดือน ชำระค่าบริการโทรศัพท์มือถือได้ที่ ธนาคาร ไปรษณีย์ หรือ ร้านสะดวกซื้อ โดยใช้ใบแจ้งยอดชำระจากบริษัทโทรศัพท์ และสามารถดำเนินการธุรกรรมให้ตัดจ่ายค่าใช้โทรศัพท์โดยอัตโนมัติจากบัญชีของธนาคารหรือไปรษณีย์เป็นต้น

ตาม เวลาการใช้โทรศัพท์, ประเทศของผู้สนทนา และ บริษัทโทรศัพท์

(11) ระบบขนส่งสาธารณะ

ระบบขนส่งสาธารณะในเขตสี่จังหวัดนั้นมีทั้ง รถไฟ รถประจำทาง รถแท็กซี่ โดยทางรถไฟมีอยู่รอบๆ ประเทศญี่ปุ่นและสามารถเดินทางไปยังที่ต่างๆ ได้หากเป็นทางที่รถไฟวิ่งผ่านภายในเขตมี 3 สถานี คือ สถานีที่สี่จังหวัด สถานีอาระคาวะโอกิ และ สถานีคันดาสึที่มีรถไฟ JR สาย Joban ผ่าน และมีรถประจำทางวิ่งตามสถานที่สำคัญต่างๆ ภายในเขต สามารถเลือกใช้ระบบขนส่งสาธารณะตามจุดหมายที่ประสงค์จะไป

● รถไฟ

ภายในเขตมีรถไฟสาย JR สาย Joban เชื่อมตั้งแต่กรุงโตเกียวผ่านเขตสี่จังหวัดจนถึงจังหวัดชิบะ ภายในเขตมี 3 สถานี สถานีที่สี่จังหวัด สถานีอาระคาวะโอกิ และ สถานีคันดาสึ กรณีที่สัญจรโดยรถไฟด่วนพิเศษ ตั้งแต่สถานีที่สี่จังหวัดไปถึงสถานีโตเกียว ใช้เวลาประมาณ 50 นาที หรือถึงสถานีมิโตะที่มีที่ว่าการเขตตั้งอยู่ใช้เวลาประมาณ 30 นาที



4. การใช้ชีวิต

ค่าเดินทางจะแตกต่างกันตามสถานีต้นทางและสถานีปลายทาง นักเรียนมัธยมต้นขึ้นไปจะคิดค่าโดยสารราคาเดียวกับผู้ใหญ่ และเด็กที่อายุไม่ถึง 12 ปี จะคิดราคาเด็กซึ่งเป็นครึ่งหนึ่งของราคาผู้ใหญ่

*****มีจำหน่ายที่เครื่องจำหน่ายตั๋วอัตโนมัติหรือช่องติดต่อสอบถาม ในการใช้งานแค่เพียงนำบัตรพรีเพดตะไปที่เซนเซอร์ของเครื่องตรวจตั๋วก็จะสามารถขึ้นลงรถไฟหรือเปลี่ยนรถไฟได้อย่างราบรื่นดังนั้นการใส่บัตรรถไฟแบบพรีเพดจึงสะดวกมาก

● รถประจำทาง

ภายในเขตสถานีทสิจิจะจะถูกตั้งเป็นจุดศูนย์กลางโดยมีบริษัทรถประจำทางเอกชนสองแห่งที่ทำการเดินรถอยู่คือ KANTOUTETSUDOU และ JR BUS KANTO ค่าโดยสารจะแตกต่างกันไปตามระยะที่เดินทาง นักเรียนมัธยมต้นขึ้นไปจะคิดค่าโดยสารราคาเดียวกับผู้ใหญ่ และเด็กที่อายุไม่ถึง 12 ปี จะคิดราคาเด็กซึ่งเป็นครึ่งหนึ่งของราคาผู้ใหญ่ นอกจากนี้ยังมีรถประจำทางสำหรับการกระตุ้นการก่อสร้างเมืองอย่าง “ ร ถ ป ร ะ จ า ท า ง คิ ร ะ ร ะ จั ง ” ซึ่งเริ่มต้นที่สถานีทสิจิจะโดยมีเป้าหมายเพื่อเพิ่มผู้ใช้บริการและลดความไม่สะดวกในพื้นที่ห่างไกลจากเส้นทางรถประจำทางซึ่งได้ดำเนินการให้บริการไปพร้อมกับการใส่ใจสิ่งแวดล้อม

● รถแท็กซี่

มีบริษัทรถแท็กซี่อยู่หลากหลายบริษัทโดยตั้งสถานีทั้ง 3 แห่งภายในเขตเป็นศูนย์กลาง (สถานีทสิจิจะ, สถานีอาระคาวะโอะคิ และ สถานีคินดะทสึ) และสามารถเรียกรถแท็กซี่ให้มารับได้โดยติดต่อไปที่บริษัทแท็กซี่โดยตรง ค่าโดยสารจะคิดแบบระบบมิเตอร์และสามารถตรวจสอบค่าโดยสารซึ่งจะปรากฏบนมิเตอร์ที่อยู่ข้างที่นั่งคนขับรถ จ่ายค่าโดยสารในตอนลงจากรถแท็กซี่



5. การเตรียมพร้อมรับมือกับภัยพิบัติ



แผนกจัดการภาวะฉุกเฉินและป้องกันภัยพิบัติ 8 สายใน 2292

(1) ภัยพิบัติทางน้ำหรือลม

ที่ญี่ปุ่น มักจะเกิดพายุไต้ฝุ่นหรือฝนตกหนักในช่วงเดือนมิถุนายน – ตุลาคม โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อพายุไต้ฝุ่นขึ้นฝั่งมาจะมีน้ำเอ่อล้นจากแม่น้ำ, เกิด น้ำท่วม และ น้ำไหลทะลักเข้าบ้าน นอกจากนี้ยังมีภัยพิบัติใหญ่อย่างอื่นอีก เช่น ดินโคลนถล่มหรืออาคารพังถล่ม เมื่อพายุไต้ฝุ่นเคลื่อนใกล้เข้ามาให้ระวังและติดตามประกาศจากกรมอุตุนิยม และงดเว้นการออกไปข้างนอกเพื่อกิจกรรมต่างๆ เช่น ออกเที่ยวเล่น, ปีนเขา, ตกปลา, หรือ เล่นน้ำที่ทะเล

● พายุไต้ฝุ่น

พายุไต้ฝุ่น เกิดจากการพัฒนาจากพายุหมุนเขตร้อนที่เกิดขึ้นบนทะเลในเขตพื้นที่เขตร้อน / เขตกึ่งเขตร้อน ดังนั้นพายุไต้ฝุ่นจึงทำให้เกิดความเสียหายเป็นวงกว้างพร้อมกับฝนตกหนักและลมแรง ในพื้นที่อื่นๆของโลกจะเรียกพายุไต้ฝุ่นว่า เฮอริเคนหรือไซโคลน

ที่ญี่ปุ่น พายุไต้ฝุ่น เข้ามามากช่วงฤดูร้อนไปจนถึงฤดูใบไม้ผลิ ไต้ฝุ่นจะสามารถคาดการณ์รูปแบบหรือทิศทางได้ในระดับหนึ่ง ถึงกระนั้นพลังของธรรมชาติ นั้น มี อาจ ยัง ได้ ควรเตรียมตัวให้ดีและไม่ประมาท

[การเตรียมตัวรับมือกับไต้ฝุ่น]

1. นำ สิ่ง ของ หรือ ยี่ ด สิ่ง ของ ต่าง ๆ เช่น ไม้ปลูกหรือกล่องขยะที่ไว้ด้านนอก, ระเบียบ หรือในสวน ไว้ให้มั่นคง
2. กระดาษของหน้าต่างเสริมความแข็งแรงด้วยการปิดเทปกระดาษขาวหรือเทปกาวยาสติก ถ้ามีบานปิดกันฝนหรือชุดเดือรีให้ปิดเอาไว้
3. กรณีที่เป็นห่วงน้ำท่วมให้เคลื่อนย้ายสิ่งของจำพวก เฟอร์นิเจอร์ หรืออุปกรณ์ไฟฟ้าไว้ที่สูงเท่าที่ทำได้
4. ให้ตรวจสอบข้อมูลจากกรมอุตุนิยมวิทยาทางโทรทัศน์, วิทยุ หรือ อินเทอร์เน็ตเป็นต้น
5. เตรียมตัวเมื่อกรณีไฟฟ้าดับโดยการเตรียมสิ่งของจำเป็น เช่น ไฟฉาย หรือ วิทยุมือถือ
6. จัดเตรียมสิ่งของที่นำติดตัวไปในการอพยพ เช่น อาหาร, น้ำดื่ม, ยา หรือ สิ่งของมีค่า
7. ตรวจสอบที่ตั้งของสถานที่อพยพ

[สิ่งที่ควรระวังเมื่อพายุไต้ฝุ่นเข้ามาใกล้]

1. ไม่ออกไปข้างนอก ในตอนที่ลมพัดแรงหรือฝนตกหนัก
2. ไม่เข้าใกล้ทะเล, แม่น้ำ, ทางน้ำของไรสวน หรือ พื้นที่ผาชันที่อาจเกิดถล่ม
3. ตรวจสอบประกาศอุตุนิยม และอพยพทันทีเมื่อมีการแจ้งให้อพยพ
4. ในการอพยพ ให้สับเบรกเกอร์ไฟฟ้า, ปิดวาล์วแก๊ส และล็อกกุญแจบ้านก่อนทำการอพยพ

● พายุหมุน

พายุหมุน

จะเกิดพร้อมๆกับเมฆคิวมูโลนิมบัสที่ทำให้ฝนตกหนักรุนแรงและที่ด้านล่างของเมฆนั้นจะมีการเคลื่อนตัวขึ้นบนอากาศร้อนที่เคลื่อนตัวอย่างรวดเร็วซึ่งจะยืดยาวขึ้นจากพื้นดินไปจนถึงก้อนเมฆ พายุชนิดนี้จะถูกเรียกอีกชื่อว่า พายุทอร์นาโด

ที่ประเทศญี่ปุ่น

พายุหมุนจะเกิดขึ้นมากที่สุดในเดือนกันยายนซึ่งมีโอกาสสูงที่พายุจะพัดขึ้นฝั่ง รูปแบบของพายุคือมีเส้นผ่าศูนย์กลางหลายเมตรและในรูปแบบใหญ่จะมีเส้นผ่าศูนย์กลางใหญ่กว่าหลายร้อยเมตรขึ้นไป

ในใจกลางพายุจะมีพายุฝนรุนแรงและในบางครั้งสามารถทำลายตึกอาคารโครงเหล็กหรือคอนกรีตที่มีเหล็กเสริมได้ภายในชั่วพริบตา

และยังอาจจะดูดสิ่งต่างๆอย่าง

รถยนต์ขนาดใหญ่ขึ้นไปกลางอากาศได้อีกด้วย

ในการเกิดพายุหมุน ลมเย็นจะพัดผ่าน ท้องฟ้าจะมีเมฆที่ และ จะมีฝนตกฟ้าร้องหรือลูกเห็บตกลงมา (น้ำแข็งที่มีเส้นผ่านศูนย์กลางเกิน 5 มิลลิเมตรตกลงมาจากเมฆคิวมูโลนิมบัส) นอกจากนี้ จะมีเสียงฟ้าร้อง “โก-” และอาจจะมีอาการหูอื้อจากการเปลี่ยนแปลงของความดันอากาศ

[เมื่อเกิดพายุหมุนและอยู่ในที่กลางแจ้ง]

1. อพยพหนีเข้าไปอาคารที่แข็งแรงที่อยู่ใกล้เคียง
2. กรณีที่ไม่มีอาคารที่อยู่ใกล้ ให้หมอบตัวลงในที่ต่างๆเช่น คูน้ำที่หลบได้ทั้งตัวหรือหลุม เป็นต้น โดยใช้มือทั้งสองข้างปกป้องส่วนหลังของคอเอาไว้
3. ไม่หนีไปในสิ่งก่อสร้างที่น้ำหนักเบาอย่างเช่น บ้านสำเร็จรูปที่ดูน่าจะพังทลายหรือถูกพัดไปได้, โรงเก็บรถ หรือ ของวางประดับต่างๆ
4. ไม่เข้าใกล้บริเวณแม่น้ำหรือสะพาน

[เมื่อเกิดพายุหมุนและอยู่ในอาคาร]

1. ย้ายไปที่ชั้นล่างสุดของอาคารหรือห้องใต้ดิน
2. ย้ายไปห้องที่ไม่มีหน้าต่างที่อยู่ระหว่างใจกลางของอาคาร
3. ปิดบานกันฝนหรือชุดเดือรี, หน้าต่าง, ฝ้าม่าน และอยู่ให้ห่างจากหน้าต่าง, ผนังห้อง หรือ ประตู
4. ให้อยู่ในท่าหมอบตัวลงที่กลางห้อง ใช้แขนทั้งสองข้างปกป้องหัวและส่วนหลังคอ

● ฝนตกหนัก (ฝนตกหนักฉับพลัน)

ฝนตกหนักมากมายถึงฝนที่ตกจำนวนมากและรุนแรงภายในเวลาสั้นๆในพื้นที่ ที่ จั ง า ก ัด ปริมาณน้ำฝนจำนวนมากจะไหลผ่านผิวดินโดยไม่ถูกดูดซึมและเพียงเวลาไม่นานก็จะไหลตรงลงสู่รวมกันที่แม่น้ำหรือท่อน้ำทิ้งซึ่งเป็นสาเหตุให้เกิดภัยพิบัติ ต่าง ๆ เช่น น้ำท่วม หรือ น้ำซังตามถนน ฝนตกหนักมากในพื้นที่ที่จำกัดนั้นยากต่อการพยากรณ์การเกิดจึงต้องเปลี่ยนแปลงการรับมือไปตามสถานการณ์

เวลาที่เกิดภัยพิบัติทางธรรมชาติให้ดูแผนที่เสี่ยงภัยที่บอกพื้นที่เสี่ยงจะได้รับ ความเสียหาย ควรรู้ไว้ว่าพื้นที่ที่ตนอาศัยอยู่นั้นเป็นพื้นที่อันตรายหรือไม่ ฝนตกหนักมากนั้นมักจะเกิดความเสียหายที่ไม่คาดคิดแม้เป็นพื้นที่ที่เตรียมพ รั อ ม รั บ มี อ แ อ ะ ไ ร แ ล้ ว การอพยพไปในพื้นที่ปลอดภัยในเวลาอันน้อยถือเป็นเรื่องที่สำคัญ

● อุทกภัย



5. การเตรียมพร้อมรับมือกับภัยพิบัติ

ระดับน้ำในแม่น้ำที่สูงขึ้นและเอ่อล้นจากได้ฝนหรือฝนตกหนักมากเป็นเหตุให้เกิดอุทกภัย ในสองสามปีที่ผ่านมา มีความเสียหายที่เกิดจากอุทกภัยในทุกพื้นที่ เฝ้าติดตามข่าวอุทกภัยเหมือนปกติผ่านทางโทรทัศน์, วิทยุ หรือ อินเทอร์เน็ตพร้อมไปกับตรวจสอบพื้นที่หลบภัยไว้ล่วงหน้า เมื่อรู้สึกว่าเป็นอันตรายหรือมีการแจ้งเตือนให้หลบภัยให้ปฏิบัติตามที่

● สำหรับได้ฝนหรืออุทกภัย

เมื่อมีความกังวลว่าจะเกิดภัยพิบัติจากได้ฝนหรือฝนตกหนัก ทางประเทศหรือเขตจะประกาศข้อมูลป้องกันภัยทุกประเภท ที่เขตนี้จะมีการแจ้งเตือนต่างๆ เช่น การส่งอีเมลล์ “ปลอดภัยและวางใจในเขตที่ปลอดภัย” และ โสมเพจ หรือ การถ่ายทอดผ่านระบบสัญญาณเตือนภัยเพื่อรายงานสภาพของที่เกิดเหตุหรือ ข้อมูลการป้องกันภัย ภายใตเขตที่มีหลบภัยปลอดภัยแน่นอนเมื่อมีภัยพิบัติเกิดขึ้น กรุณาตรวจสอบที่หลบภัยใกล้บ้านไว้ล่วงหน้าและพูดคุยตกลงกับครอบครัวว่า เลือกที่หลบภัยที่ไหน

[สิ่งที่ควรระวังในการอพยพหนีภัย]

1. เส้นทางไปยังสถานที่หลบภัย
ให้กำหนดกับครอบครัวไว้และตรวจสอบก่อนว่าเส้นทางนั้นปลอดภัยผ่านได้หรือไม่
2. ใส่เสื้อผ้าที่เคลื่อนไหวได้ง่ายและนำสิ่งของที่จำเป็นจำนวนน้อยที่สุดติดตัวไปในตอนที่อพยพ
3. ให้อพยพโดยการเดินและไม่ใช้รถยนต์ยกเว้นในกรณีพิเศษ
การอพยพด้วยรถยนต์นั้นอาจจะเป็นเหตุให้เกิดการจราจรติดขัดส่งผลให้รถถูกเงินไม่สามารถผ่านได้
4. ในการหลบภัย ให้ปฏิบัติตามคำแนะนำของเจ้าหน้าที่ เช่น เจ้าหน้าที่ตำรวจ, เจ้าหน้าที่ของเขต, พนักงานดับเพลิง หรือ คนจากกลุ่มดับเพลิงอาสา

(2) ภัยพิบัติจากทsunamiหรือแผ่นดินไหว

แผ่นดินไหว คือ การสั่นสะเทือนกันทั้งอย่างรุนแรงพร้อมกับการโยกไหว รวม ถึง พื้น ดิน หรือ อากาศ โคลง เคลง ประเทศญี่ปุ่นเป็นประเทศมีจำนวนแผ่นดินไหวบ่อยแห่งหนึ่งของโลก โดย เฉพาะ ใน ปี 2011 แผ่นดินไหวทางภาคตะวันออกของญี่ปุ่นที่เกิดขึ้นในมีนาคมก่อความเสียหายครั้งยิ่งใหญ่จากทั้งแผ่นดินไหวและทsunamiที่เกิดตามมา ส่งผลต่อบริเวณกว้างในภาคตะวันออกของญี่ปุ่น แม้แต่ในเขตที่ปลอดภัยมีการสั่นไหวรุนแรงมากถึงระดับ 6 อย่างต่อเนื่อง จะส่งผลเสียหายรุนแรงต่อระบบสาธารณูปโภค หรือ บ้านเรือนได้อีก ทั้ง สิ่ง ที่ น่า หวั่น เกรง ของ แผ่น ดิน ไหว คือ มีการเกิดภัยพิบัติต่อเนื่องเช่นการเกิดอัคคีภัยหรือทsunamiหลังแผ่นดินไหว แผ่นดินไหวนั้นคาดการณ์ได้ยากและไม่อาจรู้ได้ว่าจะเกิดขึ้นเมื่อใด ดังนั้นเพื่อให้ปฏิบัติต่างๆ ได้อย่างไม่ตื่นตระหนก จำเป็นต้องเตรียมตัวไว้ก่อน

การตรวจสอบสิ่งของที่นำติดตัวไปเมื่อเกิดเหตุการณ์ผิดปกติหรือที่หลบภัยที่ครอบครัวกำหนด

● แผ่นดินไหว

[กรณีที่อยู่ในบ้าน]

1. ไม่ตกใจจนลานออกมาข้างนอกเนื่องจากอาจได้รับบาดเจ็บจากกระจกหน้าต่างหรือป้ายประกาศต่างๆที่ตกลงมา
2. ปกป้องร่างกายให้ปลอดภัยโดยหลบอยู่ใต้โต๊ะ
3. ปิดวาล์วแก๊สและดับไฟที่ใช้อยู่ในทันที
4. เปิดประตูหน้าต่างไว้เมื่อเพื่อใช้เส้นทางออกหลบหนี
5. ถ้าเกิดเพลิงไหม้ให้ดับไฟให้เร็วที่สุดโดยใช้เครื่องดับเพลิงเป็นต้น
6. ให้ระวังเศษกระจกที่แตกหรือเฟอร์นิเจอร์ที่ล้ม/ตกลงมาภายในห้อง
7. แผ่นดินไหวนั้นไม่ได้มีเพียงครั้งเดียวให้ระวังอาฟเตอร์ช็อกที่ตามมา

[กรณีที่อยู่ข้างนอก]

1. ปกป้องศีรษะด้วยกระเป๋าจากของที่อาจจะตกลงมา เช่น กระจกหน้าต่าง หรือ ป้ายประกาศ
2. บริเวณใกล้รั้วกำแพงหรือถนนแคบๆนั้นเป็นอันตรายได้ให้หนีไปในที่กว้าง เช่น สวนสาธารณะหรือลานกว้าง
3. ในกรณีที่ขับรถอยู่ให้หยุดรถที่ด้านซ้ายของถนนและดับเครื่องยนต์ ในกรณีฉุกเฉินอาจจะต้องเคลื่อนย้ายรถยนต์ตั้งนั้นให้ปลอดภัยประดุจเสียบุญแจกจ่ายแล้วหนีของมีค่าอย่าง เช่น ใบรับรองตรวจสอบรถ และให้หลบหนีโดยการเดิน
4. หากอยู่ในที่ใกล้ทะเลหรือแม่น้ำที่มีความเสี่ยงที่จะเกิด Tsunami ให้รีบหนีขึ้นที่สูงในทันที
5. หากอยู่ในภูเขาหรือผาชัน ให้รีบหนีออกจากโดยเร็วที่สุดเนื่องจากอาจมีความเสี่ยงที่ภูเขาล่มหรือหน้าผาจะถล่มซึ่งเกิดขึ้นได้ง่าย

[เตรียมตัวรับมือแผ่นดินไหว]

1. เข้าร่วมการฝึกป้องกันภัยซึ่งจัดในสถานที่ทำงานหรือในภูมิภาค
2. สมัครเข้าร่วมสมาคมละแวกบ้าน/สมาคมผู้อยู่อาศัย เพื่อให้ทุกคนรู้จักหน้าค่าตากันเอาไว้ขณะร่วมกันทำกิจกรรมต่างๆ และเมื่อเกิดเหตุภัยพิบัติทุกคนในชุมชนจะได้เข้าช่วยเหลือกัน
3. ยึดเฟอร์นิเจอร์ไว้ด้วยอุปกรณ์ป้องกันการล้มคว่ำ ติดฟิล์มที่กระจกเพื่อไม่ให้เศษกระจกนั้นแตกกระจายในเวลาระงกแตก
4. ตรวจสอบเส้นทางหลบหนีและพื้นที่กว้างสำหรับภัยหรือสถานที่ที่ภัยที่อยู่ใกล้บ้าน
5. พูดคุยกับครอบครัวในเรื่องของวิธีการปฏิบัติตัวในเวลาเกิดภัยพิบัติ และเลือกสถานที่รวมตัวกันไว้ล่วงหน้าหากเกิดพลัดหลงกัน
6. ในครอบครัวที่มีเด็กให้สอบถามกับทางอาจารย์เกี่ยวกับวิธีการไปรับหรือวิธีติดต่อกับทางโรงเรียน
7. ตรวจสอบ/เตรียมตัวสิ่งของที่จำเป็นติดตัวไปในกรณีฉุกเฉิน เช่น น้ำ, อาหาร, ยา, ไฟฉาย, วิทยุ เป็นต้น
8. ค้นหาข้อมูลของทางติดต่อกับสถานทูต/สถานกงสุล



5. การเตรียมพร้อมรับมือกับภัยพิบัติ

● สึนามิ

สึนามิ คือ คลื่นน้ำที่เกิดขึ้นจากการเคลื่อนไหวของภูเขาไฟหรือแผ่นดินไหวที่มีพลังในการทำลายล้างอันรวดเร็ว เป็นคลื่นที่ต่างจากคลื่นน้ำปกติโดยสิ้นเชิงและอันตรายมาก สึนามิเกิดขึ้นได้จากการโยกไหวของแผ่นดินเป็นเวลานานถึงแม้จะเป็นเพียงแผ่นดินไหวเบาๆ และความสูงของคลื่นเพียงไม่กี่สิบเซนติเมตรก็อันตรายอย่างร้ายแรง สึนามิไม่เพียงเกิดแต่ใต้มาทตามทะเลแต่อาจจะมีขึ้นตามแม่น้ำได้ด้วย ดังนั้นหากอยู่ใกล้บริเวณปากแม่น้ำหรือทะเลในตอนที่เกิดแผ่นดินไหวให้หนีขึ้นที่สูงในทันที แต่ทว่าในการอพยพให้วิ่งหนีไปโดยไม่ใช้รถยนต์ สึนามิอาจโถมเข้ามาได้หลายครั้งให้ตรวจสอบการสิ้นสุดของสึนามิผ่านทางโทรทัศน์หรือวิทยุก่อนกลับไปเที่ยวชมถึงไม่ไปตรวจตามจุดสถานการณ์ของทะเลหรือแม่น้ำเองโดยเด็ดขาด

นอกจากนี้ ก่อนไปลงเล่นน้ำในทะเลหรือไปตกปลา ควรตรวจสอบเส้นทางหลบหนีหรือสถานที่หลบหนีไว้ล่วงหน้า

(3) การอพยพหนีภัยเมื่อเกิดภัยพิบัติ

การอพยพ คือ การหนีไปที่ที่ปลอดภัยเมื่อเกิดเหตุภัยพิบัติต่างๆ เช่น อุทกภัยหรือแผ่นดินไหว เป็นต้น ในเวลาฝนตกหนักให้เฝ้าระวังสภาพการณ์ของน้ำที่ท่วมขังหรือวิธีที่ฝนตกโดยจำไว้เสมอว่าให้อพยพโดยเร็วที่สุดเมื่อรู้สึกถึงอันตราย อีกทั้งเมื่อมีความเสี่ยงจะเกิดอุทกภัยจะมีประกาศอพยพจากเขตให้อพยพโดยเร็ว และในเวลาเกิดแผ่นดินไหวผู้ที่ไม่มีที่อยู่อาศัยเนื่องจากความเสียหายต่างๆ เช่น พังทลายหรือถูกไฟไหม้จะมีการตั้งพื้นที่หลบภัยไว้เป็นที่สำหรับพำนัก/พักชั่วคราวสามารถเข้าใช้สถานที่หลบภัยได้เมื่อต้องการข้อมูลข่าวสารภัยพิบัติ, เมื่อต้องการน้ำหรืออาหารและไม่ได้อพยพ หรือ เมื่อเกิดความเสี่ยงว่าที่พักจะทรุดถล่มลงมา

● คำสั่งอพยพเมื่อเกิดเหตุฉุกเฉิน

ที่เขตจะมีการประกาศข้อมูลการอพยพเพื่อรับมือสถานการณ์(เช่น คำสั่งอพยพผู้สูงอายุ เป็นต้น) จะแจ้งให้ทราบผ่านช่องทางต่างๆ เช่น การส่งอีเมล "ข้อมูลปลอดภัยและวางใจเขตทสึจิอุระ", โสมเพจของเขต หรือผ่านระบบสัญญาณเตือนภัย

การตระหนักถึงความสำคัญของข้อมูลเหล่านี้เพื่อให้พร้อมรับมือเมื่อถึงเวลาที่เกิดเหตุจะสามารถอพยพได้อย่างไม่ตื่นตระหนก

[ประเภทของข้อมูลการอพยพ]

○ การอพยพผู้สูงอายุ (เตือนภัยระดับ 3) :

เป็นคำสั่งในสถานการณ์เกิดภัยพิบัติรุนแรงเพื่ออพยพหนีอย่างเร่งด่วนสำหรับผู้ที่เป็นต้องใช้เวลาในการอพยพนาน เช่น ผู้สูงอายุ เป็นต้น

สำหรับผู้ที่ไม่ใช่ผู้สูงอายุให้เตรียมพร้อมอพยพ

○ คำสั่งอพยพ (เตือนภัยระดับ 4) :

เป็นคำสั่งในสถานการณ์เกิดภัยพิบัติรุนแรงเพื่ออพยพทุกคนที่อาศัยอยู่ในพื้นที่เสี่ยงภัยไปยังที่หลบภัยให้เสร็จเรียบร้อยก่อนเกิดภัยพิบัติ

● สถานที่อพยพในภาวะฉุกเฉิน

คือ สถานที่หลบภัยเพื่อความปลอดภัยที่ตั้งอยู่ทั่วเมืองเวลาเกิดภัยพิบัติเมื่อได้อินคำสั่งอพยพจากศูนย์อำนวยความสะดวกรับมือภัยพิบัติของเขตหรือเมื่อเกิดภัยอันตราย เช่น บ้านพังหรือไฟไหม้ฉุกเฉินให้รีบหลบหนีไปยังสถานที่ปลอดภัยตามสถานการณ์ และสถานที่อพยพนี้ก็จะเปิดให้บริการแตกต่างกันไปตามประเภทภัยพิบัติ

[สถานที่อพยพสังกัดเขต]

เป็นพื้นที่หลบภัยสำหรับผู้อพยพหรือผู้ที่ไม่สามารถพักอาศัยอยู่ภายในบ้านของตัวเองได้ เช่น โรงเรียนประถมหรือมัธยมศึกษาประจำอำเภอ เป็นต้น

[สถานที่อพยพฉุกเฉินสังกัดเขต]

เป็นพื้นที่ป้องกันภัยชั่วคราวจากอันตรายเวลาเกิดภัยพิบัติหรือคาดว่าจะเกิดขึ้นแน่นอน เช่น ศูนย์เรียนรู้ในพื้นที่ โรงเรียนชั้นมัธยมปลาย มัธยมต้น ประถมศึกษาประจำอำเภอ เป็นต้น

(4) สถานที่อพยพใกล้ตัว

※ ก่อนถึงเวลาฉุกเฉินให้ตรวจสอบสถานที่อพยพในแต่ละที่ไปพร้อมๆ กับสำรวจเส้นทางที่จะไปยังสถานที่อพยพ และตรวจเช็คจุดอันตรายเอาไว้ก่อน นอกจากนี้ควรตรวจสอบสถานที่อพยพไว้ล่วงหน้า พุดคุยและตกลงกับครอบครัวให้ละเอียดถี่ถ้วนถึงสถานที่ที่จะอพยพตามเหตุภัยพิบัติ



5. การเตรียมพร้อมรับมือกับภัยพิบัติ

รายชื่อสถานที่ย่อย			สถานที่ย่อยฉุกเฉินสังกัดเขต			ศูนย์อพยพสังกัดเขต
			อุทกภัย	ชั่วคราว	พื้นที่กว้าง	
1	โรงเรียนประถมทสึจิอุระ	Ootemachi 13-32	×	○	○	○
2	โรงเรียนประถมชิโมะทาคาทสึ	Shimotakatsu 4-2-9	○	○	○	○
3	โรงเรียนประถมอาซุมะ	Naka 455		×	○	○
4	โรงเรียนประถมชิชิทสึเคะเดิม	Shishitsuka 1478	×	○	○	○
5	โรงเรียนประถมโออิวะตะ	Ooiwata 2066-1	○	○	○	○
6	โรงเรียนประถมมานาเบะ	Manabe 4-3-1	○	○	○	○
7	โรงเรียนประถมทสึวะ	Namiki 5-4826-1	○	○	○	○
8	โรงเรียนประถมฮาระคาวะโอกิ	Arakawaokihigashi3-24-3		○	○	○
9	โรงเรียนประถมนาคามูระ	Nakamuraminami 5-29-5		○	○	○
10	โรงเรียนประถมทสึจิอุระที่ 2	Fujisaki 2-1-41	○	○	○	○
11	โรงเรียนประถมคามิโอบัสึอิคาชิ	Okijukumachi 2489	○	○	○	○
12	โรงเรียนประถมคามิโอบัสึนิชิ	Tenomachi 3651	○	○	○	○
13	โรงเรียนประถมคันดาทสึ	Nakakandatsumachi4	○	○	○	○
14	โรงเรียนประถมมิกิโมมิ	Migimomi 1728-3		○	○	○
15	โรงเรียนประถมทสึวะมินามิ	Hitana 3090	○	○	○	○
16	โรงเรียนประถมโอโตะโตะ	Ottominami 2-1-1		○	○	○
17	โรงเรียนประถมซูกะยะ	Sugenoyamachi 1464-8		○	○	○
18	โรงเรียนประถมฟูจิซาวะเดิม	Fujisawa 3057	○	○	○	○
19	โรงเรียนประถมยามะโนะฮะ	Hongou 301		○	○	○
20	โรงเรียนมัธยมต้นทสึจิอุระที่ 1	Bunkyouchou 3-8	×	○	○	○
21	โรงเรียนมัธยมต้นทสึจิอุระที่ 2	Higashimanabemachi 21-7	○	○	○	○
22	โรงเรียนมัธยมต้นทสึจิอุระที่ 3	Nakamuraminami 1-25-15		○	○	○
23	โรงเรียนมัธยมต้นทสึจิอุระที่ 4	Nakatakatsu 3-10-4	○	○	○	○
24	โรงเรียนมัธยมต้นทสึจิอุระที่ 5	Tenomachi 3218-1	○	○	○	○
25	โรงเรียนมัธยมต้นทสึจิอุระที่ 6	Migimomi 428		○	○	○
26	โรงเรียนมัธยมต้นทสึวะ	Nakanuki 1222-2		○	○	○
27	โรงเรียนการศึกษาคณะบังคับนิฮาริกักกุเอ็น	Fujisawa 913	○	○	○	○
28	โรงเรียนมัธยมปลายทสึจิอุระที่ 1	Manabe 4-4-2	○		○	
29	โรงเรียนมัธยมปลายทสึจิอุระที่ 2	Tatsutamachi 9-6	×		○	
30	โรงเรียนมัธยมปลายทสึจิอุระที่ 3	Ooiwata 1599	○	○		
31	โรงเรียนมัธยมปลายเทคนิคทสึจิอุระ	Manabe 6-11-20	○		○	



5. การเตรียมพร้อมรับมือกับภัยพิบัติ

รายชื่อสถานที่อพยพ			สถานที่อพยพฉุกเฉินที่กำหนดไว้			ศูนย์อพยพสังกัดเขต
			อุทกภัย	ชั่วคราว	พื้นที่ว่าง	
32	โรงเรียนมัธยมปลายทสึจิอุระโคะโฮะคุ	Sugenoyamachi 1525-1			○	
33	โรงเรียนมัธยมปลายมหาวิทยาลัยนานาชาติทสึคุบะ	Manabe 1-3-5	×		○	
34	โรงเรียนมัธยมปลายมหาวิทยาลัยนิงฮทสึจิอุระ	Komatsugaokamachi4-	○		○	
35	โรงเรียนมัธยมปลายโจวโซวกักคุอิน	Nakamuranishine 1010			○	
36	ศูนย์วิทยาศาสตร์สิ่งแวดล้อมคาสุมิกะอุระ จ.อิบารากิ	Okijukumachi 1853	○			
37	ศูนย์เรียนรู้ชุมชนอกิซุ	Otemachi 13-9	×	○	○	
38	ศูนย์เรียนรู้ชุมชนนิจู	Kidamari 1675	○	○	○	
39	ศูนย์เรียนรู้ชุมชนซังจู	Nakamuraminami 4-8-		○	○	
40	ศูนย์เรียนรู้ชุมชนงงจู	Kokubuchou 11-5	○	○	○	
41	ศูนย์เรียนรู้ชุมชนคามิโอะทสึ	Tenomachi 3252	○	○	○	
42	ศูนย์เรียนรู้ชุมชนโรกะซุ	Karasuyama 2-2346-1		○	○	
43	ศูนย์เรียนรู้ชุมชนทสึวะ	Namiki 5-4824-1	○	○	○	
44	ศูนย์เรียนรู้ชุมชนนิฮาริ	Fujisawa 982	○	○	○	
45	ศูนย์บริการสวัสดิการผู้สูงอายุ (KOHANSOU)	Tenomachi 1892-1	○			
46	ศูนย์สวัสดิการผู้ไร้แรงงานเวิร์คฮิลทสึจิอุระ	Kidamarihigashidai 4-1-	○			
47	ศูนย์สุขภาพเขตทสึจิอุระ	Shimotakatsu 2-7-27	○			
48	สวนสาธารณะคิโจ	Chuo 1-13	×	○	○	
49	สวนออกกำลังกายคาว่ากูจิ	Kawaguchi 2-12-75	×	○	○	
50	สวนสาธารณะคันดาทสึ	Kitakandatsumachi 3		○	○	
51	สวนสาธารณะอนุสรณ์สงครามคาซุมิกะอุระ	Oiwata 1051	×	○	○	
52	ลานกว้างออกกำลังกายของพลเมือง	Sanoko 260	×	○	○	
53	สวนสาธารณะโอิตะโนมะ	Nakamuranishine 50-10		○	○	



5. การเตรียมพร้อมรับมือกับภัยพิบัติ

(5) ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับภัยพิบัติ

เมื่อเกิดเหตุภัยพิบัติให้ทำการอพยพโดยการตรวจสอบข้อมูลต่างๆ จากเพื่อนบ้านใกล้เคียง ไม่เชื่อคำพูดบอกเล่า ให้เช็คข้อมูลที่ต้องการจากช่องทางต่างๆ เช่น รถประกาศข่าว, อีเมล “ปลอดภัยวางใจเขตทสจิอุระ”, วิทยุสื่อสารเตือนภัย, วิทยุหรือโทรทัศน์ เป็นต้น

● ประกาศฉุกเฉินแผ่นดินไหว

ข่าวแจ้งเตือนภัย/ข่าวพยากรณ์จากกรมอุตุนิยมวิทยาเพื่อแจ้งถึงแรงสั่นไหวรุนแรง อันเกิดจากแผ่นดินไหว ข่าวแจ้งเตือนภัยนี้สามารถตรวจสอบได้ผ่านช่องทางต่างๆ เช่น โทรทัศน์, วิทยุ, มือถือสมาร์ทโฟน เป็นต้น มีโอกาสที่จะเกิดแผ่นดินไหวภายในสัปดาห์ที่ถึง 10 วันที่หลังแจ้งเตือนภัย ดังนั้น เมื่อมีประกาศข่าวแจ้งเตือนภัยให้รับมือโดยตั้งสติและไม่ตื่นตระหนก

● วิทยุ

AM	NHK ช่องที่ 1	594kHz
	NHK ช่องที่ 2	693kHz
	IBS (ทสจิอุระ)	1458kHz
FM	NHK-FM (มิโตะ)	83.2MHz
	Radio Tsukuba (ทสึคุบะ)	84.2MHz

● อินเทอร์เน็ต (รองรับหลายภาษา)

NHK WORLD

<http://www3.nhk.or.jp/nhkworld/>

● วิทยุสื่อสารเตือนภัย

เป็นการแจ้งเตือนภัยโดยประกาศกระจายเสียงเมื่อเกิดภาวะฉุกเฉิน เช่น เกิดอาชญากรรมหรือภัยพิบัติขึ้น เป็นต้น ผ่านระบบอุปกรณ์สื่อสารไร้สายครอบคลุมพื้นที่ 215 แห่งของอำเภอบาง

● บริการโทรศัพท์เตือนภัย

สามารถตรวจสอบข้อมูลที่ประกาศแจ้งเตือนภัยย้อนหลัง โดยกดโทร (ฟรี) ที่เบอร์โทร 0120-826-113

● แอปพลิเคชันแจ้งเตือนภัย (Cosmocast)

สามารถตรวจสอบข้อความที่ประกาศแจ้งเตือนภัยย้อนหลังผ่านมือถือสมาร์ทโฟนส่วนตัว



iPhone



Android

● อีเมลข้อมูลปลอดภัยเขตทสจิอุระ (ภาษาญี่ปุ่น)

อีเมลข้อมูลเตือนภัยหรือเนื้อหาที่ประกาศแจ้งผ่านวิทยุเตือนภัยเวลาเกิดแผ่นดินไหว ได้ฝุ่น หรือ ฝนตกหนัก

● อีเมลข้อมูลป้องกันภัยของจังหวัดอิบารากิ (ภาษาญี่ปุ่น)

จะมีการส่งอีเมลข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับการป้องกันภัย เช่น ข้อมูลเตือนพายุหมุน, ซึนามิ/แผ่นดินไหว, ข้อมูลเฝ้าระวังภัยจากดินถล่มหรือข้อมูลอุตุนิยมวิทยา <http://mobile.pref.ibaraki.jp/>

● ข้อมูลการเปิดศูนย์อพยพและความแออัด (VACAN)

สามารถตรวจสอบข้อมูลภาพถ่าย จุดที่ตั้ง รายละเอียด ความแออัดของศูนย์อพยพโดยใช้คอมพิวเตอร์หรือมือถือสมาร์ทโฟน



● กระดานข้อความสำหรับภัยพิบัติ

เมื่อเกิดเหตุภัยพิบัติรุนแรงเกิดขึ้น โทรศัพท์จะติดต่อได้ยากจึงให้ใช้กระดานแจ้งข่าวสำหรับเหตุภัยพิบัติของบริษัทโทรศัพท์บ้านหรือบริษัทโทรศัพท์มือถือ สามารถฟังข้อความของครอบครัว/เพื่อนที่ฝากไว้ หรือฝากข้อความเสี่ยงของตัวเอง

【โทรศัพท์บ้าน (NTT) : เบอร์กระดานข้อความสำหรับภัยพิบัติ 8171】

◆ วิธีการลดเสียงข้อความ

1. โทรศัพท์ไปที่เบอร์ 「8171」
2. กด 「1」
3. กดรหัสพื้นที่ก่อนจะกดเบอร์โทรศัพท์บ้านของตนเอง
4. กดข้อความเสี่ยงที่จะฝากไว้

◆ วิธีการฟังข้อความที่ฝากไว้

1. โทรศัพท์ไปที่เบอร์ 「8171」
2. กด 「2」
3. กดรหัสพื้นที่ก่อนจะกดเบอร์โทรศัพท์บ้านของผู้ฝากข้อความ
4. ฟังข้อความเสี่ยงที่จะฝากไว้

【โทรศัพท์มือถือ : บริการกระดานข้อความสำหรับภัยพิบัติ】

เปิดลิงค์ฉุกเฉินสำหรับเข้ากระดานข้อความสำหรับภัยพิบัติในหน้าแรกเว็บไซต์ของโทรศัพท์มือถือ (ภาษาญี่ปุ่น/ภาษาอังกฤษ)

◆NTT DOCOMO : <http://dengon.docomo.ne.jp/topp.cgi>

◆au : <http://dengon.ezweb.ne.jp/>

◆Softbank : <http://dengon.softbank.ne.jp>

● กระดานข้อความสำหรับภัยพิบัติในระบบบรอดแบนด์

กระดานข้อความที่จะเริ่มเปิดใช้บนอินเทอร์เน็ตเมื่ออยู่ในสถานการณ์ที่ต่ออินเทอร์เน็ตไม่ได้ยาก และเพื่อเพิ่มการสื่อสารในพื้นที่ที่ได้รับความเสียหายจากการเกิดภัยพิบัติ

(Web171) : <https://www.web171.jp/>



6.สวัสดิการ/ประกันสุขภาพ/การพยาบาลดูแล

(1) ประกันสุขภาพพลเมือง

● ระบบประกันสุขภาพพลเมือง

➔ แผนกประกันสุขภาพและเงินบำนาญ ☎ สายใน 2296

ไม่มีใครรู้ล่วงหน้าว่าจะได้รับบาดเจ็บหรือเจ็บป่วยเมื่อใด ระบบประกันสุขภาพจึงเป็นระบบประกันการรักษายาบาลเพื่อให้แน่ใจว่าจะสามารถเข้ารับการตรวจที่โรงพยาบาลเมื่อเกิดเจ็บป่วยหรือได้รับบาดเจ็บ

ผู้เข้าร่วมประกัน จะจ่ายค่ารักษายาบาลโดยเงินที่ถูกเก็บรวบรวมไว้เป็นค่าประกันเพื่อแบ่งเบาภาระค่าใช้จ่าย ที่ญี่ปุ่นนั้นทุกคนจะต้องเข้าประกันสุขภาพอันใดอันหนึ่ง คือ ประกันสุขภาพพลเมืองที่มีกลุ่มเป้าหมายผู้เข้าร่วม เช่น ผู้ที่ยกเลิกประกันของบริษัทเนื่องจากลาออกหรือผู้ที่มีธุรกิจส่วนตัว หรือ ประกันสุขภาพที่มีกลุ่มเป้าหมายผู้เข้าร่วมคือผู้ที่ทำงาน เช่นทำงานที่บริษัทเป็นต้น

ประกันสุขภาพพลเมือง คือ ประกันการรักษาทางการแพทย์ซึ่งดำเนินการบริหารโดยเขตเทศบาลและจังหวัด เมื่อเข้าร่วมแล้วจำเป็นต้องจ่ายเบี้ยประกันภัย ในกรณีที่บาดเจ็บหรือเจ็บป่วยจะชำระค่ารักษายาบาลเพียง 30% แต่ถ้าไม่เข้าร่วมประกันจะต้องจ่ายค่ารักษายาบาลเป็นจำนวนเต็ม

1. การเข้าร่วมประกันสุขภาพพลเมือง

- ในเวลาที่ผู้เข้าร่วมประกันเกิน 3 เดือน ลงบันทึกผู้อยู่อาศัยในเขตเทศบาลแล้ว
- ในเวลาที่ย้ายเข้าเขตเทศบาลจากเทศบาลอื่น
- ในเวลาที่ลาออกและยกเลิกประกันสุขภาพของที่ทำงาน
- ในเวลาที่เด็กเกิดใหม่

2. การออกจากประกันสุขภาพพลเมือง

ในกรณีที่เข้าข่ายในเงื่อนไขต่างๆต่อไปนี้ ให้ดำเนินขั้นตอนออกจากประกันสุขภาพภายใน 14 วันและคืนบัตรประกันสุขภาพให้แผนกสวัสดิการประกันสุขภาพและเงินบำนาญ

- ย้ายไปเทศบาลอื่นที่อยู่นอกเขตเทศบาล
- เข้าร่วมประกันสุขภาพของที่ทำงาน
- เสียชีวิต
- ออกไปนอกประเทศ

3. บัตรประกันสุขภาพพลเมือง

เมื่อเข้าร่วมประกันสุขภาพพลเมืองแล้วจะได้รับบัตรประกันสุขภาพ 1 คนต่อ 1 ใบซึ่งเป็นหลักฐานแสดงการเป็นผู้เข้าร่วมประกันสุขภาพพลเมืองของเขตเทศบาล บัตรประกันสุขภาพจำเป็นในเวลาที่เข้ารับการตรวจรักษาจากแพทย์ ให้เก็บรักษาบัตรให้ดี

4. การจ่ายเงินประกัน

ค่ารักษายาบาลของผู้เข้าร่วมประกันสุขภาพพลเมือง โดยรับการตรวจรักษาจากแพทย์เนื่องจากการเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บ หรือเมื่อรับการจ่ายยาจากร้านขายยา จะจ่าย 30% จากปกติ และส่วนต่าง 70% ทางเขตเทศบาลจะจ่ายให้กับโรงพยาบาลหรือร้านขายยาเอง นอกจากนี้จะมีเงินช่วยเหลือในกรณีคลอดบุตรจะได้รับเงินคลอดบุตรและเลี้ยง

งดูชั่วคราวและในกรณีเสียชีวิตจะได้รับเงินค่าจัดงานศพ

5. ภาษีประกันสุขภาพพลเมือง

ผู้ที่เข้าร่วมประกันสุขภาพพลเมืองจะต้องชำระภาษีประกันตามเงื่อนไขต่างๆ เช่น รายได้ เป็นต้น ภาษีประกันจะเพิ่มเติมเข้ากับเงินต่างๆ เช่น เงินสนับสนุนจากประเทศหรือจังหวัด เพื่อใช้ในการจ่ายเงินช่วยเหลือต่างๆ เช่น ค่ารักษายาบาล, ค่าคลอดบุตรและเลี้ยงดูชั่วคราว หรือ ค่างานศพ

ในกรณีที่ชำระภาษีประกันสุขภาพเป็นเวลานาน บัตรประกันสุขภาพจะไม่ได้มีการเปลี่ยนใหม่ และจะต้องจ่ายค่ารักษายาบาลเต็มจำนวน

นอกจากนี้ ภาษีประกันสุขภาพจะมีการกำหนดเวลาชำระ หากไม่ชำระภาษีภายในเวลาที่กำหนดไว้ จะถูกเรียกเก็บเงินย้อนหลังได้ และกรณีถูกทวงเงินค่าภาษีแต่ไม่ยอมจ่าย อาจจะถูกบังคับให้ขายทรัพย์สินหรือยึดเงินเดือนได้

6. วิธีการตัดสินใจภาษีประกันสุขภาพพลเมือง

ส่วนลดจากรายได้สุทธิ	คำนวณตามรายได้สุทธิของครอบครัวผู้เข้าร่วมในปีก่อนหน้า
ส่วนลดจากค่าเฉลี่ย	คำนวณจากจำนวนของผู้เข้าร่วมประกันในครอบครัว
ส่วนลดที่เท่ากัน	คำนวณราคาต่อ 1 ครอบครัว

● ระบบรักษายาบาลผู้สูงอายุ

➔ แผนกประกันสุขภาพและเงินบำนาญ ☎ สายใน 2316

ระบบรักษายาบาลสำหรับผู้สูงอายุจะได้วางใจและเข้ารับการรักษอย่างต่อเนื่อง กลุ่มเป้าหมายของผู้เข้าร่วมประกัน คือ ผู้ที่มีบันทึกผู้อยู่อาศัยในเขตเทศบาล อายุตั้งแต่ 75 ปีขึ้นไปและผู้ที่อยู่ 65 ปีขึ้นไปที่ได้รับการวินิจฉัยว่าพิการถาวร

ผู้ที่มีอายุครบ 75 ปี จะได้รับการลงทะเบียนในระบบรักษายาบาลผู้สูงอายุโดยอัตโนมัติจากประกันสุขภาพพลเมืองหรือประกันสุขภาพในสถานที่ทำงานที่เคยได้ลงทะเบียนไว้ จนถึงปัจจุบัน ยกเว้นผู้ที่ได้รับเงินช่วยเหลือความเป็นอยู่จากภาครัฐ ค่าประกันสุขภาพจะต้องจ่ายเอง แต่กรณีเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บจ่ายค่ารักษายาบาลแค่ 10% (ผู้ที่มีรายได้สูงจ่าย 20 - 30 %) กรณีที่ไม่เข้าร่วมประกันจะต้องจ่ายค่ารักษายาบาลเต็มจำนวน

(2) เงินบำนาญราษฎร

➔ แผนกประกันสุขภาพและเงินบำนาญ ☎ สายใน 2291

● ระบบเงินบำนาญราษฎร

ระบบเงินบำนาญราษฎร คือ ระบบเพื่อช่วยเหลือผู้เข้าร่วมในการใช้ชีวิต โดยจะจ่ายเงินค่าประกันสมทบเข้ากองกลาง โดยตั้งเป้าหมายให้ผู้เข้าร่วมได้ใช้ชีวิตแบบมั่นคงโดยจะจ่ายเงินบำนาญซึ่งจำ



6. สวัสดิการ/ประกันสุขภาพ/การพยาบาลดูแล

เป็นในการใช้ชีวิต เช่น เงินใช้ชีวิตหลังจากรายภาพ, เงินหลังเสียชีวิต, หรือเงินเพื่อกรณีที่เกิดการจากการเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บในเงินบำนาญนั้นมีเงินบำนาญราษฎรหรือเงินบำนาญสาธารณะรวมอยู่ด้วย ผู้ที่ต้องชำระเงินบำนาญคือผู้ที่อาศัยอยู่ในประเทศญี่ปุ่นอายุตั้งแต่ 20 ปีจนถึง 60 ปี โดยไม่เกี่ยง สัญชาติ, เพศ, อายุ, จำนวนรายได้ ใน กลุ่ม ผู้ ที่ ต่ อ ง ชำ ร ะ นั น หากเป็นผู้ที่มีได้เข้าร่วมบำนาญสาธารณะ(เงินบำนาญที่ผู้ทำงานบริษัทจะเข้าร่วม) จะต้องชำระประกันจนอายุ 60 ปี ในการเข้าร่วมเงินบำนาญราษฎร ดำเนินเรื่องได้ที่เขตที่มีหลักฐานถิ่นที่อยู่

● เงินบำนาญพื้นฐาน 3 ประเภทที่เงินบำนาญราษฎรจ่ายให้

เงินบำนาญพื้นฐานสำหรับผู้สูงอายุ	จ่ายเงินบำนาญให้แก่ผู้ที่ยื่นขอประกันเป็นเวลา 10 ปีขึ้นไปเมื่ออายุ 65 ปี หรือ จ่ายคืนโดยลดจำนวนเงินลงส่วนหนึ่งเมื่ออายุ 60 ปีตามความประสงค์
เงินบำนาญพื้นฐานสำหรับผู้พิการ	จ่ายเงินบำนาญให้แก่ผู้ที่ยื่นขอประกันมานานกว่าระยะเวลาที่กำหนดไว้ เมื่อได้รับบาดเจ็บหรือเจ็บป่วยจนกลายเป็นผู้พิการ(เกินกว่าระดับที่กำหนด)
เงินบำนาญพื้นฐานสำหรับผู้สูญเสียชีวิต	จ่ายเงินบำนาญให้แก่ผู้ที่มีคุณสมบัติครบถ้วนในการรับเงินบำนาญผู้สูงอายุพื้นฐานหรือผู้ที่อยู่ในระหว่างชำระเงินของระบบเงินบำนาญราษฎรเมื่อเสียชีวิต(จ่ายเงินบำนาญให้แก่ลูกผู้เสียชีวิตจนอายุ 18 ปีหรือภรรยาของผู้เสียชีวิตที่มีลูกจนลูกอายุ 18 ปี เพื่อให้บุคคลผู้นั้นสามารถใช้ชีวิตได้)

● ประเภทของผู้เข้าร่วมประกันราษฎร

ผู้ประกันแบบที่ 1	ผู้ที่อายุตั้งแต่ 20 ปีขึ้นไปแต่ยังไม่ถึง 60 ปีเต็ม และไม่ได้เข้าร่วมกองทุนบำนาญสาธารณะสุข โดยประกอบอาชีพ เช่น ธุรกิจส่วนตัว, เกษตรกรรม, การทำป่าไม้, การประมง
ผู้ประกันแบบที่ 2	ผู้ที่เข้าร่วมกองทุนบำนาญสาธารณะสุข เช่น พนักงานบริษัทหรือข้าราชการ
ผู้ประกันแบบที่ 3	คู่สมรสที่อภิบาลดูแลผู้เข้าร่วมกองทุนบำนาญสาธารณะสุข ที่อายุเกิน 20 ปี แต่ยังไม่ถึง 60 ปีบริบูรณ์

● เบี้ยประกันเงินบำนาญราษฎร

บังคับให้จ่ายเบี้ยประกันตามที่กฎหมายกำหนดโดยไม่เกี่ยงเงื่อนไขต่างๆ เช่น สัญชาติ, เพศ, อายุ, รายได้สุทธิ โดยเริ่มจ่ายตั้งแต่อายุ 20 ปี จนถึงอายุ 60 ปี เบี้ยประกันนั้นมีแบบที่กำหนดบังคับให้ผู้ทำประกันทุกคนต้องจ่ายและเบี้ยประกันแบบเพิ่มเติมที่จะจ่ายตามความประสงค์ นอกจากนี้ สำหรับผู้ที่ไม่สามารถจ่ายเบี้ยประกันได้ด้วยเหตุผล เช่น สภาพทางเศรษฐกิจ ให้ยื่นคำร้องขอเพื่อยกเว้นการชำระเบี้ยภาษี

● เงินก่อนกรณีออกจากระบบ

กรณีที่จะยกเลิกการพำนักในญี่ปุ่น เช่น การกลับประเทศ เป็นต้น ไม่สามารถจ่ายเงินบำนาญราษฎรต่อไปได้ ถึงแม้จะอยู่ในระหว่างการจ่ายเบี้ยประกันก็ตาม และ กรณีที่ถอนตัวออกโดยเข้าร่วมระบบบำนาญราษฎรไม่ถึง 10 ปีเต็ม ก็ไม่สามารถรับเงินบำนาญได้ ด้วยเหตุนี้

ผู้ที่กลับประเทศโดยยังไม่เป็นผู้มีเงื่อนไขครบที่จะสามารถรับเงินคืนได้และจ่ายเบี้ยประกันของบำนาญราษฎรเกิน 6 เดือนแล้ว จะสามารถขอรับเงินก่อนกรณีออกจากระบบได้ จากการดำเนินเรื่องยื่นขอเงินคืนหลังจากออกจากประเทศไปภายใน 2 ปี นอกจากนี้ เมื่อเข้าร่วมเกิน 10 ปีแล้ว กรณีที่จะออกจากประเทศญี่ปุ่นโดยเป็นผู้มีเงื่อนไขครบตามที่กำหนดจะได้รับเงินบำนาญ สามารถรับเงิน รวมไปถึงยื่นขอเงินบำนาญจากต่างประเทศได้ ยอดจำนวนของเงินก่อนที่จะได้รับขึ้นตามเงื่อนไขต่างๆ เช่น ระยะเวลาที่จ่ายเบี้ยประกัน

(3) เมื่อเริ่มตั้งครรภ์

▶ แผนกช่วยเหลือเด็กครบวงจร ☎ สายใน 2513

● การมอบสมุดบันทึกสุขภาพแม่และเด็ก

เมื่อคุณแม่ตั้งครรภ์จะได้รับการส่งมอบ “คู่มือสุขภาพแม่และเด็ก” จะได้รับมอบจากที่ว่าการเขตย่อย, ที่ว่าการเขตชั่วคราว, ศูนย์สุขภาพเขตสัจจิระหรือแผนกช่วยเหลือเด็กครบวงจร คู่มือสุขภาพแม่และเด็ก จำเป็นต้องใช้ในเวลาเข้ารับวัคซีนหรือเวลาเข้าตรวจสุขภาพของเด็กหรือมารดา อีกทั้งยังเป็นคู่มือที่สำคัญสำหรับการลงบันทึกต่างๆ เช่น การฉีดวัคซีน/การตรวจสุขภาพ/เจริญเติบโตของเด็กที่เกิด หรือ บันทึกสุขภาพสุขภาพของมารดาและหลังคลอดบุตร เมื่อทราบว่าจะตั้งครรภ์ ควรไปรับคู่มือสุขภาพแม่และเด็กทันที และเข้ารับการตรวจครรภ์เป็นประจำและมีคู่มือสุขภาพแม่และเด็กเป็นภาษาต่างประเทศด้วย (ภาษาอังกฤษ, โปรตุเกส, ตากาล็อก, เกาหลี, จีน, ภาษาไทย, อินโดนีเซีย, สเปน, เวียดนาม)

● ห้องเรียนของสตรีตั้งครรภ์

เปิดสอนสัปดาห์ละ 1 ครั้ง สำหรับสตรีตั้งครรภ์และสมาชิกครอบครัว จัดสอนที่ศูนย์สุขภาพเขตสัจจิระ โดยใช้ระบบ (โทรจองก่อน) เหมาะสำหรับหญิงตั้งครรภ์ได้ 6-7 เดือน มีค่าใช้จ่าย คือ ค่าหนังสือเรียน (440 เยน)

● ตรวจสุขภาพฟันของสตรีตั้งครรภ์

เข้ารับการตรวจสุขภาพฟันในระหว่างตั้งครรภ์ฟรี 1 ครั้ง ที่โรงพยาบาลที่ร่วมสนับสนุน และจะได้รับมอบบัตรผู้มีสิทธิเข้าตรวจสุขภาพในตอนที่มอบคู่มือสุขภาพแม่และเด็ก

● ตรวจสุขภาพสตรีตั้งครรภ์ สตรีให้นมบุตร

ตรวจการได้ยินของทารกแรกเกิด

จะได้รับเงินช่วยเหลือส่วนหนึ่งสำหรับค่าใช้จ่ายของการตรวจสุขภาพที่โรงพยาบาลสำหรับสตรีตั้งครรภ์ (14 ครั้ง) สตรีให้นมบุตร (2 ครั้ง)



6. สวัสดิการ/ประกันสุขภาพ/การพยาบาลดูแล

และตรวจการได้ยินของทารกแรกเกิด

จะได้รับมอบคู่มือตรวจสุขภาพในตอนที่ได้รับมอบคู่มือสุขภาพแม่และเด็ก

● ระบบสวัสดิการการรักษายาบาล (มารุฟุคุ)

แผนกประกันสุขภาพและเงินบำนาญ ☎️ สายใน 2316

เป็นระบบ “มารุฟุคุ” เป็นระบบลดหย่อนค่ารักษายาบาลเวลาไปโรงพยาบาลหรือคลินิกของแพทย์ที่ตัวเองจ่ายเงินเองขณะตั้งครรภ์หรือเพิ่งคลอดบุตร โดยเงินช่วยเหลือค่ารักษายาบาลจะมีให้ตั้งแต่เดือนแรกที่รับคู่มือแม่และเด็ก จนถึงสิ้นเดือนหลังจากเด็กคลอดแล้ว การได้รับเงินช่วยเหลือจำเป็นต้องยื่นคำร้องขอรับใบรับรองผู้รับสวัสดิการรักษายาบาลก่อน

● แอปพลิเคชันช่วยเลี้ยงดูเด็ก “Tsuchimaru Kids”

➡️ แผนกนโยบายเด็ก ☎️ สายใน 2280

ทางเซตได้ดำเนินการเผยแพร่ข้อมูลเกี่ยวกับการเลี้ยงดูเด็กผ่านแอปนี้ ซึ่งเต็มไปด้วยเนื้อหาที่เป็นประโยชน์ตั้งแต่การตั้งครรภ์ไปจนถึงการเลี้ยงดูลูก และยังสามารถบันทึกเหตุการณ์สำคัญประจำวัน เช่น ความทรงจำระหว่างตั้งครรภ์ การเจริญเติบโตของลูก และวันครบรอบวันเกิด สามารถแชร์ความรู้สึกลงในกับคนในครอบครัวได้ด้วย รองรับ 12 ภาษา ได้แก่ อังกฤษ จีน และสเปน

(วิธีการใช้งาน) หลังจากค้นหาและดาวน์โหลดแอป “母子毛” (bochi mo) จากคิวอาร์โค้ดด้านล่างหรือจาก App Store แล้ว ให้ลงทะเบียนที่อยู่ของคุณ จากนั้นก็จะสามารถใช้งาน “Tsuchimaru Kids” ได้



(4) เมื่อมีเด็กเกิดใหม่

● แจ้งเกิด

➡️ แผนกพลเมือง ☎️ สายใน 2287

เมื่อมีเด็กเกิดใหม่ภายในประเทศญี่ปุ่น กรุณาแจ้งเกิดภายใน 14 วัน โดยนับรวมวันที่เกิด กรณีที่ผู้ปกครองคนใดคนหนึ่งถือสัญชาติญี่ปุ่น จะสามารถได้รับสัญชาติญี่ปุ่นถึงกระนั้นก็มีกรณีที่มิได้รับสัญชาติญี่ปุ่นซึ่งจำเป็นต้องยื่นคำร้องขอวีซ่าที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองภายใน 30 วัน นับรวมวันที่เกิด

● เงินก้อนสำหรับค่าคลอดบุตร

➡️ แผนกสวัสดิการประกันสุขภาพและเงินบำนาญ ☎️ สายใน 2296

เนื่องจากการคลอดบุตรแบบปกติจะไม่ครอบคลุมอยู่ในประกันการรักษายา

บาล ซึ่งจะมีค่าใช้จ่ายสูง

แต่ถ้ามารดาของเด็กที่เกิดเข้าร่วมประกันสุขภาพพลเมือง

จะได้รับเงินก้อนสำหรับค่าคลอดบุตร

จำนวนเงินที่ได้รับกรณีเข้าร่วมประกันสุขภาพพลเมือง โดยพื้นฐานคือ

400,000 เยน ต่อการคลอดบุตร 1 คน

หนึ่ง ถ้าตั้งครรภ์เกิด 85 วัน แล้วเด็กเสียชีวิตในครรภ์ หรือ แท้งลูก

จะได้รับเงินเช่นกัน

ผู้ที่เข้าร่วมประกันการรักษายาบาลอันนอกเหนือจากประกันสุขภาพพลเมือง กรุณาสอบถามที่บริษัทประกันเอกชน

● การศึกษาเลี้ยงดูและตรวจสุขภาพของเด็กทารก

แผนกช่วยเหลือเด็กครบวงจร ☎️ สายใน 2513

◆ การตรวจสุขภาพทั่วไปของเด็กทารก

สามารถเข้ารับการตรวจสุขภาพฟรีได้ที่ตามสถานพยาบาลภายในจังหวัด ในช่วงหลังเกิด 3-8 เดือนและช่วง 9-11 เดือน โดยเข้าตรวจช่วงละ 1 ครั้ง ส่วนคู่มือตรวจสุขภาพจะได้รับมอบพร้อมกับคู่มือฉีดวัคซีนหลังจากแจ้งเกิดแล้ว

◆ การตรวจสุขภาพเด็กทารก

ที่ศูนย์สุขภาพเขตทสึจิอุระ ได้จัดการตรวจสุขภาพของเด็กทารก 4 เดือน, เด็กอายุ 1 ขวบ 6 เดือน และ เด็กอายุ 3 ขวบ โดยจะมีการส่งใบแจ้งเตือนทางไปรษณีย์ให้กับผู้ปกครองของเด็กกลุ่มเป้าหมายดังกล่าว

◆ การตรวจสุขภาพฟันเด็ก 2 ขวบ

เด็กอายุ 2 ขวบ จะได้รับการตรวจสุขภาพฟันฟรี 1 ครั้ง ที่แผนกทันตกรรมตามสถานพยาบาลที่ได้ร่วมมือกัน โดยจะจัดส่งคู่มือตรวจสุขภาพไปให้เมื่ออายุครบ 2 ขวบในเดือนหลังจากวันเกิด

◆ การให้คำปรึกษาการดูแลเด็ก

แผนกช่วยเหลือเด็กครบวงจรจะมีพยาบาลสาธารณสุขพยาบาลผดุงครรภ์ และพี่เลี้ยงเด็กให้คำปรึกษาตั้งแต่เริ่มตั้งครรภ์จนถึงช่วงเลี้ยงดูเด็ก (โทรปรึกษา ☎️ 029-826-3381)

นอกจากนี้ ดังที่แสดงในตารางด้านล่าง เราให้บริการตรวจวัดอุณหภูมิร่างกายและให้คำปรึกษาด้านการดูแลเด็ก

เนื้อหา	อายุกลุ่มเป้าหมาย	สถานที่
เลี้ยงดูเด็กทสึจิมารุ	ตั้งแต่เกิด- 1 ขวบ 11 เดือน	ศูนย์อนามัยเขตทสึจิอุระ
เลี้ยงดูเด็ก 10 เดือน	10 เดือน	
เลี้ยงดูเด็ก 2 ขวบ	2 ขวบ	

◆ การให้คำปรึกษาครอบครัวเด็ก

กลุ่มเป้าหมายคือ ครอบครัวของเด็กอายุไม่เกิน 18 ปี นักสังคมสงเคราะห์และพยาบาลสาธารณสุขจะให้คำปรึกษาเกี่ยวกับการเลี้ยงดูเด็กหรือเด็กถูกทารุณ อยู่คนเดียวตามลำพังได้โปรดติดต่อเรา (☎️ ต่อ 2392)

● การฉีดวัคซีนตามกำหนด

มีการจัดฉีดวัคซีนเพื่อป้องกันโรคต่างๆ คือ วัคซีนโ



6. สวัสดิการ/ประกันสุขภาพ/การพยาบาลดูแล

โรคไข้หวัดประเภทของต่างๆประเภทb(Hib.),วัคซีนโรคปอดบวมในเด็ก, วัคซีนโรคไวรัสตับอักเสบบี, วัคซีนรวม 4 ชนิดรวมกัน (โรคคอตีบ,โรคไอกรน,โรคบาดทะยัก,โรคโปลิโอ), วัคซีนโรค BCG, วัคซีนรวมของโรคหัดและโรคหัดเยอรมัน, วัคซีนโรคอีสุกอีใส, วัคซีนโรคสมองอักเสบ, วัคซีนรวม 2 ชนิดรวมกัน (โรคคอตีบ,โรคบาดทะยัก), วัคซีนมะเร็งปากมดลูก

หลังยื่นแจ้งเกิดแล้วจะมีเอกสารต่างๆส่งมาที่บ้าน เช่น บัตรนัดตรวจสุขภาพ วัคซีนป้องกันโรคตามกำหนดนั้น สามารถเข้ารับการจัดวัคซีนได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายหากอายุอยู่ในกลุ่มเป้าหมาย

เวลาเข้ารับจัดวัคซีนกรุณานำบัตรนัดตรวจสุขภาพและคู่มือสุขภาพแม่และเด็กไปด้วย กรณีที่อายุไม่อยู่ในกลุ่มเป้าหมายจัดวัคซีนหากมีความประสงค์จะเข้ารับวัคซีนจะต้องเสียค่าใช้จ่าย

● วัคซีนที่ไม่บังคับ

เกี่ยวกับวัคซีนโรคคางทูม และ วัคซีนโรคไข้หวัดใหญ่ จะได้รับความช่วยเหลือช่วยจ่ายค่าใช้จ่ายส่วนหนึ่ง (ส่วนต่างของค่าใช้จ่ายต้องจ่ายเอง)

● ระบบสวัสดิการการรักษาพยาบาล (มารุฟุคุ)

➡ แผนกประกันสุขภาพและเงินบำนาญ ☎️ สายใน 2316

ระบบช่วยเหลือค่าใช้จ่ายในการรักษาพยาบาล

เวลาเด็กเข้ารับการรักษาหรือนอนในโรงพยาบาล เรียกระบบนี้ว่า “มารุฟุคุ” ช่วงเวลาให้ความช่วยเหลือค่ารักษาพยาบาล คือ

ตั้งแต่วันที่เด็กเกิดจนถึงชั้นมัธยมตอนปลาย ปีที่ 3

วิธีรับความช่วยเหลือ คือ ยื่นคำร้องเพื่อทำบัตรสวัสดิการมารุฟุคุ

● เงินช่วยเหลือเด็ก

➡ แผนกนโยบายเด็ก ☎️ สายใน 2475

สนับสนุนเงินให้แก่ผู้ปกครองของเด็กที่กำลังศึกษาอยู่ในระดับชั้นที่ไม่เกินมัธยมต้น(โดยเด็กคนนั้นต้องมีอายุไม่เกิน 15 ปี ในวันที่ 31 มีนาคมของปีนั้น) เดือนที่จะรับได้เงินสนับสนุนคือ มิถุนายน ตุลาคม กุมภาพันธ์ โดยจะจ่ายเงินช่วยเหลือในส่วนของแต่ละเดือนก่อนหน้าเดือนที่รับเงิน แต่หากมีการจำกัดวงเงินช่วยเหลือโดยพิจารณาตามรายได้สุทธิ

● เงินช่วยเหลือเลี้ยงดูเด็ก

มีการสนับสนุนเงินช่วยเหลือให้ผู้ปกครองของเด็กที่ไม่อายุไม่ถึง 18 ปี เต็ม (อายุไม่ถึง 20 ปี ในกรณีที่ เป็นผู้พิการ) ซึ่งเป็นครอบครัวที่มีสมาชิกตามเงื่อนไข เช่น ครอบครัวที่ไม่มีพ่อหรือแม่ หรือ ครอบครัวที่พ่อหรือแม่เป็นผู้พิการ แต่ทว่าเป็นผู้ที่มีรายได้สุทธิเกินกว่ากำหนดไว้ หรือ เป็นผู้ที่ได้รับเงินจากบำนาญสาธารณะ จะไม่ได้รับเงินสนับสนุนดังกล่าว

● การศึกษาก่อนวัยเรียน/สถานรับเลี้ยงเด็ก

➡ แผนกดูแลเด็ก ☎️ สายใน 2418

● สถานศึกษา

เป็นสถานที่สำหรับเด็กก่อนเข้าเรียนชั้นประถมศึกษา

ในเขตเทศบาลมีโรงเรียนอนุบาลและศูนย์ดูแลเด็กที่ได้รับการรับรอง

● สถานรับเลี้ยงเด็ก

เป็นสถานที่เลี้ยงเด็กและศูนย์ดูแลเด็กที่ได้รับการรับรอง

เป็นสถานที่ดูแลเด็กที่ผู้ปกครองไม่สามารถดูแลที่บ้านได้ในช่วงกลางวันเนื่องจากการทำงาน การเจ็บป่วย การดูแลพยาบาลสมาชิกในครอบครัว ฯลฯ

● บริการรับฝากเด็กชั่วคราว

กรณีไม่สามารถดูแลเด็กได้เนื่องจากการทำงานหรือเกิดเจ็บป่วยกะทันหันของสมาชิกในครอบครัว ให้พาเด็กไปฝากชั่วคราวได้ที่ศูนย์ดูแลเด็ก

○ บริการดูแลเด็กแบบไม่ประจำ: บริการนี้สามารถใช้ได้สูงสุด 3 วันต่อสัปดาห์

เมื่อไม่สามารถดูแลเด็กที่บ้านได้เนื่องจากติดงานหรือเหตุผลอื่นๆ

○ บริการดูแลเด็กฉุกเฉิน: บริการนี้ใช้ได้สูงสุด 20 วันต่อปี

เมื่อไม่สามารถดูแลเด็กที่บ้านได้ชั่วคราวเนื่องจากได้รับบาดเจ็บ เจ็บป่วย คลอดบุตร หรือการรักษาพยาบาล ฯลฯ

◆ สถานศึกษา/สถานที่ดูแลเด็ก

ชื่อ	ที่อยู่	ศึกษา	ดูแล
อารากาวะโอกะโฮคุโฮ	Arakawaokinishi 2-10-11	—	○
คาสุมิกะโอกะโฮคุโฮ	Kasumigaokamachi 13-20	—	○
ทอซาคิโฮคุโฮ※1	Touzakimachi 4-7	—	○
อามะคาวะโฮคุโฮ	Amakawa 1-24-1	—	○
คันดัทสึโฮคุโฮ	Kandatsuchuo 3-8-22	—	○
ทสึจิอุระโฮรินไคโฮคุโฮ	Migimomi 1681	—	○
เมกุมิโฮคุโฮเอ็น	Karasuyama 5-2263-8	—	○
ชิระโบริโฮคุโฮเอ็น	Shiratorimachi 1096-4	—	○
เอนเงียเมะโฮคุโฮเอ็น	Manabe 2-10-23	—	○
ทสึคุบะโคโซโฮคุโฮเอ็น	Touzakimachi 12-21	—	○
จูโอโฮคุโฮเอ็น	Kandatsuchuo 1-10-21	—	○
ทาคะโอกะโฮคุโฮเอ็น	Takaoka 2303-4	—	○
ฟูจิสาวาโฮคุโฮเอ็น	Fujisawa 1746	—	○
ชิระโฮะโฮคุโฮเอ็น	Hasukawarashinmachi 8-30	—	○
อะโอะโฮะโฮคุโฮเอ็น	Kamitakatsu 1800-1	—	○
คานะโฮคุโฮเอ็น	Nakamuraminami 1-14-11	—	○
โทะวะคังโฮคุโฮเอ็น	Higashimanabemachi 9-28	—	○
โทโมโกะโฮคุโฮเอ็น	Manabe 3-7-18	—	○
ชิรายูรินากามูระเนอัสเซอริ	Nishineminami 3-4-46	—	○



6. สวัสดิการ/ประกันสุขภาพ/การพยาบาลดูแล

โตะโฮอิคุเอ็น	Namiki 2-8-4	—	○
ซากุระกาเวโฮอิคุเอ็น	Tanaka 3-4-5	—	○
ชินเซเมะกูมิโฮอิคุเอ็น	Nakamuraminami 1-24-1	—	○
โมมิจิโคโดโมะเซ็น	Fujisaki 2-1-46	○	○
โมมิจิไดนิโคโดโมะเซ็น	Wakamatsuchou 1-73	○	○
อนุบาลมานาเบะสุมิระ	Higashimanabemachi 22-11	○	○
อนุบาลแองเจิลสปอร์ต	Karasuyama 5-2039	○	○
อนุบาลทสึจิอุระเซโอะ	Oomachi 9-6	○	○
อนุบาลจูโอ	Kandatsuchuuou 2-1-18	○	○
อนุบาลทสึจิอุระมิโดริ	Namiki 4-1-36	○	○
อนุบาลอะโอะบะได	Migimomi 2755	○	○
อนุบาลฮิโตะชิโกะคุอิน	Otto 1029-1	○	○
อนุบาลชินกักกุ	Tenomachi 4524	○	○
อนุบาลชิโรโอะ	Hasugawarashinmachi 11-35	○	○
อนุบาลในสังกัด รร. สาธิตมัธยมปลาย ม. นิโงะทสึอุระ※2	Sakuragaoka-chou 11-35	○	○
Kids ma'am	Itaya 7-626-11	○	○
คังกูริโฮอิคุเอ็น	Kandatsuchuuou 5-4555-1	○	○
Kid Land Nanairo	Oomachi 11-41 Nanairo Bldg.	—	○
Kids Room Yamamoto	Nishineminami 2-1-29	—	○
ชั้นดูน่าเอซเซอริ	Ootsuno 2-2-1	—	○
แสปปีบูงเคียวเอ็น	Bunkyoucho 4-8	—	○
แสปปีคินดะชิเอ็น	Kandatsuchou 3721-1	—	○
คิตส์เฮาส์ อูมิโนะโมริ	Migimomi 2340-28	—	○
อนุบาลเทนกาว่า	Tenkawa 1-4-19	○	—
อนุบาลนามะกูมิชิรายูริ	Nakamuraminami 5-31-1	○	—
อนุบาลสังกัดวิทยาลัยนานาชาติทสึคุบะ	Manabe 6-6-9	○	—

※1 มีกำหนดการย้ายไปที่โรงเรียนอนุบาลทสึจิอุระ (ชั่วคราว)

(ที่ตั้ง: 9-6 Bunkyo-cho) ในเดือนตุลาคม ปี 2023

※ มีกำหนดเปลี่ยนจากโรงเรียนอนุบาลเป็นศูนย์ดูแลเด็กที่ผ่านการรับรองในเดือนเมษายน 2023

2

สถานที่ซึ่งดำเนินงานโดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อสนับสนุนสุขภาพแข็งแรงหรือเพื่อพัฒนาอารมณ์ที่หลากหลายผ่านทางการเล่นที่เป็นประโยชน์ อาทิเช่น สโมสรทุกประเภทในทุกพื้นที่

○ ทสึวะจิโดคัง...Itaya 2-712-9 ☎029-832-3112

○ พอปลาร์จิโดคัง...Karasuyama2-530-394 ☎029-841-3212

○ นิชิฮาริจิโดคัง...Hongou 347-1 ☎029-862-4403

● ศูนย์ช่วยเหลือเลี้ยงดูเด็กในชุมชน

มีการช่วยเหลือในการเลี้ยงดู เช่น

การสร้างกลุ่มเพื่อนผู้ปกครองหรือแนะนำเรื่องต่างๆ อย่างเช่น

การเล่นระหว่างผู้ปกครองและเด็ก

และยังเปิดรับปรึกษาหรือให้ข้อมูลเกี่ยวกับการเลี้ยงดูเด็ก

○ ศูนย์ช่วยเหลือเลี้ยงดูเด็ก [Sakuranbo]

Tanaka 4-7 (ในสถานที่เลี้ยงดูเด็ก) ☎029-823-1288

○ ศูนย์ช่วยเหลือเลี้ยงดูเด็ก [Arinkokurabu]

Migimomi 1681 (ในสถานที่เลี้ยงดูเด็ก Tsuchiura-airinkai) ☎029-841-0463

○ ศูนย์ช่วยเหลือเลี้ยงดูเด็ก ชิระโตะรินเซอริ

Shiratorimachi 1096-4 (ในเนสเซอร์ Shiratori) ☎029-831-2590

○ ศูนย์ช่วยเหลือเลี้ยงดูเด็ก [Himawari]

Karasuyama 5-2263-8 (ในเนสเซอร์ Megumi) ☎029-841-2838

● กิจกรรมแลกเปลี่ยนความรู้การเลี้ยงดู [Warabe] [Nozomi]

เปิดให้คำปรึกษากับเจ้าหน้าที่ซึ่งมีประสบการณ์ในการเลี้ยงดูโดยจัดกิจกรรมให้ข้อมูลการเลี้ยงดูและกิจกรรมแลกเปลี่ยนข้อมูลกันในหมู่สมาชิก

○ Warabe...Nakatakatu 1-19-20 ☎029-825-1030

○ Nozomi...Higashimanabemachi2-5 ☎029-824-8620

(5) สุขภาพแข็งแรง

➡ แผนกส่งเสริมสุขภาพ ☎ 029-826-3471

● ศูนย์สุขภาพ

ให้ความช่วยเหลือเพื่อเสริมสร้างสุขภาพที่แข็งแรงของพลเมืองผ่านการจัดกิจกรรมต่างๆ เช่น การตรวจสุขภาพทุกประเภท การให้คำปรึกษาด้านสุขภาพ หรือ การให้ความรู้เรื่องสุขภาพ

เพื่อป้องกันโรคที่เกิดจากพฤติกรรมการใช้ชีวิตและเพื่อตรวจพบโรคแต่เนิ่นๆ และจัดการรักษาเร่งด่วนไปพร้อมกับสถานที่ตรวจสุขภาพชั่วคราวในวันหยุด

● แพทย์ประจำในวันหยุด/ห้องฉุกเฉินในวันหยุด

◆ แพทย์ประจำในวันหยุด(แผนกอายุรกรรม/แผนกสูตินรีเวช/แผนกทันตกรรม)

ศูนย์ Call center ☎029-824-9155

(เฉพาะวันเสาร์-อาทิตย์ และ วันหยุดนักขัตฤกษ์)

◆ ห้องฉุกเฉินในวันหยุด(แผนกกุมารเวช/แผนกอายุรกรรม) ☎029-823-9628

วันพฤหัสบดี-วันอาทิตย์ และ วันหยุดนักขัตฤกษ์...19.00-22.00 น.

วันอาทิตย์ และ วันหยุดนักขัตฤกษ์...9.00-12.00 น., 13.00-16.00 น.

(แผนกอายุรกรรมเปิดเฉพาะวันเสาร์และช่วงกลางวันของวันหยุดนักขัตฤกษ์)

● สถานเลี้ยงเด็ก (Jidoukan)



6. สถิติการ/ประกันสุขภาพ/การพยาบาลดูแล

◆ ตรวจสอบสุขภาพรายกลุ่ม/ตรวจสอบสุขภาพโดยสถาบันการแพทย์

ประเภท/ชื่อการตรวจ	อายุของกลุ่มเป้าหมาย
ตรวจสุขภาพทั่วไป	ผู้ที่อายุ 20–39 ปี
ตรวจระบบหายใจและทรวงอก	ผู้ที่มีอายุ 20 ปีขึ้นไป
ตรวจมะเร็งกระเพาะอาหาร	
ตรวจมะเร็งลำไส้ใหญ่(เฉพาะรายกลุ่ม)	
ตรวจมะเร็งต่อมลูกหมาก	ผู้ชายที่มีอายุ 50 ปีขึ้นไป
ตรวจอัลตราซาวด์ช่องท้อง(เฉพาะรายกลุ่ม)	ผู้ที่มีอายุ 40 ปีขึ้นไป
ตรวจมะเร็งปากมดลูก	ผู้หญิงที่มีอายุ 20 ปีขึ้นไป
ตรวจมะเร็งเต้านม	ผู้หญิงที่มีอายุ 20 ปีขึ้นไป อายุที่เป็นเลขคู่ (22,24,26,...)
ตรวจโรคกระดูกพรุน	ผู้หญิงอายุตั้งแต่ 20–70 ปี
ตรวจสุขภาพแบบเจาะจง	ผู้ที่อายุ 40–74 ปี
ตรวจสุขภาพผู้สูงอายุ ตั้งแต่ 75 ปีขึ้นไป	ผู้ที่อายุ 75 ปีขึ้นไป

(6) การประกันสุขภาพเพื่อดูแลระยะยาว



แผนกสวัสดิการผู้สูงอายุ 8 สายใน 2463

● ระบบประกันสุขภาพเพื่อดูแลระยะยาว

ระบบประกันสุขภาพเพื่อดูแลระยะยาว คือ

ระบบที่ช่วยเหลือสังคมโดยรวมไม่เพียงแต่ครอบครัวที่รับผิดชอบดูแลผู้สูงอายุเท่านั้น

เมื่อชำระค่าใช้จ่ายส่วนหนึ่งแล้วจะสามารถเข้าใช้บริการดูแลที่จำเป็นได้ในตอนที่ผู้ปวยอยู่ในสภาวะที่ต้องการการดูแลช่วยเหลือในชีวิตประจำวันหรือเมื่อผู้ปวยต้องการการดูแลอื่นเนื่องจากการป่วยด้วยโรคสมองเสื่อมหรือโรคอัลไซเมอร์

ผู้ที่อายุเกิน 40 ปีขึ้นไป

จะบังคับให้เข้าร่วมระบบประกันรวมถึงชาวต่างชาติ(นอกเหนือจากผู้พำนักระยะสั้น) จะบังคับให้เข้าร่วมระบบประกันด้วยเช่นกัน

● กลุ่มคนเป้าหมายผู้เข้าร่วมระบบประกันเพื่อดูแลระยะยาว

ประเภท	กลุ่มเป้าหมาย
ผู้ทำประกันแบบที่ 1	ผู้ที่มีอายุเกิน 65 ปีขึ้นไป
ผู้ทำประกันแบบที่ 2	ผู้เข้าร่วมประกันสุขภาพพยาบาลที่อายุเกิน 40 ปีขึ้นไปและไม่เกิน 65 ปี

● ผู้ที่สามารถใช้บริการดูแลระยะยาวได้

ผู้ที่อายุเกิน 65 ปีขึ้นไป(ผู้เข้าร่วมประกันแบบที่ 1)

สามารถเข้าใช้บริการได้เมื่อได้รับการรับรองว่าเป็นบุคคลต้องการความช่วยเหลือหรือการดูแล

ผู้ที่อายุเกิน 40 ปีและยังไม่ถึง 65 ปี (ผู้เข้าร่วมประกันแบบที่ 2)

สามารถเข้าใช้บริการได้เมื่อได้รับการรับรองว่าเป็นบุคคลต้องการความช่วยเหลือหรือการดูแลอื่นเนื่องจากโรคบางชนิด

● เบี้ยประกันสุขภาพเพื่อดูแลระยะยาว

เงินค่าประกันสุขภาพเพื่อดูแลระยะยาวนั้นจะได้รับเงินคืนเพื่อใช้ในการดูแลรักษาพยาบาล ผู้ที่อายุเกิน 65 ปีขึ้นไป

จะกำหนดค่าเบี้ยประกันตามเงื่อนไขต่างๆเช่น รายได้ เป็นต้น ผู้ที่อายุ 40 ปีและยังไม่ถึง 65 ปี

จะเรียกเก็บค่าเบี้ยประกันรวมเข้าไปกับเบี้ยประกันรักษาพยาบาลที่กำลังชำระ

● ประเภทของผู้ป่วยและเงินช่วยเหลือสูงสุดในการใช้บริการดูแลผู้ป่วยที่บ้าน

บริการดูแลผู้ป่วยที่บ้านนั้น มีบริการบริการ 2 ประเภท คือ บริการดูแลที่บ้านและบริการเข้าใช้ศูนย์ดูแลผู้ป่วยระยะสั้น โดยจะกำหนดเงินช่วยเหลือสูงสุดที่จะได้โดยพิจารณาตามสภาพของร่างกายและจิตใจ

ประเภท	สภาพของจิตใจและร่างกาย (ตัวอย่าง)	จำนวนเงินช่วยเหลือสูงสุด (ค่าใช้จ่ายต่อเดือน)
ผู้ป่วยประเภท 1	การเคลื่อนไหวพื้นฐานในชีวิตประจำวันโดยส่วนใหญ่ผู้ป่วยสามารถทำได้เองแต่ต้องการการดูแลเพื่อป้องกันการ	50,320 เยน
ผู้ป่วยประเภท 2	ความสามารถในการเคลื่อนไหวในชีวิตประจำวันน้อยกว่าผู้ป่วยประเภท 1 และต้องการการช่วยเหลือดูแล	105,310 เยน
ผู้ป่วยประเภท 1	สามารถทานอาหาร, ขับถ่าย, เปลี่ยนเสื้อผ้าด้วยตัวเองได้ ต้องการการดูแลในบางส่วนหรือต้องการความช่วยเหลือบ้าง	167,650 เยน
ผู้ป่วยประเภท 2	สามารถทานอาหาร, เปลี่ยนเสื้อผ้าด้วยตัวเองได้แต่ต้องการการช่วยเหลือส่วนหนึ่งในการขับถ่าย	197,050 เยน
ผู้ป่วยประเภท 3	ต้องการความช่วยเหลือเป็นบางส่วนในการทานอาหาร, ขับถ่าย, เปลี่ยนเสื้อผ้า	270,480 เยน
ผู้ป่วยประเภท 4	อาการของโรคสมองเสื่อมรุนแรง ต้องการความช่วยเหลือทั้งหมดในการทานอาหาร, การขับถ่าย, การเปลี่ยนเสื้อผ้า	309,380 เยน
ผู้ป่วยประเภท 5	ต้องการความช่วยเหลือทั้งหมดในการทานอาหาร, การขับถ่าย, การเปลี่ยนเสื้อผ้าและอยู่ในสภาพอัมพาตที่ไม่สามารถพลิกตัวได้เอง	362,170 เยน

(7) สถิติการเด็กผู้พิการ



6. สวัสดิการ/ประกันสุขภาพ/การพยาบาลดูแล

➔ แผนกสวัสดิการผู้พิการ ☎ สายใน 2365, 2470

● สมุดบันทึกคนพิการ

จำเป็นต้องใช้เวลาขอรับบริการในระบบต่าง ๆ

ชื่อสมุด	รายละเอียดผู้พิการ	ระดับความพิการ
สมุดบันทึกคนพิการ	พิการทางร่างกาย	ระดับ 1 - 6
สมุดบันทึกการรักษาพยาบาล	พิการทางสมอง	①、A、B、C
สมุดบันทึกสุขภาพและสวัสดิการ	ป่วยทางจิตใจ	ระดับ 1-3

* สามารถใช้สมุดเพื่อยื่นขอสวัสดิการ หักภาษีรายได้
ส่วนลดค่าเดินทางและค่าธรรมเนียมในการใช้สิ่งอำนวยความสะดวก
ยกเว้นค่าธรรมเนียม NHK และทำงานในโครงการจ้างงานผู้พิการ

● บริการสวัสดิการสำหรับผู้พิการ

บริการสวัสดิการคนพิการ
เป็นระบบที่ใช้ได้ตามเงื่อนไขสัญญาที่เลือกไว้สำหรับผู้พิการ
(รวมถึงโรคที่รักษายาก) ตามกฎทั่วไป ผู้พิการจะเป็นผู้รับผิดชอบ 10%
ของค่าบริการ (ขีดจำกัดการใช้จะถูกกำหนดตามรายได้)

● การช่วยเหลือค่ารักษาพยาบาลที่ต้องจ่ายเอง

(การรักษาพยาบาลเพื่อฟื้นฟู, การรักษาพยาบาลบำรุงรักษา,
การรักษาพยาบาลผู้ป่วยจิตเวช)
นี่คือระบบการรักษาพยาบาลที่ได้รับทุนสนับสนุนจากรัฐเพื่อช่วยเหลือค่ารักษา
พยาบาลที่ต้องจ่ายเองสำหรับการรักษาหรือลดความพิการทางร่างกายและจิตใจ



7. การทำงาน/การอุปโภคบริโภค

➡ แผนการดำรงชีพที่ 8 สายใน 2702

(1) การหางาน

● การเข้าทำงานที่ประเทศญี่ปุ่น

ชาวต่างชาติที่จะทำงานในประเทศญี่ปุ่นจำเป็นต้องมีวีซ่าซึ่งรับรองการทำงาน และ

จะต้องได้รับวีซ่าที่อนุญาตให้ทำงานได้หรือได้รับอนุญาตจากสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองให้ทำงานนอกเหนือจากที่วีซ่ากำหนด

ในขั้นแรกให้ตรวจสอบวีซ่าของตนว่าคุณสมบัติทำงานได้หรือไม่ และตรวจสอบรายละเอียดของงานว่าเป็นที่ยอมรับหรือไม่

● การหางานที่ประเทศญี่ปุ่น

สามารถหางานกับศูนย์จัดหางานของรัฐ (Hello work)

โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายใดๆ

นอกจากนี้สามารถเข้าใช้ศูนย์จัดหางานของเอกชนซึ่งได้รับอนุญาตจัดตั้งจากรัฐมนตรีกระทรวงสาธารณสุขและแรงงาน หรือ เข้าใช้บริการแบบกลุ่มโดยแต่มีค่าใช้จ่ายในบางส่วน

● ศูนย์จัดหางานของรัฐ (Hello work)

จัดให้คำปรึกษาหรือแนะนำอาชีพ

ที่ศูนย์จัดหางานของรัฐเปิดให้ใช้ระบบค้นหาข้อมูลการจ้างงานทั่วประเทศผ่านระบบเครือข่าย และเปิดแนะนำอาชีพและบริการสารสนเทศ

[Hello work เขตทสึจิอุระ]

ตึกสำนักงานแรงงานทสึจิอุระ Shishitsuka 1838

☎029-822-5124

[ลأمแปล] (10.00-12.00 น., 13.00-15.00 น.)

ภาษาอังกฤษ : วันจันทร์, วันพุธ, วันศุกร์

ภาษาโปรตุเกส : วันจันทร์ – วันศุกร์

ภาษาสเปน : วันอังคาร, วันพฤหัสบดี

ภาษาจีน : วันอังคาร, วันพุธ

● ประกันการว่างงาน

ประกันสำหรับผู้ที่ตกงานโดยจะช่วยเหลือจ่ายเงินประกันชดเชยให้ในระหว่างที่ว่างงาน

เพื่อให้ผู้ที่ทำประกันจะสามารถใช้ชีวิตได้อย่างมีเสถียรภาพจนกว่าจะเริ่มงานใหม่ ชาวต่างชาติก็สามารถเข้าร่วมประกันได้หากมีวีซ่าที่อนุมัติให้ทำงาน

เบี้ยประกัน จะร่วมกันรับผิดชอบโดยผู้ว่าจ้างและลูกจ้าง

ผู้ว่าจ้างจะเป็นผู้ดำเนินการขอเข้าร่วมประกัน

เงินช่วยเหลือผู้ว่างงาน จะได้รับเงินตามเงื่อนไขคือ

เป็นผู้ที่เข้าร่วมประกันมากกว่า 12 เดือน ภายในระยะเวลา 2 ปี

(โดยจะนับย้อนหลังจากวันที่ตกงานไปเป็นระยะเวลา 2 ปี) และ

เป็นผู้ที่มีความตั้งใจในการทำงานอีกครั้งและอยู่ในสภาพที่ทำงานได้

ยื่นเรื่องรับเงินช่วยเหลือได้โดยนำเอกสารใบแจ้งลาออกไปที่ศูนย์จัดหางานของรัฐ (Hello work) และ หากเป็นกรณีที่ตกงานเนื่องจากเหตุผลต่างๆ เช่น การยกเลิกจ้างงาน หรือ บริษัทล้มละลาย

สามารถเข้ารับเงินช่วยเหลือได้เช่นกัน กรุณาเข้าสอบถามรายละเอียดได้ที่ ศูนย์จัดหางานของรัฐ (Hello work)

(2) เงื่อนไขการของจ้างงาน

● สัญญาการจ้างงาน

ข้อตกลงระหว่างผู้ว่าจ้างและลูกจ้าง ซึ่งเรียกว่า “สัญญาจ้างงาน”

ระบุเงื่อนไขการทำงานในองค์กรที่จ้างงาน เช่น บริษัท เป็นต้น

ตามกฎหมายของญี่ปุ่น ผู้ว่าจ้างจำเป็นต้องมอบเอกสารต่างๆ เช่น

หนังสือสัญญา ซึ่งมีการระบุเงื่อนไขการจ้างงาน คือ ค่าจ้างงาน,

ชั่วโมงการทำงาน และอื่นๆ ให้กับลูกจ้าง กรณีที่ไม่มีหนังสือสัญญา

จะถือว่าไม่มีหลักฐาน ซึ่งอาจก่อให้เกิดปัญหาได้

จึงสำคัญเป็นอย่างยิ่งที่ต้องทำข้อตกลงเงื่อนไขการจ้างงานในหนังสือสัญญา

[เงื่อนไขการจ้างงานจำเป็นต้องกำหนดอย่างชัดเจนในหนังสือสัญญา]

- ①. ระยะเวลาของสัญญาจ้างงาน
- ②. สถานที่ทำงาน และ เนื้อหางาน
- ③. เวลาเริ่มงาน, เวลาเลิกงาน และ เนื้อหานอกเหนือจากเวลาทำงาน เช่น เวลาทำงานนอกเวลา, เวลาพักนอน, วันหยุด หรือ วันพักร้อน เป็นต้น
- ④. อัตราค่าจ้างที่กำหนด, วิธีการคำนวณค่าจ้าง และ วิธีจ่ายเงินค่าจ้าง, วันสุดท้ายที่ต้องออกเงินค่าจ้างและช่วงเวลาที่จ่ายเงินค่าจ้าง
- ⑤. ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับการลาออกจากการจ้างงาน

● เนื้อหาสำคัญในเงื่อนไขการจ้างงาน

[ค่าจ้าง]

ผู้ว่าจ้างจะต้องกำหนดและจ่ายโดยเงื่อนไขดังต่อไปนี้ ① สกุดเงินที่จ่าย ② จ่ายให้กับลูกจ้างโดยตรง ③ จ่ายเต็มจำนวนเงิน ④ ทุกเดือนจ่ายมากกว่า 1 ครั้งขึ้นไป ⑤ ต้องกำหนดช่วงเวลาและจ่ายตามที่กำหนดไว้ และ กรณีที่ลาออกจากการจ้างงาน ต้องจ่ายเงินส่วนที่เหลือภายใน 7 วันหลังยื่นคำร้อง

[ชั่วโมงการทำงาน]

ชั่วโมงการทำงาน จะถูกกำหนดให้อยู่ใน 8 ชั่วโมงต่อ 1 วัน และ 40 ชั่วโมงต่อ 1 สัปดาห์โดยไม่รวมเวลาพัก

[เวลาพัก]

ผู้ว่าจ้าง เมื่อลูกจ้างทำงานเกิน 6 ชั่วโมงใน 1 วัน ต้องให้เวลาพัก 45 นาทีขึ้นไป หรือ เมื่อลูกจ้างทำงานเกิน 8 ชั่วโมงใน 1 วัน อย่างเช่น การทำงานนอกเวลา ต้องให้เวลาพัก 1 ชั่วโมงขึ้นไป

[วันหยุด]

ผู้ว่าจ้างต้องจัดหาวันหยุดให้ลูกจ้างมากกว่า 1 ครั้งต่อสัปดาห์ หรือ มากกว่า 4 วัน ต่อ 4 สัปดาห์

[วันลาหยุด]

ผู้ว่าจ้างต้องจัดหาจำนวนวันที่ได้กำหนดเพื่อลูกจ้างจะสามารถลาหยุดได้วันที่ตนอยากลา นอกเหนือจากวันหยุดที่กำหนดไว้ให้

ผู้ว่าจ้างของลูกจ้างที่มีจำนวนวันทำงานน้อย เช่น ลูกจ้างชั่วคราว ก็ต้องจัดหาวันหยุดโดยพิจารณาตามจำนวนวันทำงาน แต่พบว่า



7. การทำงาน/การอุปโภคบริโภค

ลูกจ้างต้องขออนุมัติก่อนวันที่ต้องการหยุด

[การทำงานล่วงเวลา]

ผู้ว่าจ้างต้องจ่ายเพิ่มสัดส่วนจากค่าจ้าง ในกรณีที่ให้ลูกจ้างทำงานนอกเวลา, ในวันหยุด หรือ ในเวลากลางคืน

- ①. กรณีที่ให้ลูกจ้างทำงานนอกเวลาเกินกว่า 8 ชั่วโมงใน 1 วัน หรือ 40 ชั่วโมงใน 1 สัปดาห์ ต้องจ่ายค่าจ้างเพิ่มมากกว่า 25% ของเงินค่าจ้างปกติ
- ②. กรณีที่ให้ลูกจ้างทำงานในวันหยุด ต้องจ่ายค่าจ้างเพิ่มมากกว่า 35% ของเงินค่าจ้างปกติ
- ③. กรณีที่ให้ลูกจ้างทำงานในเวลากลางคืน (ช่วงเวลา ตั้งแต่ 22:00 น. ถึง 5:00 น.) ต้องจ่ายค่าจ้างเพิ่มมากกว่า 25% ของเงินค่าจ้างปกติ

[การจ้างงานไปบริษัทอื่น]

การจ้างงานไปบริษัทอื่น คือ

การที่ลูกจ้างได้รับการจ้างงานจากบริษัทต้นสังกัดแต่จะถูกส่งตัวไปทำงานที่บริษัทอื่น โดยจะทำงานตามคำสั่งและการควบคุมตามบริษัทที่ถูกส่งไป

[งาน Part time (พาร์ทไทม์)]

จะเรียกลูกจ้างที่มีเวลาทำงานสั้นกว่าเวลาทำงานปกติที่บริษัทกำหนดไว้ และมีกำหนดเวลาในสัญญาจ้าง

[การจ้างงานลูกจ้างผู้หญิง/ผู้เยาว์]

ในการทำงานนั้นผู้ที่อายุต่ำกว่า 15 ปี

ไม่สามารถทำงานได้นอกจากกรณีพิเศษ และ

ผู้ว่าจ้างเมื่อจ้างผู้ที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปีจะต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขต่างๆ เช่น อนุญาตให้ทำงานได้เกิน 8 ชั่วโมงต่อ 1 วัน และ 40 ชั่วโมงต่อ 1 สัปดาห์ และ ไม่อนุญาตให้ทำงานในเวลากลางคืน

นอกจากนี้ สำหรับลูกจ้างผู้หญิงแม้แต่กรณีที่ลูกจ้างมีอายุเกิน 18 ปีแล้วก็ตาม

จะต้องตั้งเงื่อนไขที่แน่นอนในการทำงานที่มีอันตรายหรืออาจเป็นอันตรายได้ หรือ ห้ามไม่ให้ทำงานหนัก/ทำงานในวันหยุด

อีกทั้งต้องจัดวันหยุดเนื่องจากสาเหตุต่างๆ เช่น วันหยุดลาคลอด, วันหยุดเพื่อเลี้ยงดูลูก หรือ วันหยุดเนื่องจากอาการปวดประจำเดือน

[การเลิกจ้าง]

การเลิกจ้าง คือ การยกเลิกสัญญาว่าจ้างตามเจตนาของผู้ว่าจ้างแต่ฝ่ายเดียว โดยลูกจ้างไม่มีเจตนาจะยกเลิก

แต่หากการยกเลิกจ้างจำเป็นต้องมีเหตุผลอันสมควร

[การลาออก]

ในการขอยกเลิกสัญญาจ้างงานจะต้องมีการยื่นขอลาออกจากลูกจ้าง

สัญญาจะถือเป็นอันสิ้นสุดลงเมื่อผู้ว่าจ้างยินยอม

หลังจากที่ผู้ว่าจ้างยอมรับการลาออกแล้ว

ลูกจ้างจะไม่สามารถขอถอนใบลาออกได้ ดังนั้นกรุณาคิดให้รอบคอบถี่ถ้วน

[กรณีได้รับบาดเจ็บหรือเจ็บป่วยในหน้าที่]

กรณีที่ลูกจ้างได้รับบาดเจ็บหรือเจ็บป่วยในหน้าที่

ผู้ว่าจ้างจะต้องรับผิดชอบค่ารักษาบำบัด หรือ ชดเชยในการพักงาน

ตามกฎหมายกำหนด

แต่ทว่า กรณีที่ผู้ว่าจ้างไม่สามารถชดเชยได้ตามสมควร

จะต้องเข้าประกันอุบัติเหตุของลูกจ้างและผู้ว่าจ้างจะต้องจ่ายเบี้ยประกันให้

กรณีที่ลูกจ้างเกิดบาดเจ็บในหน้าที่ จะสามารถรับเงินช่วยเหลือได้ทุกรูปแบบ

(3) ปรีกษาการทำงาน

● ปรีกษาปัญหาเนื่องจากการทำงาน เช่น เงื่อนไขการจ้างงาน

มีการจัดตั้งศูนย์ควบคุมมาตรฐานแรงงานอันเป็นหน่วยงานของรัฐเพื่อควบคุม/ชี้แนะมาตรฐานในที่ทำงานให้เป็นไปตามในสัญญาจ้างงาน

สามารถปรึกษาเกี่ยวกับปัญหาที่เกี่ยวข้องกับการทำงาน อาทิเช่น

การไม่ได้รับจ่ายเงินเดือน, การไล่ออกกะทันหัน, การได้รับบาดเจ็บในหน้าที่ และที่จุดให้คำปรึกษาแรงงานของลูกจ้างชาวต่างชาติซึ่งตั้งอยู่ที่กรมแรงงานของจังหวัดอุบลราชธานี เปิดให้คำปรึกษาเป็น ภาษาอังกฤษ, ภาษาจีน และ ภาษาสเปน

[ศูนย์ควบคุมมาตรฐานแรงงานเขตทสึจิอุระ]

ตึกสำนักงานแรงงานทสึจิอุระ Shishitsuka 1838

☎029-821-5127

[มุมให้คำปรึกษาแรงงานของลูกจ้างชาวต่างชาติ]

Mitoshi Miyamachi 1-8-31

☎029-224-6214

[บริการล่าม]

ภาษาจีน : วันจันทร์(ยกเว้นสัปดาห์ที่ 5), วันอังคารที่ 1 และ 2 ของเดือน

ภาษาอังกฤษ, ภาษาสเปน : วันจันทร์ที่ 1 และ 2 ของเดือน, วันพฤหัสบดีที่ 1 และ 2 ของเดือน (ยกเว้นสัปดาห์ที่ 5)

(9.00-12:00 น., 13.00-16.30 น.)

(4) เพื่อการใช้ชีวิตที่ดี

➡ ศูนย์คุ้มครองผู้บริโภค ☎ 029-823-3928

● กิจกรรมซึ่งจัดโดยศูนย์คุ้มครองผู้บริโภค

มีการจัดกิจกรรม เช่น เปิดให้คำปรึกษา

เพื่อให้พลเมืองมีความเป็นอยู่ที่ดีและปลอดภัย

[การให้คำปรึกษาผู้บริโภค]

ให้คำปรึกษาและแนะนำเกี่ยวกับข้อสงสัยหรือเรื่องร้องทุกข์ต่างๆอันเกี่ยวกับ

สินค้าในชีวิตประจำวันหรือสัญญาต่างๆ โดยผู้เชี่ยวชาญ

ในกรณีที่เกิดปัญหาการอุปโภคบริโภค โปรดเข้ามาปรึกษา

◆ เวลาให้คำปรึกษา : วันจันทร์~วันศุกร์

9.30-12.00 น., 13.00-16.30 น.



8. การศึกษา

(1) โรงเรียน

● ระบบการศึกษาของประเทศญี่ปุ่น

การศึกษาภาคบังคับของญี่ปุ่น ได้แก่ ประถมศึกษา 6 ปี และมัธยมศึกษาตอนต้น 3 ปี รวมทั้งสิ้น 9 ปี นอกจากนี้ยังสามารถศึกษาต่อในสถานศึกษาต่าง ๆ ได้เมื่อเข้าสอบคัดเลือกเช่น มัธยมศึกษาตอนปลาย 3 ปี, มหาวิทยาลัย 4 ปี (มหาวิทยาลัยหลักสูตรเร่งรัด 2 ปี) เป็นต้น

โรงเรียนจะเริ่มภาคการศึกษาในเดือนเมษายน และจะจบภาคการศึกษาในเดือนมีนาคมของปีถัดมา อีกทั้งประเภทของโรงเรียนจะแบ่งตามการบริหารโรงเรียนรัฐระดับประเทศ บริหารโดยประเทศ, โรงเรียนรัฐระดับท้องถิ่นบริหารโดยจังหวัดหรือเขตเทศบาล และโรงเรียนเอกชนบริหารโดยนิติบุคคลของสถานศึกษา

● การเข้าเรียนโรงเรียนการศึกษาระดับ-ประถม-มัธยมศึกษาตอนต้น



แผนระบบการศึกษา 5108

โรงเรียนประถม (หลักสูตรครั้งแรกของโรงเรียนการศึกษาระดับ, ตามเงื่อนไขต่อไปนี้เป็น) คือ โรงเรียนที่เปิดให้การสอนเด็กที่อายุตั้งแต่ 7 ปีจนถึง 12 ปี และ โรงเรียนมัธยมต้น

(หลักสูตรครั้งแรกของโรงเรียนการศึกษาระดับ, ตามเงื่อนไขต่อไปนี้เป็น) คือ โรงเรียนที่เปิดให้การสอนเด็กที่จบการศึกษาในระดับชั้นประถมศึกษาและอายุ 13 ปีเต็มถึง 15 ปีเต็ม

คนญี่ปุ่นมีการศึกษาระดับบังคับ คือ ชั้นประถมศึกษาและมัธยมศึกษาตอนต้น ชาวต่างชาติไม่ได้อยู่ในขอบเขตข้อบังคับ แต่สามารถเข้าเรียนได้เช่นเดียวกับคนญี่ปุ่น

การเรียนการสอนในโรงเรียนประถมและโรงเรียนมัธยมต้นจะใช้ภาษาญี่ปุ่นเป็นหลัก และฟรีค่าใช้จ่ายในบางประเภท เช่น ค่าเทอมหรือค่าหนังสือ

แต่ก็จะมีค่าใช้จ่ายบางประเภทที่ต้องรับผิดชอบเองด้วย เช่น

ค่าอาหารกลางวัน, ค่าอุปกรณ์การสอน หรือ ค่าทัศนศึกษา เป็นต้น

และมีการกำหนดโรงเรียนที่สามารถเข้าศึกษาได้ยึดตามพื้นที่ที่อาศัยอยู่

◆ โรงเรียนประถม

ชื่อโรงเรียน	ที่อยู่	เบอร์ติดต่อ
ทสึจิอุระ	Ootemachi 13-32	029-822-2325
ชิมะทะคะทสึ	Shimotakatsu 4-2-9	029-821-1100
อาชิมะ	Naka 455	029-841-0565
โออิวัตะ	Oiwata 2066-1	029-821-0247
มานาเบะ	Manabe 4-3-1	029-821-0752
ทสึวะ	Namiki 5-4826-1	029-831-1510
อาระคาว่าโอคิ	Arakawaokihigashi 3-24-3	029-841-0049
นาคะมุระ	Nakamuraminami 5-29-5	029-841-0168
ทสึจิอุระไดนิ	Fujisaki 2-1-41	029-821-0205
คามิโอะทสึอิเกะชิ	Okijukumachi 2489	029-828-1018
คันดาทสึ	Nakakandatsumachi 4	029-831-5999
มิกิโมมิ	Migimomi 1728-3	029-842-2501

ทสึวะมินามิ	Hitana 3090	029-823-8251
โอิตโตะ	Ottominami 2-1-1	029-843-2008
สุกะยะ	Sugenoyamachi 1464-8	029-831-8331

◆ โรงเรียนมัธยมศึกษาตอนต้น

ชื่อโรงเรียน	ที่อยู่	เบอร์ติดต่อ
ทสึจิอุระที่ 1	Bunkyouchou 3-8	029-821-3679
ทสึจิอุระที่ 2	Higashimanabemachi 21-7	029-821-0808
ทสึจิอุระที่ 3	Nakamuraminami 1-25-15	029-841-0200
ทสึจิอุระที่ 4	Nakatakatsu 3-10-4	029-821-0297
ทสึจิอุระที่ 5	Tenomachi 3218-1	029-828-1021
ทสึจิอุระที่ 6	Migimomi 428	029-842-7751
ทสึวะ	Nakanuki 1222-2	029-831-0866

◆ โรงเรียนการศึกษาระดับบังคับ

ชื่อโรงเรียน	ที่อยู่	เบอร์ติดต่อ
นิฮาริกิกุเอ็น	Fujisawa 913	029-862-3503

◆ แนะนำการศึกษาในโรงเรียน

กรณีเป็นผู้ลงทะเบียนอยู่อาศัยในเขตทสึจิอุระและมีความประสงค์จะเข้าโรงเรียนประถมของเขต หรือ โรงเรียนการศึกษาระดับบังคับชั้นมัธยมต้น ดำเนินเรื่องเข้าเรียนได้ที่สมาคมครูผู้ปกครองโดยนำ Residence card (ไชริวการ์ด) ไปด้วย นอกจากนี้ ในวันพิธีรับเข้าเรียน เด็กๆ ที่เข้าเรียนในโรงเรียนประถมของเขตจะได้รับกระเป๋านักเรียนหรือกระเป๋าไปโรงเรียน

◆ ระบบช่วยเหลือการเข้าศึกษา

โรงเรียนการศึกษาระดับบังคับชั้นประถม หรือ โรงเรียนมัธยมต้นของเขต ไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายบางอย่าง เช่น ค่าเทอม หรือ ค่าหนังสือเรียน แต่ก็มีภาระในค่าใช้จ่ายบางประเภทด้วยเช่นกัน อาทิเช่น ค่าอาหารกลางวัน, ค่าอุปกรณ์การสอน หรือ ค่าทัศนศึกษา ในครอบครัวที่มีปัญหาด้านเศรษฐกิจไม่สามารถชำระค่าใช้จ่ายที่จำเป็นในการศึกษาได้ จะมีระบบช่วยเหลือ

ผู้ที่สามารถได้รับความช่วยเหลือได้ คือ ที่มีคุณสมบัติตรงกับเงื่อนไขด้านล่าง และได้รับการอนุมัติจากสมาคมครูผู้ปกครองว่าเป็นผู้มีรายได้น้อย โปรดติดต่อโรงเรียนหากต้องการความช่วยเหลือดังกล่าว

- ① ผู้ที่ต้องการความช่วยเหลือในการดำรงชีพเนื่องจากรายได้น้อยและเป็นผู้ปกครองที่มีรายได้น้อย
- ② ผู้ที่ต้องการความช่วยเหลือในการดำรงชีพเนื่องจากเป็นพ่อแม่เลี้ยงเดี่ยว
- ③ ผู้ที่หยุดชั่วคราวหรือยกเลิกขอรับความช่วยเหลือในการดำรงชีพ
- ④ ผู้ที่มีปัญหาด้านเศรษฐกิจและอื่น ๆ

◆ การสนับสนุนการเรียนภาษาญี่ปุ่น



แผนการศึกษาตลอดชีวิต 5163

ที่เขตทสึจิอุระให้การช่วยเหลือการเรียนภาษาญี่ปุ่นแก่เด็กนักเรียนชาวต่างชาติ โดยจัดกิจกรรมต่างๆ ซึ่งได้รับความช่วยเหลือจากอาสาสมัครในพื้นที่ เช่น การช่วยเหลือเด็กนักเรียนภายในห้องเรียนภาษาญี่ปุ่นในโรงเรียนประถมหรือโรงเรียนมัธยมต้น จะมีการสอนทวนซ้ำในเรื่องต่างๆ เช่น



8. การศึกษา

คำศัพท์ภาษาญี่ปุ่นหรือขนบธรรมเนียมความเป็นอยู่ของญี่ปุ่น และยังให้การสอนภาษาญี่ปุ่นโดยใช้อุปกรณ์การสอนทุกชนิดเพื่อเสริมสร้างทัศนคติหรือความสามารถที่จำเป็นในการใช้ชีวิตได้อย่างมีความหวังและความฝันในประเทศญี่ปุ่น

◆ ชมรมเด็กหลังเลิกเรียน



แผนกดูแลเด็ก 3 สายใน 5173

มีการวางแผนเพื่อการเติบโตที่แข็งแรงของเด็ก ๆ โดยสร้างพื้นที่ในการใช้ชีวิตหรือการเล่นหลังเลิกเรียน กลุ่มเป้าหมายเป็นเด็กนักเรียนชั้นประถมหรือเด็กที่พ่อแม่ไม่สามารถเลี้ยงดูได้เนื่องจากเหตุผลต่างๆ เช่น ผู้ปกครองทำงานช่วงกลางวัน เป็นต้น หากมีความประสงค์อย่างละเอียดจะเข้าร่วมชมรมให้ติดต่อสอบถามโดยตรงที่ชมรมเด็กทุกชมรมที่สนใจเข้าร่วมหรือผู้รับผิดชอบดูแลเด็กหลังเลิกเรียนที่แผนกดูแลเด็ก

● โรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลาย

โรงเรียนมัธยมศึกษาตอนปลาย รับเด็กผู้ที่มีอายุ 15 ปีเต็มภายในวันที่ยื่นใบสมัครภายในปีนั้น และจำเป็นต้องจบการศึกษาที่โรงเรียนมัธยมต้นของญี่ปุ่น หรือคาดว่าจะจบการศึกษา หรือ จบหลักสูตรมัธยมต้นที่ต่างประเทศ

การศึกษาชั้นมัธยมปลายไม่อยู่ในการศึกษาภาคบังคับ แต่ที่ประเทศญี่ปุ่นมีผู้ที่เรียนต่อในมัธยมปลายมากกว่า 90% จำเป็นต้องสอบคัดเลือกเพื่อเข้าโรงเรียนเพื่อเรียนต่อระดับมัธยมปลาย และมีการจัดตั้งโรงเรียนขอเบเซตพิเศษเพื่อชาวต่างชาติ หรือจัดตั้งระบบแนะนำเข้าโรงเรียน

โรงเรียนมัธยมปลายมีทั้งโรงเรียนรัฐบาลและโรงเรียนเอกชน มีการแบ่งหลักสูตรตามเนื้อหาในช่วงเรียนโดยแบ่งเป็น หลักสูตรปกติ, หลักสูตรเฉพาะทาง (ช่างเทคนิค, การพาณิชย์, เกษตรกรรม, งานบ้าน เป็นต้น) และ หลักสูตรบูรณาการ อีกทั้งจะแบ่งภาคการเรียนตามเวลาที่เข้าเรียนได้แก่ ภาคเต็มเวลา (กลางวัน), ภาคเฉพาะเวลา (กลางวัน, กลางคืน) และ ภาคการศึกษาทางไกล

● โรงเรียนมัธยมปลายเฉพาะทาง

โรงเรียนเทคนิคพิเศษ โรงเรียนประเภทต่างๆ

นอกจากโรงเรียนมัธยมปลายแล้ว ยังสามารถเลือกโรงเรียนประเภทอื่น ๆ ที่เข้าหลักสูตรเพื่อเป็นผู้เชี่ยวชาญเฉพาะทางอย่าง โรงเรียนมัธยมปลายเฉพาะทางหรือหลักสูตรการสอนมุ่งเน้นฝึกอาชีพที่นำมาใช้จริง, โรงเรียนเทคนิคพิเศษที่เข้าเรียนเทคนิคเฉพาะทาง เช่น การตัดเย็บ, การบัญชี, การคำนวณด้วยลูกคิด, การซ่อมบำรุงจักรยานยนต์, ทำอาหาร, โภชนาการ, พยาบาล, เสริมสวย, ภาษาอังกฤษ, อุตสาหกรรม เป็นต้น

● มหาวิทยาลัย วิทาลัย

มหาวิทยาลัย วิทาลัย คือ โรงเรียนเพื่อผู้ที่มีความสามารถในการเรียนเทียบเท่าหรือมากกว่าการจบการศึกษามัธยมปลาย สามารถเรียนต่อในมหาวิทยาลัยได้ ซึ่งมีทั้งมหาวิทยาลัยของรัฐระดับประเทศ, มหาวิทยาลัยรัฐระดับท้องถิ่น และมหาวิทยาลัยเอกชน จำเป็นต้องเข้ารับการสอบเลือกผู้ที่มีคุณสมบัติในการเข้าสอบคือผู้ที่มีคุณสมบัติตรงตามเงื่อนไขดังต่อไปนี้

[คุณสมบัติผู้มีสิทธิ์เข้าสอบคัดเลือกมหาวิทยาลัย]

- ① ผู้ที่จบการศึกษามัธยมปลายในญี่ปุ่นหรือต่างประเทศ
- ② ผู้ที่สอบผ่านในการสอบจบการศึกษามัธยมศึกษาตอนปลาย
- ③ ผู้ที่ถือคุณสมบัติต่างๆ เช่น IB Diploma และจะอายุครบ 18 ปี ภายในวันที่ 1 เมษายนในปีที่เข้าศึกษา

(2) การเรียนรู้ตลอดชีวิต

เราได้วางแผนอย่างจริงจัง โดยตั้งเป้าหมาย “สร้างเมืองที่ให้คุณค่าความเป็นอยู่ที่ดีสมบูรณ์” มีการจัดหาอุปกรณ์ สถานที่สำหรับสนับสนุนโอกาสในการเรียนรู้อย่างเสรีไม่ว่าใครที่ไหน เมื่อไหร่ เพื่อส่งเสริมการใช้ชีวิตได้อย่างมีคุณภาพตลอดชีวิต และมีการเปิดห้องเรียนหรือหลักสูตรอันหลากหลายอย่างงานอดิเรกหรือวัฒนธรรม เป็นต้น เพื่อผู้ที่ “อยากจะเรียนรู้ไปตลอดชีวิต” หรือ “อยากจะมีความสุขที่ดีขึ้น”

● สมาคมวัฒนธรรม



แผนกส่งเสริมวัฒนธรรม 3 สายใน 5119

กลุ่มบุคคลหลากหลายได้จัดกิจกรรมโดยตั้งเป้าหมายเพื่อสนับสนุนกิจกรรมของกลุ่มวัฒนธรรมทุกประเภทหรือเพื่อพัฒนาวัฒนธรรมพลเมืองท้องถิ่น โดยมีหลายประเภท เช่น ท้องบกกวี, ชงชา, จัดดอกไม้, บัลเลต, หมากล้อม, หมากูรู, วรณคดี, ละครภาพยนตร์, วรณกรรม, ดนตรีญี่ปุ่น, ดนตรี, ศิลปะ, ดนตรีพื้นบ้าน ระบายสีบ้าน, ออกเลตต้า, ประเพณีพื้นบ้าน, ละครโน, ดนตรีในงานเทศกาล เป็นต้น หากมีความประสงค์เข้าร่วมกลุ่มวัฒนธรรมใด กรุณาติดต่อที่ แผนกส่งเสริมวัฒนธรรม

● Kominkan ในท้องถิ่น (ศูนย์เรียนรู้ในชุมชน)



แผนกกิจกรรมพลเมือง 3 สายใน 2456

สามารถเข้าใช้เป็นฐานที่ตั้งกิจกรรมชุมชนหรือกิจกรรมสังคมสงเคราะห์ของพื้นที่, สถานที่เพื่อการศึกษา แลกเปลี่ยนหรือรวมกลุ่มของคนในพื้นที่

◆ เนื้อหากิจกรรมสำคัญ

- ① เปิดสอนหลักสูตรทุกประเภท : เช่น หลักสูตรต่อเนื่อง หรือ หลักสูตรวัฒนธรรม, หลักสูตรสุขภาพ, หลักสูตรงานอดิเรก
- ② สนับสนุนกิจกรรมเรียนรู้จากการใช้ชีวิต : จัดกิจกรรมต่างๆ เช่น กิจกรรมกลุ่มหรือกิจกรรมชมรม, กิจกรรมการเรียนรู้ชีวิตในท้องถิ่น
- ③ ผลักดันกิจกรรมชุมชน : สนับสนุนกิจกรรมในพื้นที่ เช่น คณะกรรมการหรือดำเนินงานเทศกาลของศูนย์เรียนรู้ในชุมชน (Kominkan)

◆ เวลาเปิด

9.00~17.00 น.

※ หรือเปิดให้บริการถึง 22.00 กรณีเปิดใช้ในเวลากลางคืน

◆ วันหยุด

วันจันทร์, วันหยุดนักขัตฤกษ์, วันหยุดปีใหม่, วันทำความสะอาดประจำปี

※ สามารถติดต่อเข้าใช้สำหรับกลุ่มได้ในวันจันทร์หรือวันหยุดนักขัตฤกษ์



8. การศึกษา

◆ การยื่นขออนุญาตใช้

ติดต่อขออนุญาตชั่วคราวผ่านโทรศัพท์หรืออินเทอร์เน็ต
และขอเข้าใช้จริงได้ที่ประชาสัมพันธ์ในศูนย์เรียนรู้ทุก ๆ แห่ง

◆ ศูนย์เรียนรู้ในชุมชน

ชื่อศูนย์เรียนรู้	ที่อยู่	เบอร์ติดต่อ
ศูนย์เรียนรู้ชุมชนอิจิ	Ootemachi 13-9	029-821-0104
ศูนย์เรียนรู้ชุมชนนิงุ	Kidamari 1675	029-824-3588
ศูนย์เรียนรู้ชุมชนซันจู	Nakamura-Minami4-8-14	029-843-1233
ศูนย์เรียนรู้ชุมชนยงจู	Kokubuchou 11-5	029-824-9330
ศูนย์เรียนรู้ชุมชนคามิโตะ	Tenomachi 3252	029-828-1008
ศูนย์เรียนรู้ชุมชนโคคุจู	Karasuyama 2-2346-1	029-842-3585
ศูนย์เรียนรู้ทสึวะ	Namiki 5-4824-1	029-832-1667
ศูนย์เรียนรู้ชุมชนนิฮิฮาริ	Fujisawa 982	029-862-2673

● ห้องสมุดประจำเขต



◆ เวลาเปิดห้องสมุด

ห้องสมุดเขตทสึจิอุระ (ภายใน Arcus Tsuchiura): วันธรรมดาศ

เวลา 10.00-20.00 น.

วันเสาร์ ▪ วันอาทิตย์ ▪ วันหยุดนักขัตฤกษ์ เวลา 10.00-18.00 น.

ห้องสมุดชุมชน : เวลา 10.00-17.00 น.

◆ วันหยุดห้องสมุด

ห้องสมุดเขตทสึจิอุระ (ภายใน Arcus Tsuchiura) : วันจันทร์
(ยกเว้นวันจันทร์ที่ 1 ของเดือน และวันหยุดนักขัตฤกษ์)

ห้องสมุดชุมชน : วันจันทร์
(กรณีที่ในวันหยุดนักขัตฤกษ์วันถัดมาก็จะเป็นวันหยุดห้องสมุด),
วันหยุดนักขัตฤกษ์

※วันหยุดช่วงสิ้นปี วันปีใหม่, วันปรับปรุงห้องสมุดเป็นวันหยุดห้องสมุด

◆ การยืมหนังสือในห้องสมุด

จำเป็นต้องใช้บัตรอนุญาตใช้บริการและสำหรับผู้ที่เข้าใช้เป็นครั้งแรก
กรุณานำหลักฐานแสดงตัว เช่น Residence card (โซริการ์ด) ไปด้วย

◆ บริการจองหนังสือ

สามารถจองหนังสือผ่านโทรศัพท์หรืออีเมลของห้องสมุด

※นำหลักฐานแสดงตัว เช่น Residence card (โซริการ์ด) ไปด้วย

เมื่อลงทะเบียนแล้วจะได้รับรหัสวีรด์ในอีเมลไว้สำหรับการจองหนังสือ

◆ บริการจัดหาหนังสือ

บริการเพื่อขอยืมหนังสือจากห้องสมุดอื่นหรือจัดซื้อหนังสือที่ไม่มีอยู่ในห้องสมุด

◆ บริการถ่ายเอกสาร

สามารถถ่ายเอกสารหนังสือที่อยู่ในห้องสมุดภายในขอบเขตตามกฎหมายลิขสิทธิ์กำหนด (มีค่าใช้จ่าย)

◆ บริการยืมแบบกลุ่ม

ผู้ที่อาศัยอยู่ในเขตพื้นที่ทำหน้าที่เป็นตัวแทนยืม
โดยบริการให้ยืมแบบกลุ่มที่มีสมาชิกมากกว่า 5 คน
สำหรับใช้ในกิจกรรมการอ่าน

◆ บริการกระจายเสียงดนตรี

จะได้รับรหัสพาสเวิร์ดเพื่อเข้าใช้ฐานข้อมูลดนตรีได้

◆ บริการสมุดบัญชีหนังสือ

พิมพ์สมุดบัญชีหนังสือสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 18 ปี
สามารถใช้บันทึกหนังสือที่พ่อแม่ลูกและหนังสือที่เด็กอ่านได้
กรุณาใช้สมุดบัญชีหนังสือเพื่อบันทึกความทรงจำ

◆ บริการจัดส่งไปรษณีย์

ให้ยืมสิ่งพิมพ์ของห้องสมุดทางไปรษณีย์สำหรับผู้พิการทางร่างกายที่ไม่สะดวกมาห้องสมุด (สูงสุด 2 ครั้งต่อเดือน)

◆ ห้องสมุดออนไลน์

สามารถค้นหา ยืม คืน และดูหนังสือ e-books ผ่านอินเทอร์เน็ต
ได้ทุกที่ทุกเวลา สำหรับการใช้งานจำเป็นต้องมีรหัสผู้ใช้ (ID) และรหัสผ่าน (Password)

◆ บริการสำหรับเด็กและเยาวชน

มอบหนังสือภาพหลังอ่านให้ฟังในกิจกรรมให้คำปรึกษาการเลี้ยงดูเด็กอายุ
10 เดือน ที่ศูนย์สุขภาพ และจัดกิจกรรมเล่านิทาน (ohanashi-kai)
ที่ห้องสมุดเขตทสึจิอุระ (ภายใน Arcus Tsuchiura) หรือห้องสมุดชุมชนนิฮิฮาริ

◆ บริการดูแลเด็กเล็ก (ทสึจิมะรุจิมี)

ให้บริการดูแลเด็กเล็กตั้งแต่อายุ 0 - 3 ปีเต็ม
สำหรับผู้ใช้บริการที่ต้องเลี้ยงเด็กด้วยตัวเองและพามาที่ห้องสมุด เพื่อให้เด็ก
ได้เพลิดเพลินกับห้องสมุดในยามว่าง

◆ อื่นๆ

ใช้บริการอินเทอร์เน็ตได้ที่ห้องสมุดเขตทสึจิอุระ (ภายใน Arcus Tsuchiura)
และห้องสมุดชุมชนนิฮิฮาริ
และสามารถดูฐานข้อมูลออนไลน์ได้ที่ห้องสมุดเขตทสึจิอุระ (ภายใน Arcus Tsuchiura) เท่านั้น

◆ ห้องสมุดของเขต

ชื่อห้องสมุด	เบอร์ติดต่อ
ห้องสมุดเขต	029-823-4646
ห้องสมุดชุมชนซังจู	029-843-8434
ห้องสมุดชุมชนคันดาสึ	029-833-1296
ห้องสมุดทสึวะ	029-830-1091
ห้องสมุดชุมชนนิฮิฮาริ	029-896-6465

● พิพิธภัณฑ์เขต





8. การศึกษา

คือ พิพิธภัณฑ์ที่แนะนำประวัติศาสตร์และขนบธรรมเนียมความเชื่อที่สืบทอดกันมาของเมืองทสึจิอุระ ซึ่งอยู่ติดกับสวนสาธารณะคิโจและปราสาททสึจิอุระ (Tsuchiura Castle) โบราณสถานประจำจังหวัดและยังเป็นสถานที่เก็บหลักฐานสำคัญ เช่น สมบัติประจำชาติและมรดกทางวัฒนธรรมที่สำคัญ พิพิธภัณฑ์แห่งนี้จัดแสดงนิทรรศการทั่วไปโดยเปลี่ยนแปลงไปตามฤดูกาลและจัดแสดงนิทรรศการพิเศษที่มีธีมเฉพาะ

มีห้องโถงนิทรรศการ "ป้อมปืนตะวันออกของปราสาททสึจิอุระ" ตั้งอยู่ในสวนสาธารณะคิโจ

● ลานกว้างประวัติศาสตร์ฟูราได๋สุสานหอยคามิตะกาชิ

➡ พิพิธภัณฑ์โบราณคดี ☎ 029-826-7111

เป็นพิพิธภัณฑ์ที่เป็นทั้งพิพิธภัณฑ์โบราณคดีและสถานที่แนะนำกับรักษาสถานหอยคามิตะกาชิโบราณสถานระดับชาติ อยู่บนลานกว้างภายในกระท่อมโบราณญี่ปุ่น (Takeana) ที่ได้รับการบูรณะใหม่ ใช้จัดแสดงนิทรรศการแบบตัดขวางของชั้นเปลือกหอย เป็นพิพิธภัณฑ์โบราณคดีนำเสนอชีวิตและวัฒนธรรมของยุค Jomon ในรูปแบบที่เข้าใจง่าย และยังคงค้นคว้า รวบรวม อนุรักษ์ และจัดแสดงมรดกทางวัฒนธรรมโบราณของเมืองทสึจิอุระ

● ห้องแสดงผลงานศิลปะพลเมือง

➡ หอศิลป์พลเมือง ☎ 029-846-2950

ท่านสามารถเพลิดเพลินไปกับนิทรรศการแสดงผลงานศิลปะ และสามารถขอเช่าพื้นที่จัดนิทรรศการได้ (มีค่าใช้จ่าย)

- ◆ ที่ตั้ง : 1-1 taiwa-cho
- ◆ เวลาทำการ: 10:00-18:00 น. ปิด: วันจันทร์ วันสิ้นปีและวันขึ้นปีใหม่
- ◆ สิ่งอำนวยความสะดวก

เปิดแกลเลอรี 1-4

ห้องแสดงนิทรรศการ 1 และ 2

● ศูนย์ประชุมพลเมือง

➡ หอประชุมอเนกประสงค์ทสึจิอุระ ☎ 029-822-8891

เป็นหอประชุมอเนกประสงค์ สามารถจัดกิจกรรมต่างๆ เช่น คอนเสิร์ตละครเวที และงานสัมมนาต่างๆ ได้ โดยมีค่าใช้จ่าย

- ◆ ที่ตั้ง : 2-6 higashimanabemachi
- ◆ เวลาทำการ: 9:00-21:00 น. ปิด: วันจันทร์ วันหยุดสิ้นปีและวันขึ้นปีใหม่
- ◆ สิ่งอำนวยความสะดวก

ห้องโถงใหญ่ ห้องโถงเล็ก ห้องประชุม (ห้อง 1 ถึง 3, ห้องสโตร์ญี่ปุ่น)

● สมาคมวัฒนธรรม

➡ แผนกส่งเสริมวัฒนธรรม ☎ สายใน 5119

มีเป้าหมายเพื่อพัฒนาวัฒนธรรมของชาวเมืองและส่งเสริมกิจกรรมของกลุ่มวัฒนธรรมต่างๆ จัดกิจกรรมหลากหลายประเภท เช่น ท่องบึงทสึจิโบราณ พิธีชิงชา การจัดดอกไม้แบบญี่ปุ่น เดินบัลเลต์ เกมสันทนาการและหมากรุก วรรณกรรม ภาพยนตร์การละคร ชื่นชมศิลปะวรรณกรรม ดนตรีดั้งเดิมญี่ปุ่น เพลงดนตรี วิจิตรศิลป์ ฟ้อนรำพื้นบ้าน ซิมโฟนีออเคสตรา วัฒนธรรมพื้นบ้านละครโน ดนตรีตามเทศกาล เป็นต้น

หากต้องการเข้าร่วมกลุ่มกิจกรรมต่างๆ กรุณาติดต่อแผนกส่งเสริมวัฒนธรรม

(3) กีฬา · สันทนาการ

เพื่อจะรักษาสุขภาพที่ดีของพลเมืองทุกคน ทางเขตได้จัดเตรียมอุปกรณ์และสถานที่สำหรับกีฬาทุกประเภทและการสันทนาการ ซึ่งสามารถเข้าใช้ได้อย่างปลอดภัยและเพลิดเพลิน

● โรงยิมวัฒนธรรมคาสุมิเกะอุระ (โรงยิมซุยโก)

➡ องค์การอุตสาหกรรมและวัฒนธรรม ☎ 029-823-4811

- ◆ ที่อยู่...Ooiwata 1051 (ภายในสวนสาธารณะอเนกประสงค์คาสุมิเกะอุระ)
- ◆ สิ่งอำนวยความสะดวก...ห้องยิมใหญ่, ห้องยิมเล็ก, ห้องประชุม เป็นต้น

● ลานกว้างจัดงานเทศกาล · ลานอเนกประสงค์

➡ องค์การอุตสาหกรรมและวัฒนธรรม ☎ 029-823-4811

- ◆ ที่อยู่...Ooiwata 1051 (ภายในสวนสาธารณะอเนกประสงค์คาสุมิเกะอุระ)
- ◆ สิ่งอำนวยความสะดวก...สนามฟุตบอล 1 สนาม, สนามซอฟท์บอล 2 สนาม, ลานซูไม

● สวนน้ำ H-NAC Aqua Park Suigo

(สระว่ายน้ำซุยโก)

➡ สระว่ายน้ำซุยโก ☎ 029-824-6432

- ◆ ที่อยู่...Ooiwata 601 (ภายในสวนสาธารณะอเนกประสงค์คาสุมิเกะอุระ)
- ◆ สิ่งอำนวยความสะดวก...สระว่ายน้ำสำหรับเด็ก, สระว่ายน้ำอเนกประสงค์, สระว่ายน้ำมีสไลด์เดอร์

● คอร์ทเทนนิสในสวนสาธารณะเบ็ตเตลิตคาสุมิเกะอุระ

➡ คอร์ทเทนนิส ☎ 029-824-0880

- ◆ ที่อยู่...Ooiwata 543 (ภายในสวนสาธารณะเบ็ตเตลิตคาสุมิเกะอุระ)
- ◆ สิ่งอำนวยความสะดวก...คอร์ทเทนนิส 9 คอร์ท, คอร์ทซอม 2 คอร์ท, สนามหญ้าปาลอมสำหรับกีฬา croquet



8. การศึกษา

● สวนสาธารณะออกกำลังกายคาวากูจิ

➡ สำนักงานดูแลสวนสาธารณะออกกำลังกายคาวากูจิ ☎029-821-1648

◆ ที่อยู่...Kawaguchi 2-12-75

◆ สิ่งอำนวยความสะดวก...สนามเบสบอล, สนามกีฬาและลู่วิ่ง, คอร์ทเทนนิส (คอร์ทดิน 6 คอร์ท, คอร์ทสำหรับทุกสภาพอากาศ 2 คอร์ท), สนามเล็ก

● สนามเบสบอลทานะกะเรเซทสึกามิ

(สนามเบสบอลสวนสาธารณะคันดาคิ)

➡ สำนักงานดูแลสวนสาธารณะออกกำลังกายคาวากูจิ ☎029-821-1648

◆ ที่อยู่...Kitakandatsumachi 3

◆ สิ่งอำนวยความสะดวก...สนามเบสบอล 2 สนาม (มีไฟสำหรับกลางคืน)

● ลานกว้างออกกำลังกายสวนสาธารณะนาคะนุคิ

➡ สำนักงานดูแลสวนสาธารณะออกกำลังกายคาวากูจิ ☎029-821-1648

◆ ที่อยู่...Higashinakanukimachi 3

◆ สิ่งอำนวยความสะดวก...ลานกว้างเอนกประสงค์เพื่อออกกำลังกาย

● ลานกว้างออกกำลังกายชุมชนมิกิโมมิ

➡ สำนักงานดูแลสวนสาธารณะออกกำลังกายคาวากูจิ ☎029-821-1648

◆ ที่อยู่...Migimomi 1601-3

◆ สิ่งอำนวยความสะดวก...สนามเบสบอล 1 สนาม, สนามฟุตบอล 1 สนาม

● สนามกีฬานันบุทานะกะเรเซทสึ

(ลานออกกำลังกายในชุมชนนันบุ)

➡ สำนักงานดูแลสวนสาธารณะออกกำลังกายคาวากูจิ ☎029-821-1648

◆ ที่อยู่...Otto 1129-5

◆ สิ่งอำนวยความสะดวก...สนามเบสบอล 1 สนาม (สำหรับเด็ก 2 สนาม) หรือ สนามฟุตบอล 1 สนาม (สำหรับเด็ก 2 สนาม)

● คอร์ทเทนนิสสวนสาธารณะกีฬาสำหรับครอบครัว โอโตะ

➡ หอประชุมในเขตชินจู ☎ 029-843-1233

◆ ที่อยู่...Oroshimachi 1-1-11

◆ สิ่งอำนวยความสะดวก...สนามเทนนิส 3 คอร์ท (คอร์ทสำหรับทุกสภาพอากาศ)

● ลานออกกำลังกายพลเมืองอิเซะชิโจจิ

(ลานออกกำลังกายของพลเมือง)

➡ สำนักงานดูแลสวนสาธารณะออกกำลังกายคาวากูจิ ☎029-821-1648

◆ ที่อยู่...Sanoko 260

◆ สิ่งอำนวยความสะดวก...สนามเบสบอล 2

สนาม, ลานกว้างเอนกประสงค์, ลานกว้างเสรี, สนามสำหรับกีฬา croquet 6 สนาม

● ลานกว้างออกกำลังกายชุมชนคิเดมาริ

➡ สำนักงานดูแลสวนสาธารณะออกกำลังกายคาวากูจิ ☎029-821-1648

◆ ที่อยู่...Kidamarihigashidai 1-167

◆ สิ่งอำนวยความสะดวก...ลานกว้างเอนกประสงค์

● สนามกีฬาในร่ม (Budokan)

➡ Budokan ☎ 029-822-8730

◆ ที่อยู่...Bunkyoucho 10-16

◆ สิ่งอำนวยความสะดวก...สนามยิมนาสติก, สนามกีฬายูโด (2 สนาม), สนามกีฬาเคนโด (2 สนาม)

● สวนสาธารณะออกกำลังกายนิอิฮาริ

➡ แผนกส่งเสริมการกีฬา ☎ สายใน 5125

◆ ที่อยู่...Fujisawa 801-1

◆ สิ่งอำนวยความสะดวก...สนามเอนกประสงค์ (สนามฟุตบอล สำหรับผู้ใหญ่ 1 สนาม, สำหรับเด็ก 3 สนาม, สนามรักบี้ 1 สนาม), คอร์ทเทนนิส 4 คอร์ท, สนามเบสบอล (สำหรับผู้ใหญ่ 1 สนาม หรือ สำหรับเด็ก 3 สนาม)

● ศูนย์ฝึกกีฬานิอิฮาริ

➡ แผนกส่งเสริมการกีฬา ☎ สายใน 5125

◆ ที่อยู่...Fujisawa 990

◆ สิ่งอำนวยความสะดวก... สนามวอลเลย์บอล 2 สนาม หรือ สนามบาสเก็ตบอล 1 สนาม หรือ สนามแบดมินตัน 6 สนาม

● สนามกีฬาฮังโกว

➡ หอประชุมเขตนิอิฮาริ ☎ 029-862-2673

◆ ที่อยู่...Hongoubangai 1

◆ สิ่งอำนวยความสะดวก...สนามเบสบอล 1 สนาม

● อดีตโรงเรียนประถมศึกษาชิชิทสึกะ

➡ แผนกส่งเสริมการกีฬา ☎ สายใน 5125

◆ ที่อยู่...Shishitsuka 1478

◆ สิ่งอำนวยความสะดวก...โรงยิม, สนามกลางแจ้ง



9. ภาษี

(1) เกี่ยวกับภาษี

● ภาษีของญี่ปุ่น

ตามภูมิภาครหรือทุกแห่งในประเทศ จะมีการก่อสร้างและบริหารงานหลายอย่างเพื่อให้ผู้อยู่อาศัยได้ใช้ชีวิตอย่างสะดวกสบายและปลอดภัย เช่น บริหารงานตำรวจ, ดับเพลิง และการเก็บขยะ หรือสร้างโรงเรียน, ถนนหนทาง, ระบบประปาและบำบัดน้ำเสีย เป็นต้น

ภาษี คือ เงินที่ถูกจัดเก็บเพื่อเป็นค่าใช้จ่ายอันจำเป็นในกิจการต่าง ๆ ที่กล่าวไว้ข้างต้น ภาษีของญี่ปุ่นมีทั้งภาษีภูมิภาคที่จัดรวบรวมไปเพื่อเขตหรือจังหวัด และภาษีประเทศที่จัดรวบรวมไปเพื่อประเทศ และจะจัดเก็บภาษีเงินได้และภาษีที่อยู่อาศัย (ภาษีเขต/ภาษีจังหวัด) ตามรายได้สุทธิ การจัดเก็บภาษีถือเป็นเรื่องสำคัญ หากเป็นกรณีที่ครอบครองที่ดินหรืออาคาร จะเสียภาษีอสังหาริมทรัพย์/ภาษีผังเมืองด้วย และกรณีที่ครอบครองรถยนต์จะเสียภาษียรถยนต์เล็กหรือภาษียรถยนต์ตามจำนวนไอเสียที่ปล่อยออกมา นอกจากนี้ยังมีภาษีขึ้นหรือหรือภาษีเครื่องดื่มแอลกอฮอล์ จะจัดเก็บเป็นภาษีอุปโภคบริโภคเมื่อเข้ารับบริการหรือซื้อสินค้าต่าง ๆ ผู้ที่อาศัยอยู่ในประเทศญี่ปุ่น ไม่ว่าเชื้อชาติไหน ต้องจ่ายภาษีทุกคน

(2) ภาษีประเทศ

➡ **สรรพากรเขตทสึจิอุระ ☎ 029-822-1100**

● ภาษีรายได้

จะจัดเก็บภาษีตามรายได้ในปีนั้นตั้งแต่มกราคม ถึง ธันวาคม ผู้ที่มีรายได้จากการทำงานในวิธีข

จะถูกหักภาษีออกจากรายได้ทุกเดือนจึงไม่ต้องทำเรื่องเสียภาษี แต่ทว่า ผู้ที่ไม่ถูกหักภาษีออกจากรายได้ หรือ ผู้ที่มีรายได้ตั้งแต่ 2 แห่งขึ้นไป หรือ ผู้ที่มีรายได้จากช่องทางอื่นนอกจากเงินเดือน จะต้องดำเนินเรื่องยื่นเสียภาษีจากรายได้ในปีก่อนหน้าที่ยกรมสรรพากรตั้งแต่วันที่ 16 กุมภาพันธ์ ถึง 15 มีนาคมของทุกปีและทำการชำระภาษี

(3) ภาษีท้องถิ่น

● ภาษีจังหวัด/ภาษีเขต

➡ **แผนกจัดเก็บภาษี ☎ สายใน 2232**

จัดเก็บภาษีกับผู้มีรายได้ในปีก่อนหน้า ไม่ว่าสัญชาติใดก็ตาม หากอาศัยในเขตทสึจิอุระ ณ วันที่ 1 มกราคม รายได้ในปีก่อนหน้าจะถูกหักภาษีโดยแบ่งจ่ายเป็นจำนวน 12 เดือนตามยอดรายได้สุทธิตั้งแต่มีนาคมปีถัดไป ถึงพฤษภาคมใน 2 ปีถัดไป ผู้ที่อาศัยในเขตทสึจิอุระในวันที่ 1 มกราคมในปีนั้น หรือ ผู้ที่ย้ายออกจากเขตทสึจิอุระ จะต้องเสียภาษีที่เขตทสึจิอุระ

ผู้ที่ไม่ถูกหักภาษีออกจากเงินเดือน จะได้รับใบเรียกเก็บภาษีและใบแจ้งภาษีในเดือนมิถุนายน จ่ายได้ตามสถานที่ต่างๆ เช่น ธนาคาร, ไปรษณีย์ หรือ ร้านสะดวกซื้อ เป็นต้น

ผู้ที่ไม่ถูกหักภาษีออกจากเงินเดือน จะได้รับใบเรียกเก็บภาษีและใบแจ้งภาษีในเดือนมิถุนายน

จ่ายได้ตามสถานที่ต่างๆ เช่น ธนาคาร, ไปรษณีย์ หรือ ร้านสะดวกซื้อ เป็นต้น สามารถทำเรื่องจ่ายภาษีโดยอัตโนมัติจากบัญชีต่างๆ เช่น บัญชีธนาคาร ช่วงเวลาที่ต้องจ่ายภาษี คือ เดือนมิถุนายน, เดือนสิงหาคม, เดือนตุลาคม และเดือนมกราคมในปีถัดมา เป็นจำนวนทั้งหมด 4 ครั้ง

● ภาษียรถยนต์ (จ่ายแยกตามประเภท)

➡ **สำนักงานสรรพากรเขตทสึจิอุระ ☎ 029-822-7176**

ผู้ที่ครอบครองรถยนต์ตั้งแต่วันที่ 1 เมษายน จนถึงปัจจุบันจะถูกเรียกเก็บภาษีใบเรียกเก็บภาษีและใบแจ้งภาษีจะถูกส่งจากสำนักงานภาษีจังหวัดในเดือนพฤษภาคม จ่ายได้ที่สถานที่ต่าง ๆ เช่น ธนาคาร ร้านสะดวกซื้อ เป็นต้น

ในการเข้าตรวจสภาพรถยนต์ จำเป็นต้องแสดงหลักฐานการจ่ายภาษี (สำหรับตรวจสภาพต่อเนื่อง) กรุณาเก็บหลักฐานไว้ให้ดี

ยอดเก็บภาษีจะแตกต่างกันไปตามเงื่อนไขต่าง ๆ เช่น ประเภทของรถยนต์ หรือ จำนวนไอเสียที่ปล่อยออกมา เวลาเสียภาษี คือ พฤษภาคม (ปีละ 1 ครั้ง)

● ภาษียรถยนต์ขนาดเล็ก (จ่ายแยกตามประเภท)

➡ **แผนกจัดเก็บภาษี ☎ สายใน 2493**

ผู้ที่ครอบครองรถยนต์ตั้งแต่วันที่ 1 เมษายน จนถึงปัจจุบัน ซึ่งเป็นรถยนต์ที่อยู่ในเงื่อนไขต่าง ๆ เช่น รถยนต์ขนาดเล็ก (ปล่อยไอเสียต่ำกว่า 660 cc) หรือ รถจักรยานยนต์ (รถจักรยานที่ติดมอเตอร์ หรือ จักรยานยนต์ 2 ล้อ) ในเดือนพฤษภาคม จะได้รับใบเรียกเก็บภาษีและใบแจ้งภาษีจ่ายภาษีได้ที่สถานที่ต่างๆ เช่น ธนาคาร, ไปรษณีย์ หรือ ร้านสะดวกซื้อ เป็นต้น

และในการเข้าตรวจสภาพรถยนต์เล็กจำเป็นต้องแสดงหลักฐานการจ่ายภาษี (สำหรับตรวจสภาพต่อเนื่อง) กรุณาเก็บหลักฐานไว้ให้ดี

ยอดเก็บภาษีจะแตกต่างกันไปตามเงื่อนไขต่าง ๆ เช่น ประเภทของรถยนต์ หรือ จำนวนไอเสียที่ปล่อยออกมา เวลาเสียภาษี คือ พฤษภาคม (ปีละ 1 ครั้ง)

※ ยานพาหนะ เช่น รถยนต์, รถยนต์ขนาดเล็ก หรือ มอเตอร์ไซด์ เป็นต้น เมื่อมอบให้ผู้อื่น หรือ ยกเลิกใช้ ต้องเข้าดำเนินการตามที่กำหนดไว้ หากไม่เข้าดำเนินการจะถือว่ายังคงเป็นเจ้าของยานพาหนะนั้น ๆ และจะถูกเรียกเก็บภาษีต่อไป

◆ สถานที่ดำเนินการ เช่น การลงทะเบียน หรือ การยกเลิกใช้

ประเภทรถยนต์	สถานที่ดำเนินการ
รถจักรยานยนต์ (ต่ำกว่า 125cc)	แผนกจัดเก็บภาษี สำนักงานเขตทสึจิอุระ Yamatocho 9-1 ☎ 029-826-1111 (สายใน 2493)
รถจักรยานยนต์ขนาดเล็กเฉพาะทาง (ใช้ในการเกษตร, อื่นๆ)	
รถยนต์ขนาดเล็ก (ต่ำกว่า 660cc)	สำนักงานจังหวัดอิบารากิสมาคมตรวจสภาพรถยนต์ขนาดเล็ก สาขาเขตทสึจิอุระ Tsukubashi, Jimamyoujimaeno 3915 ☎ 050-3816-3016



9. ภาษี

รถยนต์ปกติ,รถยนต์ขนาดเล็ก ที่มี 2 ล้อ (มากกว่า 125cc)	สำนักงานลงทะเบียนตรวจสภาพรถยนต์ เขตทสึจิอุระ ในกรมขนส่งย่อยอิบารากิ Oroshimachi 2-1-3 ☎050-5540-2018
---	---



9. ภาษี

◆ การแจกจ่ายสัญลักษณ์รถจักรยานยนต์

ในการจดทะเบียนใหม่จำเป็นต้องใช้เอกสาร คือ หลักฐานการซื้อขาย สำหรับผู้ได้รับมอบพาหนะจะต้องใช้เอกสารแสดงหลักฐานการโอนพาหนะ ในการย้ายเข้าจำเป็นต้องใช้ใบมอบป้ายทะเบียนรถหรือหลักฐานรับแจ้งการยกเลิกใช้รถ

◆ การทิ้งรถจักรยานยนต์เก่า

กรณีถอดป้ายทะเบียนและลบหมายเลขทะเบียน และนำใบมอบป้ายทะเบียนมายื่นดำเนินการทิ้งตามขั้นตอน

● ภาษีอสังหาริมทรัพย์

➔ แผนกจัดเก็บภาษี ๖ สายใน 2228, 2337

จะมีการเรียกจัดเก็บภาษีอสังหาริมทรัพย์จากผู้ถือครองที่ดิน, ที่พักอาศัย, สินทรัพย์ที่คิดค่าเสื่อมราคา (สินทรัพย์ในธุรกิจ) ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคมจนถึงปัจจุบัน ยอดภาษีที่ต้องชำระจะคำนวณโดยคุณอัตราค่าภาษี (1.4%) เข้ากับฐานภาษีที่ได้จากการประเมิน

ในเดือนเมษายน จะได้รับใบเรียกเก็บภาษีและใบแจ้งภาษี จ่ายภาษีได้ตามสถานที่ต่างๆ เช่น ธนาคาร, ไปรษณีย์ หรือ ร้านสะดวกซื้อ เป็นต้น และสามารถทำเรื่องจ่ายภาษีโดยอัตโนมัติจากบัญชีต่างๆ เช่น บัญชีธนาคาร

ช่วงเวลาที่ต้องจ่ายภาษี คือ เดือนเมษายน, เดือนกรกฎาคม, เดือนธันวาคม และ เดือนกุมภาพันธ์ในปีถัดไป เป็นจำนวน 4 ครั้ง

● ภาษีผังเมือง

➔ แผนกจัดเก็บภาษี ๖ สายใน 2228, 2337

จะมีการเรียกเก็บภาษีผังเมืองกับผู้ครอบครองที่ดิน หรือ ที่พักอาศัยในพื้นที่ที่ทำให้เป็นเมือง ยอดภาษีที่ต้องชำระจะคำนวณโดยคุณอัตราค่าภาษี (0.3%) เข้ากับฐานภาษีที่ได้จากการประเมิน จะเรียกชำระภาษีพร้อมกับภาษีอสังหาริมทรัพย์ โดยจะจ่ายโดยใช้ใบเรียกเก็บภาษีเดียวกัน

● สถานที่และวิธีจ่ายภาษี

➔ แผนกจัดเก็บภาษี ๖ สายใน 2230

สามารถจ่ายภาษีได้ที่ ธนาคารหรือสถาบันการเงินที่เขตสำนักงานเขต, สถาบันความร่วมมือทางการเงิน, สหกรณ์เพื่อการเกษตร, สถาบันการเงินเพื่อแรงงาน, ร้านสะดวกซื้อ, สำนักงานเขต (สำนักงานเขตย่อย/สำนักงานเขตชั่วคราว) และ สามารถทำเรื่องจ่ายภาษีโดยอัตโนมัติจากบัญชีได้อย่างสะดวกและปลอดภัย นอกจากนี้สามารถจ่ายภาษีรถยนต์ขนาดเล็กได้ด้วยบัตรเครดิตหรือผ่านแอปพลิเคชันมือถือ

● กรณีที่ชำระภาษีส้ำชา

ภาษีทุกประเภทจะกำหนดเวลาชำระเอาไว้

กรณีที่ไม่วางภายในเวลาที่กำหนดอาจมีการเรียกเก็บค่าปรับชำระภาษีส้ำชา

นอกจากนี้ กรณีที่ถูกทวงแล้วไม่จ่ายภาษีอีก อาจจะถูกยึดทรัพย์ เช่น หักเงินเดือนหรือบังคับให้ขายทรัพย์สิน

● กรณีออกจากประเทศ

กรณีที่จะออกจากประเทศแต่ยังค้างจ่ายภาษี

มีวิธีการชำระโดยให้กำหนดผู้แทนเสียภาษีโดยจะดำเนินการเรื่องทั้งหมดอันเกี่ยวกับการจ่ายภาษี (รับเอกสารต่างๆ, ชำระภาษีหรือรับเงินคืน เป็นต้น)

แทนตัวจริง หรือ วิธีการชำระโดยจ่ายภาษีตามที่ศาลการณ์

(คำนวณยอดภาษีที่ชำระก่อนที่จะได้รับใบแจ้งชำระภาษี

และทำการจ่ายภาษีก่อนออกนอกประเทศ) หรือ

วิธีการชำระโดยจ่ายเต็มจำนวน

● หลักฐานอันเกี่ยวข้องกับภาษี

➔ แผนกจัดเก็บภาษี ๖ สายใน 2493

ในการดำเนินการต่างๆ ในบางครั้งจำเป็นต้องใช้เอกสารเพื่อใช้เป็นหลักฐานแสดงการชำระภาษีหรือหลักฐานแสดงรายได้ เช่น

กรณีที่เปลี่ยนใหม่, แก้ววีซ่า, กรณีที่ฝากเด็กที่สถานรับเลี้ยงเด็ก,

กรณีที่ยื่นการขอเข้าอยู่ในที่อยู่อาศัยโดยรัฐบาล,

กรณีเข้ารับความช่วยเหลือทุกประเภท เป็นต้น

ผู้ที่จำเป็นต้องการออกเอกสารหลักฐาน

กรุณาเข้ายื่นคำร้องที่แผนกจัดเก็บภาษีโดยนำเอกสารที่สามารถแสดงตนได้ไปด้วย

※ใบแสดงรายได้และการชำระภาษี (เกินสนใจเสีย)

เป็นเอกสารที่ออกโดยที่ทำงาน เช่น บริษัท กรุณายื่นคำร้องที่ทำงาน

ประเภท	หมายเหตุ
➔ เจ้าหน้าที่ภาษีพลเมือง แผนกจัดเก็บภาษี ๖ สายใน 2493	※ สิ่งที่ต้องนำติดตัวไป ● หลักฐานยืนยันตัวตน เช่น ใข้วีซ่า (Residence card), ใบขับขี่, ใบประกันสุขภาพพลเมือง) แต่ทว่า กรณีที่ขอเข้าตรวจเอกสาร เช่น หลักฐานที่อยู่เพื่อการพาณิชย์, หลักฐานการลงทะเบียนที่พักอาศัย/ที่ดิน, แผนที่ ไม่จำเป็นต้องใช้หลักฐานยืนยันตัวตน ● กรณีที่ผู้ที่ทำเรื่องยื่นขอไม่ใช่ตัวจริงหรือ ครอบครัวที่อาศัยอยู่ด้วยกัน จำเป็นจะต้องใช้ใบมอบอำนาจ/หลักฐาน การเลือกตัวแทน (แต่ทว่าเอกสารหลักฐานการประเมินที่ พักอาศัย/ที่ดินหรือหลักฐานการชำระภ าษีที่พักอาศัย/ที่ดินจำเป็นต้องใช้ใบมอ
★ หลักฐานการลงทะเบียนที่พักอาศัย/ที่ดิน	
★ หลักฐานการประเมินที่พักอาศัย/ที่ดิน	
★ หลักฐานการชำระภาษีที่พักอาศัย/ที่ดิน	
★ หลักฐานการครอบครองอสังหาริมทรัพย์	
★ หลักฐานแสดงการครอบครองที่เพื่อการพาณิชย์	
★ หลักฐานการชำระภาษีพลเมือง/ หลักฐานการขอเงินภาษี	
★ หลักฐานภาษีพลเมืองและรายได้สุทธิ	
★ หลักฐานการชำระภาษี	
ใบแจ้งยอดประเมินอสังหาริมทรัพย์	
➔ เจ้าหน้าที่ที่ดิน/เจ้าหน้าที่ที่พักอาศัย แผนกจัดเก็บภาษี ๖ สายใน 2228, 2337	
★ หลักฐานแสดงที่พักระหว่างการอยู่อาศัย	
★ หลักฐานแสดงสภาพอาคารในปัจจุบัน	
★ หลักฐานแสดงความเสื่อมของอาคาร	



9. ภาษี

การตรวจเอกสาร เช่น สมุดบันทึกการชำระภาษีอสังหาริมทรัพย์แ ละแผนที่	บออำนาจ/หลักฐานการเลือกตัวแทนถึงแ ม้จะเป็นครอบครัวที่อาศัยอยู่ด้วยกันก็ต าม)
---	--

เอกสารที่มีเครื่องหมาย ☆ คือ เอกสารที่ออกได้ที่แผนกพลเมือง



10. รถจักรยาน • รถจักรยานยนต์

แผนกความปลอดภัยในชีวิต ๘ สายใน 2298

(1) การขับขี่รถยนต์ • รถจักรยานยนต์

ที่ญี่ปุ่น รถยนต์หรือรถจักรยานยนต์เดินทางขาย และคนเดินถนนเดินทาง

ถนนในประเทศญี่ปุ่นมีรถยนต์และคนเดินถนนจำนวนมาก นอกจากนั้น ถนน ยัง แคบ อีก ด้วย เป็นเหตุให้มีโอกาสเกิดอุบัติเหตุทางจราจรได้มาก ควรร่วมกันระวังป้องกันไม่ให้เกิดอุบัติเหตุทางจราจรโดยเคารพกฎจราจรทั้งผู้ขับขี่และคนเดินถนน

● ใบอนุญาตขับขี่

ในเวลาขับขี่รถยนต์หรือรถจักรยานยนต์ในประเทศญี่ปุ่น จำเป็นต้องได้รับการอนุญาตให้ขับขี่ ถึงแม้จะมีใบอนุญาตขับขี่ที่ได้มาจากประเทศของตนก็สามารถใช้เพื่อขับขี่ในประเทศญี่ปุ่นได้ จำเป็นที่จะต้องเปลี่ยนใหม่เป็นใบขับขี่นานาชาติแล้วนำมาที่ญี่ปุ่น หรือเปลี่ยนใหม่เป็นใบขับขี่ของประเทศญี่ปุ่น

◆ ใบอนุญาตขับขี่นานาชาติ

หากมีใบอนุญาตขับขี่นานาชาติที่ออกตามอนุสัญญาเจนีวาสามารถขับขี่ในประเทศญี่ปุ่นได้แต่ทว่าระยะเวลาที่สามารถขับขี่ในญี่ปุ่นได้คือภายใน 1 ปีที่ออกบัตรหรือวันที่เข้าประเทศ (อย่างใดอย่างหนึ่งที่สั้นที่สุด) และไม่สามารถขับขี่ได้หากเข้าประเทศญี่ปุ่น เกิน 1 ปีขึ้นไปถึงแม้จะยังมีในระยะเวลาที่สามารถใช้ใบขับขี่นานาชาติได้ หากต้องการขับขี่ในประเทศญี่ปุ่นต่อ จำเป็นต้องมีใบอนุญาตขับขี่ของญี่ปุ่น และกรมการจราจรเนื่องจากมีหลายกรณีที่ไม่สามารถขับขี่ในประเทศญี่ปุ่นได้จากการใช้ใบอนุญาตขับขี่นานาชาติซึ่งเพิ่งได้มาใหม่ภายใน 3 เดือนช่วงออกจากประเทศ

❖ ใบขับขี่นานาชาติของประเทศต่างๆที่ไม่เข้าร่วมอนุสัญญาเจนีวา เช่น ประเทศจีน, ประเทศเวียดนาม, ประเทศอินโดนีเซีย หรือ ประเทศบราซิล เป็นต้น ไม่สามารถขับขี่ในประเทศญี่ปุ่นได้

◆ การเปลี่ยนใหม่เป็นใบขับขี่ของประเทศญี่ปุ่น

กรณีที่มีใบอนุญาตขับขี่ของต่างชาติที่ไม่ใช่ใบอนุญาตขับขี่นานาชาติมาที่ญี่ปุ่น สามารถเปลี่ยนเป็นใบขับขี่ของญี่ปุ่นเพื่อขับขี่ภายในประเทศได้ และในการเปลี่ยนใบขับขี่ที่มีเงื่อนไขหลายอย่าง เช่น ใบขับขี่ของต่างชาติที่ถืออยู่ยังอยู่ในระยะเวลาที่ใช้ได้ จะต้องมีหลักฐานที่แสดงการเข้าพำนักในประเทศที่ออกใบขับขี่เกิน 3 เดือนขึ้นไปหลังจากได้รับใบขับขี่แล้ว เป็นต้น

นอกจากนี้ จะมีการพิสูจน์ คุณสมบัตินี้ที่เหมาะสม หรือ การพิสูจน์ความรู้หรือความสามารถที่จำเป็นในการขับขี่ เมื่อสอบผ่านแล้วจะได้รับใบขับขี่ของญี่ปุ่น กรณีที่จะขอรับใบขับขี่ในกฎหมายเดียวกับคนญี่ปุ่น

❖ การไปโรงเรียนสอนขับรถยนต์เพื่อรับใบอนุญาตถือเป็นเรื่องปกติ ใช้ระยะเวลาประมาณ 1-2 เดือน มีค่าใช้จ่ายประมาณ 3-4 แสนเยน หนึ่งใน การเข้าเรียนและการสอบจัดทำเป็นภาษาญี่ปุ่น

● เรื่องที่ควรระวังในการขับขี่

อาจมีกรณีที่ไม่อนุญาตขับขี่ที่ถูกยกเลิกหรือถูกระงับชั่วคราว หากก่ออุบัติเหตุทางจราจรหรือละเมิดกฎจราจร และยังมีบทลงโทษที่รุนแรงสำหรับการเมาแล้วขับขี่ อีกทั้งไม่เพียงแต่ผู้ขับขี่เท่านั้น ผู้โดยสารมาในรถด้วยหรือผู้ที่สนับสนุนให้ดื่มเครื่องดื่มแอลกอฮอล์ก็มีความผิดเช่นกัน ในกรณีที่จะดื่มเครื่องดื่มแอลกอฮอล์ไม่ควรขับรถ หรือกรณีที่จะขับรถเพื่อออกไปดื่มเครื่องดื่มแอลกอฮอล์ควรใช้บริการผู้ขับรถแทน

(2) กรณีครอบครองรถยนต์/จักรยานยนต์

กรุณาแจ้งเมื่อมีการดำเนินการใด ๆ เช่น การซื้อรถยนต์หรือรถจักรยานยนต์, การโอนให้ผู้อื่น, การยกเลิกการใช้ หรือ การเปลี่ยนที่อยู่ เป็นต้น โดยเฉพาะเมื่อมีการโอนให้ผู้อื่น จำเป็นต้องดำเนินการเรื่องเปลี่ยนชื่อผู้ลงทะเบียน หากไม่ทำเรื่องเปลี่ยนเมื่อเกิดอุบัติเหตุขึ้นอาจจะถูกไล่ความให้เป็นผู้รับผิดชอบได้

สำหรับขั้นตอนการดำเนินการ โปรดดูรายละเอียดในระเบียบการหน้า 35 ได้ที่ “ขั้นตอนการยื่นจดทะเบียน - การทิ้ง เป็นต้น” และรถยนต์หรือรถจักรยานยนต์ที่มากกว่า 250 cc ขึ้นไป จะต้องเข้าตรวจสอบสภาพรถโดยประเทศตามช่วงเวลาที่กำหนด และจะต้องพบใบตรวจสอบสภาพรถไปด้วยในเวลาขับขี่

กรณีที่ซื้อรถยนต์ใหม่ จะต้องเข้าตรวจสอบสภาพรถครั้งแรกในปีที่ 3 และเข้าตรวจสอบสภาพรถทุก ๆ 2 ปี จากนั้น นอกจากนั้น การลงทะเบียนรถจักรยานยนต์ จะต้องมีการจัดหาที่จอดรถและจำเป็นจะต้องได้รับหลักฐานการมีที่จอดรถซึ่งออกโดยกรมตำรวจ

(3) ประกันรถยนต์

● ประกันที่บังคับให้เข้าร่วม

(ประกันที่รับประกันความเสียหายของรถยนต์)

ประกันที่รถยนต์(รวมถึงรถจักรยานยนต์หรือรถจักรยานที่ติดมอเตอร์) ต้องเข้าร่วมในทุก ๆ คันตามที่กฎหมายกำหนด

● ประกันที่ไม่บังคับให้เข้าร่วม

ประกันประเภทนี้จะแตกต่างจากประกันที่บังคับให้เข้าร่วม(ประกันที่รับประกันความเสียหายของรถยนต์)ตามกฎหมาย ประกันชนิดนี้สามารถเลือกที่จะเข้าร่วมหรือไม่ก็ได้ ทั้งนี้ประกันที่บังคับให้เข้าร่วมมีข้อจำกัดในการขอคืนความเสียหาย ดังนั้นหากเป็นอุบัติเหตุที่ทำให้คนบาดเจ็บหรือเสียชีวิตจะขอคืนได้ไม่เพียงพอ

หากเข้าร่วมประกันที่ไม่บังคับเอาไว้ก่อน บริษัทประกันจะเป็นผู้ดำเนินการแทนในเรื่องการขอคืนความเสียหายหรือเจรจากับคู่กรณีให้ ในเวลาที่เกิดอุบัติเหตุจึงวางใจได้



11. เดินทางปลอดภัย

➔ แผนกความปลอดภัยในชีวิต ☎ สายใน 2298

38

(1) กฎจราจรและมารยาท

ที่ประเทศญี่ปุ่น ให้ความสำคัญกับผู้เดินเท้าก่อน

รถยนต์หรือรถจักรยานยนต์จะเดินรถทางซ้าย และคนเดินถนนเดินทางขวา

ในการเดินรถต้องเคารพสัญญาณไฟหรือป้ายสัญญาณการจราจร

● รถยนต์/รถจักรยานยนต์

- เวลาขับรถยนต์ต้องคาดเข็มขัดนิรภัย
- ในเวลาขับรถจักรยานยนต์ต้องสวมหมวกกันน็อก
- และหากเด็กที่อายุไม่ถึง 6 ปี โดยสารไปในรถด้วยผู้ใหญ่มีหน้าที่คาดเข็มขัดสำหรับเด็กให้
- ห้ามให้ขับขี่เมื่อดื่มแอลกอฮอล์แม้เป็นจำนวนน้อยก็ตาม
- ต้องพกใบขับขี่ตลอดเมื่อขับรถ
- ห้ามใช้โทรศัพท์มือถือขณะขับรถ
- ต้องเบี่ยงเข้าข้างทางให้รถฉุกเฉิน เช่น รถพยาบาล หรือ รถดับเพลิงไปก่อน

● รถจักรยาน

- รถจักรยานต้องวิ่งทางซ้ายของถนนเป็นหลัก แต่ในกรณีที่เลี่ยงไม่ได้เพื่อความปลอดภัย รถจักรยานสามารถใช้ทางเท้าได้
- ทางเท้าที่มีป้ายสัญลักษณ์ “อนุญาตให้รถจักรยานผ่านได้” นั้นรถจักรยานสามารถผ่านได้
- ห้ามขี่จักรยานหลังดื่มเครื่องดื่มแอลกอฮอล์
- ห้ามไม่ให้ขี่จักรยานขณะใช้มือถือ, กางร่ม หรือ ช้อนสองคน
- การขี่จักรยานในเวลากลางวันต้องเปิดไฟหน้าตลอด

● คนเดินถนน

- ถนนที่มีทางเท้าสามารถใช้ได้
- และถนนที่ไม่มีทางเท้าสามารถสัญจรได้โดยเดินชิดทางขวามือ
- การข้ามถนนบนที่ที่ไม่มีทางม้าลายนั้นอันตรายมากขอให้ข้ามโดยใช้ทางม้าลาย
- ถึงแม้สัญญาณข้ามถนนจะเป็นสีเขียวก็ตามมีโอกาสที่รถที่เลี้ยวซ้าย/ขวาอาจจะพุ่งเข้ามาที่ทางแยกได้ดังนั้นตอนที่ข้ามถนนไม่ควรลืมดูซ้ายขวาให้ถี่ก่อนข้าม
- ไม่ควรข้ามตัดถนนหรือไม่เคารพสัญญาณไฟแดงซึ่งเป็นการกระทำที่อันตรายมาก
- หากต้องออกไปข้างนอกในเวลากลางคืนควรใส่เสื้อผ้าที่มีสีสว่างหรือสิ่งที่สะท้อนแสงได้ติดตัว

● ที่จอดรถจักรยาน

มีที่จอดรถจักรยาน(มีค่าใช้จ้าง)และที่จอดรถจักรยานชั่วคราว(ไม่มีค่าใช้จ้าง)ที่สามารถใช้ได้ในเวลาต่างๆ เช่น เวลาไปทำงาน, เวลาไปโรงเรียน หรือไปซื้อของ เป็นต้น ทั้งนี้ก็เพื่อรักษาสภาพการจราจรบริเวณรอบๆสถานที่

◆ ที่จอดรถจักรยานและที่จอดรถจักรยานชั่วคราว

ชื่อที่จอดรถ	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์
หน้าประตูทางออกตะวันออกของสถานีทสิจิอุระ ที่ 1	Ariakechou 2	029-826-4911
หน้าประตูทางออกตะวันออกของสถานีทสิจิอุระ ที่ 2	Ariakechou 2	029-826-4911
หน้าประตูทางออกตะวันออกของสถานีทสิจิอุระ ที่ 3	Ariakechou 2	029-826-4911
หน้าประตูทางออกตะวันออกของสถานีทสิจิอุระ ที่ 4	Ariakechou 2	029-826-4911
หน้าประตูทางออกตะวันตกของสถานีทสิจิอุระ ที่ 1	Yamatochou 2	029-826-7979
หน้าประตูทางออกตะวันตกของสถานีทสิจิอุระ ที่ 2	Kawaguchi 1-4	029-826-7979
ใต้ดินประตูทางออกตะวันตกของสถานีทสิจิอุระ	Yamatochou 9	029-826-7979
หน้าประตูทางออกตะวันตกของสถานีคันดาสึ	Kandatsuchou 1-1	029-833-0355
หน้าประตูทางออกตะวันออกของสถานีอารากาวะอิชิ 3-9	Arakawaokihiga shi 3-9	

(2) อุบัติเหตุทางจราจร

● กรณีที่เกิดอุบัติเหตุทางจราจร

1. กรณีมีผู้ได้รับบาดเจ็บให้ช่วยเหลือเท่าที่ทำได้และโทรเรียกรถพยาบาลที่เบอร์ ☎119
2. แจ้งอุบัติเหตุกับตำรวจที่เบอร์ ☎ 110 รับคำสั่งแนะนำที่เกิดเหตุและในกรณีที่มีโอกาสเสี่ยงที่จะเกิดอุบัติเหตุซ้ำซ้อน หรือ อุบัติเหตุที่เกิดได้ก็ดขวางการจราจรให้เคลื่อนย้ายไปยังที่ปลอดภัย
3. ไม่ว่าจะเป็นอุบัติเหตุเล็กใหญ่ หากไม่แจ้งตำรวจจะถือเป็นการ “ชนแล้วหนี” ซึ่งมีบทลงโทษหนัก
4. ผู้ที่เข้าร่วมประกันให้ติดต่อไปที่บริษัทประกัน

● กรณีที่ประสบอุบัติเหตุทางจราจร

1. หากได้รับบาดเจ็บให้เคลื่อนย้ายไปยังที่ปลอดภัยและโทรเรียกหรือขอความช่วยเหลือให้เรียกรถพยาบาลได้ที่เบอร์ ☎119
2. โทรแจ้งตำรวจที่เบอร์ ☎110 และรับคำแนะนำที่เกิดเหตุ
3. ในกรณีที่เป็นผู้เข้าร่วมประกันให้ติดต่อไปที่บริษัทประกัน
4. ให้ตรวจสอบชื่อ,เบอร์โทรศัพท์,เลขที่ใบขับขี่,ป้ายทะเบียนรถของผู้กรณีไว้ก่อนที่ตำรวจและบริษัทประกันจะมาถึงที่เกิดเหตุ
5. หากได้รับการกระทบทตามร่างกายไม่ว่าเล็กน้อยเพียงใดให้เข้าตรวจร่างกายที่โรงพยาบาล



11. เดินทางปลอดภัย

(3) องค์การความร่วมมืออุบัติเหตุของพลเมือง

องค์การความร่วมมืออุบัติเหตุของพลเมือง คือ

ระบบที่จ่ายค่าทำขวัญให้ตามวันที่เข้ารับการรักษาตัวจริง

ในกรณีที่ผู้เข้าร่วมได้รับบาดเจ็บจากอุบัติเหตุทางจราจร

◆ ผู้ที่สามารถเข้าร่วม

ผู้ที่อาศัยอยู่ในเขตทสึจิอุระ (ผู้ที่ลงทะเบียนที่สำนักงานผู้อยู่อาศัย)

◆ ช่วงเวลาในการเข้าร่วม

ตั้งแต่วันที่ 1 เมษายน ถึง วันที่ 31 มีนาคม ในปีถัดมา

(กรณีขอเข้าร่วมกลางคันจะนับตั้งแต่วันที่ถัดมาจากการที่ยื่นสมัคร ถึง วันที่ 31 มีนาคม)

◆ ค่าสมัครเป็นสมาชิก(รายปี)

ผู้ใหญ่...900 เยน, เด็กต่ำกว่ามัธยมต้น...500 เยน

(ในกรณีที่เข้าร่วมตั้งแต่วันที่ 30 กันยายน ผู้ใหญ่...450

เยน, เด็กต่ำกว่ามัธยมต้น...250 เยน)

◆ การยื่นคำขอเข้าร่วม

ยื่นเรื่องขอเข้าร่วมพร้อมค่าสมาชิกได้ที่สำนักงานเขต, สำนักงานเขตย่อย และสำนักงานเขตชั่วคราว

◆ อุบัติเหตุจราจรที่เข้าข่าย

- กรณีที่บาดเจ็บหรือเสียชีวิตจากอุบัติเหตุบนถนน เช่น การชนหรือล้มคว่ำขณะขับยานพาหนะที่กำหนดในตามกฎหมายจราจร เป็นต้น
- กรณีที่บาดเจ็บหรือเสียชีวิตจากการชนหรือถูกตัว เช่น ถูกรถไฟชนบนทางข้ามทางรถไฟ เป็นต้น

◆ ระยะเวลาในการอ้างสิทธิ์

ภายในระยะเวลา 2 ปี

เริ่มนับตั้งแต่วันที่ถัดมาจากการได้รับความเสียหายจากอุบัติเหตุทางจราจร

◆ ค่าทำขวัญ

ระดับ	ประเภทความเสียหาย	จำนวนเงิน
1	เสียชีวิต	1,000,000 เยน
2	บาดเจ็บและเข้ารับการรักษาตัวเกินกว่า 181 วันขึ้นไป	300,000 เยน
3	บาดเจ็บและเข้ารับรักษาตัวเกินกว่า 151 วันขึ้นไป	250,000 เยน
4	บาดเจ็บและเข้ารับรักษาตัวเกินกว่า 121 วันขึ้นไป	200,000 เยน
5	บาดเจ็บและเข้ารับรักษาตัวเกินกว่า 91 วันขึ้นไป	150,000 เยน
6	บาดเจ็บและเข้ารับรักษาตัวเกินกว่า 61 วันขึ้นไป	100,000 เยน
7	บาดเจ็บและเข้ารับรักษาตัวเกินกว่า 41 วันขึ้นไป	80,000 เยน
8	บาดเจ็บและเข้ารับรักษาตัวเกินกว่า 21 วันขึ้นไป	60,000 เยน
9	บาดเจ็บและเข้ารับรักษาตัวเกินกว่า 8 วันขึ้นไป	30,000 เยน
10	บาดเจ็บและเข้ารับรักษาตัวเกินกว่า 3 วันขึ้นไป	20,000 เยน

◆ ค่าทำขวัญกรณีพิการ

สมาชิกที่ได้รับเงินทำขวัญแล้วยังคงเหลืออาการบาดเจ็บอยู่ในระดับที่หนึ่งหรือระดับที่สอง

ตามตารางระดับอาการบาดเจ็บของผู้ได้รับความเสียหายทางร่างกาย

จะได้รับเงิน 500,000 เยน

(4) ป้ายสัญลักษณ์จราจรที่สำคัญ



ห้ามผ่าน



ห้ามยานพาหนะผ่าน



ห้ามยานพาหนะเข้า



ห้ามผ่านนอกจากที่กำหนด



ห้ามกลับรถ



ห้ามเบี่ยงขวาเนื่องจากมีรถขวาง



ห้ามหยุดรถ



ห้ามจอด



จำกัดความเร็วสูงสุด



ผ่านได้เฉพาะรถยนต์



ผ่านได้เฉพาะคนเดินและจักรยาน



ผ่านได้เฉพาะคนเดิน



สัญจรทางเดียว



แบ่งสัญจรตามทิศทางที่กำหนด



อนุญาตจอดรถ



ชะลอความเร็ว



หยุดรถ



ทางม้าลาย



ทางรถไฟผ่าน



ลดเลนถนน



ข้างหน้ามีทางแยกตัว T



12. โรงพยาบาลที่บริการภาษาต่างประเทศ

◆ โรงพยาบาล / คลินิก

ชื่อสถาบันการแพทย์	แผนกการรักษา	ภาษา
คลินิกอายุรกรรมอาโอกิ Kidamari 1646-3 ☎029-843-2121	อายุรกรรมทั่วไป โรคระบบทางเดินหายใจ โรคภูมิแพ้	อังกฤษ
อามาโนะฮาชิคาเตะ Amakawa 2-3-28 ☎029-835-0333	อายุรกรรมทั่วไป ศัลยกรรมทั่วไป	อังกฤษ
คลินิกอะระคาว่าโอกิ Kitaarakawaokimachi 8-30 ☎029-841-7755	อายุรกรรมทั่วไป โรคระบบทางเดินอาหาร กุมารเวช ศัลยกรรมทั่วไป ศัลยกรรมลำไส้และทวารหนัก	อังกฤษ
คลินิกอะระคาว่าโอกิมินะมิคุ Arakawaoki Minamiku 101 ☎029-843-0859	อายุรกรรมทั่วไป โรคระบบทางเดินหายใจ โรคระบบทางเดินอาหาร กุมารเวชศาสตร์, รังสีวิทยา	อังกฤษ
คลินิกโอชิมะ Oomachi 12-3 ☎029-821-2587	สูตินรีเวช	อังกฤษ จีน
คลินิกฟุจิสากิ Fujisaki 1-16-14 ☎029-823-4160	จักขุ	อังกฤษ
ศูนย์ศัลยกรรมลำไส้และกระเพาะ อุระ Yamatochou 9-2 ตึก Urara 2-203 ☎029-825-4477	โรคกระเพาะและลำไส้ โรคระบบทางเดินอาหาร ศัลยกรรมทั่วไป	อังกฤษ
คลินิกอายุรกรรมโออิชิ Ouiwata 2472 ☎029-835-0014	อายุรกรรม โรคระบบทางเดินอาหาร ศัลยกรรมทั่วไป	อังกฤษ
คลินิกโคะดะ Kandatsuchuo 3-9-1 ☎029-832-7555	อายุรกรรมทั่วไป กุมารเวชศาสตร์ อายุรกรรมโรคหัวใจ	อังกฤษ
คลินิกเด็กโอะทสึโนะ Ootsuno 8-2-18 ☎029-828-2580	กุมารเวชศาสตร์ ศัลยกรรมทั่วไป	อังกฤษ จีน
คลินิกกระดูกและข้อโคะดะ Kidamari 1646-1 ☎029-825-3377	ศัลยกรรมกระดูก โรคข้อรูมาตอยด์ เวชศาสตร์ฟื้นฟู	อังกฤษ
คลินิกโอบาระ Chuo 2-4-31 ☎029-821-1015	อายุรกรรมทั่วไป โรคหัวใจและหลอดเลือด	อังกฤษ
คลินิกกระดูกและข้อ คะโนะ Oyamada 1-393 ☎029-843-6050	อายุรกรรมทั่วไป โรคข้อรูมาตอยด์ ศัลยกรรมกระดูก เวชศาสตร์ฟื้นฟู	อังกฤษ
คลินิกคาราสึยามะ Karasyuma 2-530-386 ☎029-843-0331	อายุรกรรมทั่วไป โรคระบบทางเดินหายใจ โรคหัวใจและหลอดเลือด เวชศาสตร์ฟื้นฟู	อังกฤษ
คลินิกอายุรกรรมคิคุจิ Shimotakatsu 1-19-37 ☎029-821-3770	อายุรกรรมทั่วไป โรคระบบทางเดินอาหาร	อังกฤษ
คลินิกอายุรกรรม/ผ่าตัดกระดูก และข้อ คิชิ Yamatocho 9-2 ตึก Urara 2 ชั้น 3 ☎029-825-5200	อายุรกรรมทั่วไป ศัลยกรรมกระดูก ศัลยกรรมตกแต่ง ศัลยกรรมความงาม รังสีวิทยา	อังกฤษ

คลินิกคิโตะ Ottominami 3-8-12 ☎029-841-1753	อายุรกรรมทั่วไป โรคระบบทางเดินอาหาร ศัลยกรรม ศัลยกรรมลำไส้และทวารหนัก เวชศาสตร์ฟื้นฟู	อังกฤษ
ศัลยกรรมกระดูกและข้อ คุโรอิ Iida 2641 ☎029-826-2210	ศัลยกรรมกระดูก	อังกฤษ
คลินิกหูกะมูกุ เคสโซกุ Omachi 7-19 ☎029-821-0222	หู คอ จมูก	อังกฤษ เยอรมัน
โรงพยาบาลเคนนัน Naka 1087 ☎029-841-1148	อายุรกรรมทั่วไป โรคระบบทางเดินหายใจ โรคระบบทางเดินอาหาร ศัลยกรรมทั่วไป ศัลยกรรมประสาทและสมอง ศัลยกรรมกระดูกและข้อ เวชศาสตร์ฟื้นฟู	อังกฤษ
คลินิกคอสโมสชินริวโซะ Takita 1-33-17 Residential Care Cosmos ☎029-886-3430	อายุรกรรมทั่วไป โรคผิวหนัง	อังกฤษ
คลินิกอายุรกรรมโคดะระ Ootsuno 2-1-1 ☎029-869-8882	อายุรกรรมทั่วไป โรคระบบประสาท	อังกฤษ
คลินิกโคะบายาชิ Kandatsuchuo 3-10-1 ☎029-831-6688	อายุรกรรมทั่วไป โรคหัวใจและหลอดเลือด กุมารเวช เวชศาสตร์ฟื้นฟู	อังกฤษ
ศูนย์การแพทย์คาสุมิคะอุระ ในเครือโรงพยาบาลของรัฐบาล Shimotakatsu 2-7-14 ☎029-822-5050	อายุรกรรมทั่วไป โรคหัวใจและหลอดเลือด โรคระบบทางเดินหายใจ โรคระบบทางเดินอาหาร อายุรกรรมโรคไต โรคระบบประสาท โรคเบาหวาน โรคเลือด โรคผิวหนัง ศัลยกรรมทั่วไป ศัลยกรรมทางเดินหายใจ ผ่าตัดหัวใจและหลอดเลือด ผ่าตัดเต้านม โรคระบบทางเดินปัสสาวะ ศัลยกรรมกระดูก ศัลยกรรมตกแต่ง สูตินรีเวช กุมารเวช จักขุ หู คอ จมูก เวชศาสตร์ฟื้นฟู รังสีวิทยา วิทยุวิทยุวิทยา วินิจฉัยพยาธิวิทยา ทันตกรรม ศัลยกรรมช่องปากและฟัน	อังกฤษ
คลินิกซากะ Sakuramachi 4-4-19 ☎029-821-0357	อายุรกรรมทั่วไป โรคผิวหนัง	อังกฤษ
คลินิกอายุรกรรมซากะ Sakuramachi 3-14-18 ตึก Sakura Medical ชั้น 1	อายุรกรรมทั่วไป โรคระบบทางเดินหายใจ โรคหัวใจและหลอดเลือด โรคภูมิแพ้	อังกฤษ

คลินิกผากครรรชิบาตะ Sakuramachi 4-13-20 ☎029-821-0154	สูตินรีเวช วิสัญญีวิทยา	อังกฤษ เยอรมัน สเปน โปรตุเกส จีน ฟิลิปปินส์
คลินิกชิโฮว Shishitsuka azanagamachi 1945-1 ☎029-823-9511	อายุรกรรมทั่วไป โรคผิวหนัง,จิตเวช ศัลยกรรมทั่วไป เวชศาสตร์ฟื้นฟู วิสัญญีวิทยา	อังกฤษ
คลินิกจักษ์ สุกะภาวะ Yamatochou 9-2 ตึกUrara 2 ☎029-827-110	จักษุ วิสัญญีวิทยา	อังกฤษ
คลินิกเด็ก โซเมยะ Yamatocho 9-2 ตึก Urara 2-306 ☎029-825-3121	กุมารเวช อายุรกรรมทั่วไป โรคภูมิแพ้	อังกฤษ สเปน โปรตุเกส
คลินิกทาคาโนะ Arakawaokinishi 2-12-2 ☎029-841-0154	อายุรกรรมทั่วไป กุมารเวช โรคระบบทางเดินอาหาร	อังกฤษ
คลินิกทาคะยาสุ Tatsutamachi 1-22 ☎029-822-8201	อายุรกรรมทั่วไป อายุรกรรมระบบประสาท สมุนไพรแผนโบราณ โรคหัวใจและหลอดเลือด ศัลยกรรมทั่วไป	อังกฤษ จีน ฝรั่งเศส เกาหลี
คลินิกตา ทสึคาตะ Chouou 1-4-16 ☎029-821-0468	จักษุ	อังกฤษ
โรงพยาบาลทสึคุบะฮิกาชิ Otto 57-1 ☎029-843-2121	อายุรกรรมทั่วไป จิตเวช	อังกฤษ
คลินิกจิตเวช ทสึคุบะ Minatomachi 1-7-15 ☎029-826-3883	จิตเวช อายุรกรรมทั่วไป การบำบัดทางจิต	อังกฤษ
โรงพยาบาลทั่วไป ในเครือโรงพยาบาลทสึจิอุระ Otsuno 4-1-1 ☎029-830-3711	อายุรกรรมทั่วไป หัวใจและหลอดเลือด โรคระบบทางเดินอาหาร โรคระบบทางเดินหายใจ อายุรกรรมโรคไต อายุรกรรมโรคเลือด กุมารเวช ศัลยกรรมทางเดินอาหาร ศัลยกรรมหัวใจและหลอดเลือด ศัลยกรรมทางเดินหายใจ ศัลยกรรมสมองและประสาท ศัลยกรรมกระดูก โรคผิวหนัง ศัลยกรรมตกแต่ง ศัลยกรรมเต้านม ศัลยกรรมเด็ก โรคระบบทางเดินปัสสาวะ สูตินรีเวช,จักษุ, หู คอ จมูก ศัลยกรรมปากและฟัน วิสัญญีวิทยา แผนกฉุกเฉิน วินิจัยพยาธิวิทยา เวชศาสตร์ฟื้นฟู โรคข้อรูมาตอยด์	อังกฤษ

โรงพยาบาลทสึจิอุระโคเวเซ Higashiwakamatsumachi3969 ☎029-821-2200	อายุรกรรมทั่วไป จิตเวช การบำบัดทางจิต	อังกฤษ
ศูนย์ตรวจสุขภาพทสึจิอุระ Kandatsuhigashi 2-7-8 ☎029-831-5830	อายุรกรรมทั่วไป โรคผิวหนัง กุมารเวช จิตเวช การบำบัดทางจิต ศัลยกรรมทั่วไป โรคระบบทางเดินปัสสาวะ ศัลยกรรมกระดูกและข้อ จักษุ, หู คอ จมูก ทันตกรรม	อังกฤษ
คลินิกทสึจิอุระจูโอ Jouhokumachi 6-18 ☎029-835-0200	อายุรกรรมทั่วไป ศัลยกรรมทั่วไป ศัลยกรรมสมองและประสาท เวชศาสตร์ฟื้นฟู	อังกฤษ
คลินิกโรคเบาหวานทสึจิอุระ Yamato-cho 9-2 ตึกUrara 2-201 ☎029-886-8880	อายุรกรรมทั่วไป โรคเบาหวาน	อังกฤษ
คลินิกทสึจิอุระฮิกาชิกุจิ Ariake-cho 2-31 ตึกKantetsu Tsuchiura ชั้น 4 ☎029-825-7880	กุมารเวช อายุรกรรมทั่วไป อายุรกรรมโรคประสาท โรคภูมิแพ้	อังกฤษ
คลินิกโรคผิวหนังทสึจิอุระ Daiwachu 9-2 ตึกUrara 2 ชั้น 3 ☎029-824-2298	โรคผิวหนัง ศัลยกรรมตกแต่ง	อังกฤษ
คลินิกเบริลทสึจิอุระ Tsuwa 4-4022-2 ☎029-835-3002	อายุรกรรมทั่วไป โรคหัวใจและหลอดเลือด โรคระบบทางเดินอาหาร โรคไต,โรคเบาหวาน โรคระบบทางเดินปัสสาวะ	อังกฤษ
คลินิกบำบัดจิตทสึจิอุระ Yamatocho 9-2 ตึก Urara 2 ชั้น 3, ☎029-826-7888	จิตเวช การบำบัดทางจิต	อังกฤษ
คลินิกทสึรูมาจิ Chuo 1-1-11 ☎029-821-2368	อายุรกรรมทั่วไป กุมารเวช	อังกฤษ
คลินิกผิวหนังทสึรูมาจิ Arakawaokinishi 1-17-4 ☎029-842-3046	โรคผิวหนัง	อังกฤษ
โรงพยาบาลทสึจิอุระโคเวเซ Higashiwakamatsumachi 3969 , ☎029-821-2200	อายุรกรรมทั่วไป จิตเวช การบำบัดทางจิต	อังกฤษ
โรงพยาบาลทสึวะ Nishinamikimachi 3690 ☎029 - 824 - 3434	อายุรกรรมทั่วไป โรคข้อรูมาตอยด์ ศัลยกรรมกระดูกและข้อ เวชศาสตร์ฟื้นฟู	อังกฤษ
คลินิกโตโก Arakawaokihigashi 3-19-30 ☎029-843-7770	อายุรกรรมทั่วไป ระบบทางเดินหายใจ โรคหัวใจและหลอดเลือด กุมารเวช ศัลยกรรมทั่วไป เวชศาสตร์ฟื้นฟู	อังกฤษ



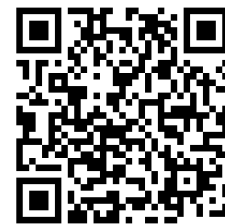
12. โรงพยาบาลที่บริการภาษาต่างชาติ

คลินิกนาโก Otto 921-3 ☎029-842-3826	อายุรกรรมทั่วไป กุมารเวช	อังกฤษ
คลินิกยูคางะ Fujisaki 1-7-25 ☎029-821-5748	อายุรกรรมทั่วไป ศัลยกรรมกระดูกและข้อ	อังกฤษ
โรงพยาบาลโนคามิ Touzakimachi 6-8 ☎029-822-0145	อายุรกรรมทั่วไป ศัลยกรรมทั่วไป ศัลยกรรมหลอดเลือดอาหาร ศัลยกรรมกระดูกและข้อ	อังกฤษ
คลินิกฮาจิวาระ Kandatsuchuo 5-24-25 ☎029-832-2111	อายุรกรรมทั่วไป กุมารเวช โรคทางเดินปัสสาวะ	อังกฤษ โปรตุเกส สเปน
คลินิกหุคองุมุกและผิวหนัง ฮิสะมาทสึ Chuo 2-4-21 ☎029-821-6002	หุ คอ จุมุก, โรคผิวหนัง โรคภูมิแพ้ กุมารเวช ศัลยกรรมหลอดเลือดอาหาร ศัลยกรรมตกแต่ง เวชศาสตร์ฟื้นฟู	อังกฤษ
คลินิกเด็กอิโรตะ Bunkyoucho 11-3 ☎029-827-4150	กุมารเวช อายุรกรรมทั่วไป	อังกฤษ
คลินิกโกสึบ้าน นาจิโนกิ Arakawaokihigashi 2-3-18 Grace Arakawaoki 101 ☎029-899-4072	อายุรกรรมทั่วไป ศัลยกรรมทั่วไป	อังกฤษ
คลินิกมัตสึนางะ Nakatakatsumi 3-11-15 ☎029-823-7771	ศัลยกรรมกระดูก หุ คอ จุมุก เวชศาสตร์ฟื้นฟู	อังกฤษ
คลินิกอายุรกรรมมัตสึโมโต้ Nakamurahigashi 3-1-20 ☎029-843-1211	อายุรกรรมทั่วไป กุมารเวช	อังกฤษ เยอรมัน
คลินิกมียาซากิ Fujisawa 964-2 ☎029-830-6800	อายุรกรรมทั่วไป โรคระบบทางเดินหายใจ โรคหัวใจและหลอดเลือด โรคระบบทางเดินอาหาร กุมารเวช	อังกฤษ
คลินิกจิกะซึ โมโตฮาชิ Kawaguchi 2-3-15 ☎029-824-2627	จิกะซึ	อังกฤษ
คลินิกยามาเตะ Kokubuchou 7-6 ☎029-835-3388	อายุรกรรมทั่วไป โรคภูมิแพ้ การบำบัดทางจิต	อังกฤษ
คลินิกอายุรกรรมยูมิโกะ Tanaka 3-4-41 ☎029-82-1180	อายุรกรรมทั่วไป โรคเบาหวาน กุมารเวช	อังกฤษ สเปน
คลินิกโยชิคะ Arakawaoki 420-1 ☎029-841-3387	อายุรกรรมทั่วไป กุมารเวช หุ คอ จุมุก	อังกฤษ
โรงพยาบาลโอมะชิโนะวะ Omachi 11-34 ☎029-822-5615	อายุรกรรมทั่วไป โรคระบบทางเดินหายใจ โรคระบบทางเดินอาหาร ศัลยกรรมทั่วไป ศัลยกรรมเต้านม ศัลยกรรมลำไส้และทวารหนัก	อังกฤษ

	ศัลยกรรมประสาทและสมอง รังสีวิทยา	
คลินิก วากะบะไซตะคุ Kidamarihigashidai 2-9-15 ☎029-879-8330	อายุรกรรมทั่วไป	อังกฤษ ฝรั่งเศส
คลินิก วาตะอิชิ Sakuramachi 3chome-5 -1-2 ☎029-827-1005	อายุรกรรมทั่วไป อายุรกรรมระบบประสาท ผิวหนังเด็ก จิตเวช การบำบัดทางจิต	อังกฤษ

※ แทกรโรงพยาบาลที่เข้าร่วมสมาคมแพทย์เขตทสึจิอุระ

คุณสามารถค้นหาสถานบันทางการแพทย์ที่สามารถใช้ภาษาต่างประเทศได้จาก
ระบบข้อมูลการแพทย์ฉุกเฉินของจังหวัดอิบารากิ
ติดต่อสอบถาม จากการสแกนคิวอาร์โค้ดด้านล่างนี้





12. โรงพยาบาลที่บริการภาษาต่างชาติ

◆ ทันตกรรม

ชื่อสถาบันการแพทย์	ภาษา
คลินิกทันตกรรมอะโอโซระ Bunkyoucho 11-7 ☎029-825-2332	อังกฤษ เยอรมัน
คลินิกทันตกรรมอิตะ Otto 921-1 ☎029-834-2440	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมอุซามะ Uzan 3-1890-2 ☎029-841-5508	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมอินามิ Sakuramachi 3-13-4 ☎029-821-2020	อังกฤษ
คลินิกอิบารากิ Chuo 1-1-17 ☎029-822-4537	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมอุเอะดะ Sakuramachi 3-8-13 ☎029-879-5673	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมอุเอยามะ Fujisawa 583-1 ☎029-862-5032	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมอุราวะ Yamatocho 9-2 ตึก Urara 2-204 ☎029-825-4488	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมเอบิฮาระ Kitaarakawaoki-machi 7-1 ☎029-830-4748	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมโอกิโนะ Shimotakatsu 4-1-43 ☎029-823-7111	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมคาจิทสึคะ Yamatocho 2-22 ☎029-823-1551	อังกฤษ, เยอรมัน ฝรั่งเศส, สเปน โปรตุเกส, จีน เกาหลี อินโดนีเซีย ฟิลิปปินส์ ไทย
คลินิกทันตกรรมคาโมะ Nagakuni 879-6 ☎029-824-5117	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมคันดะทสึจูโอ Kandatsuchuo 3-19-33 ☎029-834-0888	อังกฤษ สเปน โปรตุเกส ฟิลิปปินส์ ไทย
คลินิกทันตกรรมคิคุจิ Nakatakatsu 1-21-10 ☎029-822-1661	อังกฤษ

คลินิกทันตกรรมคุรุสุ Oohata 1479-1 ☎029-862-1164	อังกฤษ, เยอรมัน ฝรั่งเศส, อิตาลี สเปน, โปรตุเกส รัสเซีย, จีน เกาหลี, อินโดนีเซีย ฟิลิปปินส์, ไทย ตุรกี
คลินิกทันตกรรมเคเฮส Tanaka 3-3-20 ☎029-825-1430	อังกฤษ
ศูนย์ช่องปาก ทสึจิอุระ Shimotakatsu 2-7-47 ☎029-822-3835	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมคิสึกิ Shimotakatsu 1-2-15 ☎029-824-1089	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมโคทาเกะ Chuo 1-1-15 ☎029-823-0762	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมโกะไดว Namiki 1-12-34 ☎029-825-6480	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมโคบายาชิ Shiratorimachi 1106-180 ☎029-831-7644	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมซะกะอิ Ooiwata 1310-2 ☎029-826-5454	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมซากุระอิ Kidamarihigashidai 3-9-30 ☎029-824-2005	อังกฤษ
โคว เตนทัล Sawabe 1925-3 ☎029-862-2360	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมชิบะ Manabe 4-11-2 ☎029-821-8772	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมชิบะ Higashimanabemachi 2-20 ☎029-823-5009	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมชิบานูมะ Sanoko 1220-1 ☎029-826-7119	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมชูชูกิ Koiwadahigashi 1-1-37 ☎029-824-3311	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมทาคาจิ Kokubucho 4-15 ☎029-822-3111	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมทาคาคะ Kokubucho 7-53-12 ☎029-875-6575	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมทสึกาฮาระ Migimomi 2626-7 ☎029-842-3817	อังกฤษ



12. โรงพยาบาลที่บริการภาษาต่างชาติ

คลินิกทันตกรรมทสึจิอุระสไมล์ Kamitakatsu 367 AEON Tsuchiura ชั้น 2 ☎ 029-835-5110	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมฟูจิซาวะ Fujisawa 1022 ☎ 029-862-5515	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมสุวะ Manabeshinmachi 10-22 ☎ 029-824-5330	อังกฤษ, เยอรมัน ฝรั่งเศส, สเปน โปรตุเกส, รัสเซีย จีน, เกาหลี ฟิลิปปินส์, ไทย
คลินิกทันตกรรมโทซากิ Tozakimachi 11-30 ตึก Uchida ชั้น 2F ☎ 029-824-3311	อังกฤษ, เยอรมัน ฝรั่งเศส, อิตาลี สเปน, โปรตุเกส รัสเซีย, จีน เกาหลี, อินโดนีเซีย ฟิลิปปินส์, ไทย ตุรกี
คลินิกทันตกรรมนาโง Omachi 4-13 ☎ 029-846-1122	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมนางะคุนิได Nagakuni 1052-7 ☎ 029-826-1511	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมจัดฟันนาคาจิมะ Minatomachi 2-1-13 ☎ 029-823-8818	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมนาคาชิมะ Chuo 2-9-28 ☎ 029 - 821 - 8383	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมนาคาโมริ Arakawaoki 423-1 ☎ 029-841-9877	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมเนโมโตะ Kandatsuchuo 1-16-11 ☎ 029-832-3500	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมนิกิ Nakamuraminami 1-1-16 ☎ 029-843-8846	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมอิซาวะทสึ Arakawaokihigashi 2-6-11 ☎ 029-841-0077	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมอิโรเซะ Kawaguchi 1-8-11 ☎ 029-824-5858	อังกฤษ

คลินิกทันตกรรมฟูคายะ Kandatsuhigashi 1-4237-77 ☎ 029-898-9102	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมโฮริโคชิ Sakuramachi 4-5-15 ☎ 029-826-6491	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมมินามิกักุเอ็น Nishineminami 3-1-29 ☎ 029-841-0606	อังกฤษ จีน
คลินิกทันตกรรมมิราอิ Sakuramachi 3-14-18 ตึก Sakura Medical ชั้น3 ☎ 029-828-7878	อังกฤษ

ชื่อสถานประกอบการแพทย์	ภาษา
คลินิกทันตกรรมมียาตะ Nakaarakawaokimachi 2-6 ตึก Twin 201 ☎ 029-843-4618	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมมินาโตะ Minatomachi 1-4-19 ตึก Wako 2 ☎ 029-835-3480	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมโมจิ Manabe 1-11-25 ☎ 029-821-0735	อังกฤษ
คลินิกทันตกรรมยามากูจิ Bunkyocho 14-18 ☎ 029-886-5533	อังกฤษ
ทันตกรรมโยชิเดะ Oyamada 1-427 ☎ 029-841-4848	อังกฤษ จีน
คลินิกศัลยกรรมช่องปาก ลูคเคนทัล Sakuramachi 3-1-3 ชั้น 2 ☎ 029-879-8015	อังกฤษ เยอรมัน
คลินิกทันตกรรมวากาคุสะ Obatake 1611 ตึก San-a-pio ชั้น 2 ☎ 029-862-4887	อังกฤษ

※ แพทย์โรงพยาบาลที่เข้าร่วมสมาคมทันตแพทย์เขตทสึจิอุระ



13. ร้านขายยา/ร้านจ่ายยา

ชื่อร้านขายยา/ร้านจ่ายยา	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์
ร้านจ่ายยาอะอินสาขาทสึจิอุระ	Okijukumachi 2762-3	๐๒9-846-7111
ร้านจ่ายยาอะอินสาขาทสึจิอุระ	Ikutacho 2-11	๐๒9-823-2135
ร้านจ่ายยาแอปเปิ้ลสาขาคามิมะอุระ	Shimotakatsu 1-21-53	๐๒9-879-8690
ร้านจ่ายยาอิออนสาขาทสึจิอุระ	Kamitakatsu 367	๐๒9-835-8400
ร้านจ่ายยาสาขาอิมะวะวะทสึจิอุระ	Otsuno 5-1-25	๐๒9-869-6677
ร้านจ่ายยาหน้าสถานี สาขาอุระวะ 3	Yamatocho 9-3	๐๒9-821-1742
ร้านจ่ายยา SFC สาขาโอทสึโนะฮิโระ	Otsuno 8-2-22	๐๒9-828-2135
ร้านจ่ายยาโอคาเวะ	Sakuramachi 2-4-12	๐๒9-823-8603
ร้านจ่ายยาโอคุอิ	Chuo 1-8-16	๐๒9-824-3870
ร้านจ่ายยาโอคุอิ	Minatomachi 1-7-3	๐๒9-821-9963
สาขาประตูตะวันออกของสถานี	ตึก Kojima ชั้น 1	
ร้านจ่ายยากะคุเอนโจโซ	Arakawaoki 422-1	๐๒9-834-2481
สาขาอะวะคะวะโอคิ		
ร้านจ่ายยาคาราสุมะ	Karasuyama 1-476-2	๐๒9-843-7577
ร้านจ่ายยาเคริน สาขาคันดาคะทสึ	Kandatsuchuo 5-25-14	๐๒9-832-8776
ร้านจ่ายยาควาจิ สาขาทสึจิอุระมินามิ	Nakatakatsu 3-1-3	๐๒9-835-3575
ร้านจ่ายยาควาจิ สาขามานาเบะ	Manabeshinmachi 20-20	๐๒9-835-8138
ร้านจ่ายยากันดาคะทสึโอ	Kandatsuchuo 3-14-19	๐๒9-828-8801
โรงพยาบาลคันดาคะทสึ	Kandatsuchuo 5-11-2	๐๒9-831-9711
ร้านจ่ายยากันดาคะทสึ	Kandatsuhigashi 1-15-2	๐๒9-831-6408
ร้านขายยาสมุนไพรจินโด	Nakamuraminami 1-1-12	๐๒9-841-0209
ร้านจ่ายยากิเคะมาริ	Kidamari 1641-1	๐๒9-825-1246
ร้านจ่ายยาเคียววะโจโซ	Otsuno 8-1-11	๐๒9-898-9914
สาขาโยโยโอทสึโนะ		
ร้านจ่ายยาคุโอะ สาขาทสึจิอุระ	Oiwata 2469-33	๐๒9-835-2090
ร้านจ่ายยาแกงคิโจโซ สาขาซากุระ	Sakuramachi 3-10-16	๐๒9-879-8356
ร้านจ่ายยาซาเคะโมโตะ	Arakawaokinishi 2-1-1	๐๒9-841-0122
ร้านจ่ายยาซากุระอิ สาขาเนกะคุนิ	Nagakuni 1044-1	๐๒9-835-7777
สาขาทสึจิอุระ		
ร้านจ่ายยาซากุระอิ สาขาบุงเคียว	Bunkyocho 10-22	๐๒9-835-2277
สาขาทสึจิอุระ		
ร้านจ่ายยาซากุระอิ	Arakawaoki minamiku 100	๐๒9-830-5050
สาขาอิมะมิอะวะคะวะโอคิ		
ร้านจ่ายยาซากุระอิ	Yamatocho 9-2	๐๒9-824-8642
สาขาหน้าประตูตะวันตกของสถานีทสึจิอุระ	Urara 2-2F	
ร้านจ่ายยาชิมาดะ	Komatsu 1-5-2	๐๒9-822-1560
ร้านจ่ายยาฟูจิ ฮอนดะอะวะคะวะโอคิ	Kitaarakawaokimachi 1-30	๐๒9-841-2211
ร้านจ่ายยาสกาย	Nakatakatsu 1-15-49	๐๒9-825-3011
ร้านจ่ายยาสุซึรัน สาขาซากุระวะโอคิ	Sakuragaokamachi 28-46	๐๒9-822-5614
ร้านจ่ายยาสุมิยะโจโซ	Kandatsuchuo 5-4-16	๐๒9-831-1411
ร้านจ่ายยาสุมิยะ	Sakuramachi 3-14-18-102	๐๒9-835-2518
ร้านจ่ายยาเซนเตอร์	Jouhokumachi 7-23	๐๒9-825-3301
ร้านจ่ายยาเซนเตอร์ สาขาหลัก	Okijukumachi 2695-7	๐๒9-893-2621
ร้านจ่ายยาทานากะ	Tanaka 3-1762-2	๐๒9-896-3347
ร้านจ่ายยาคานากะวะ	Nakamuraminami 4-4-32	๐๒9-841-5153
ร้านจ่ายยาทสึจิอุระคิโระ	Komatsu 1-4-27	๐๒9-825-5268
สาขาโคมาชิ ทสึจิอุระ		
แผนกดูตินริเวททสึจิอุระ	Chuo 1-14-22	๐๒9-821-0068
ร้านจ่ายยาทสึจิอุระ	Shimotakatsu 1-21-50	๐๒9-826-0750
ร้านจ่ายยาทสึจิอุระ สาขาโอมาจิ	Omachi 7-18	๐๒9-828-7833
คลินิกทสึจิอุระเบริว	Tsuwa 4-4022-2	๐๒9-835-3002

ชื่อร้านขายยา/ร้านจ่ายยา	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์
ร้านจ่ายยาทสึจิอุระมินามิ	Nakaarakawaokimachi 5-3	๐๒9-841-7500
ร้านจ่ายยาทสึโบวะวะ	Kandatsuchuo 1-1-3	๐๒9-831-0317
โรงพยาบาลทสึโบวะวะ	Nishinamikimachi 3690	๐๒9-824-3434
ร้านจ่ายยาเทระคาโดะ	Shimotakatsu 2-6-27	๐๒9-821-6218
ร้านจ่ายยานันชินโด สาขาโอทสึโนะ	Otsuno 5-14-1	๐๒9-846-0211
ร้านจ่ายยานันชินโด สาขาโอทสึโนะ	Ottominami3-110-5	๐๒9-842-2989
ร้านจ่ายยานันชินโด สาขาทสึจิอุระคิเคะ	Hitana 3968-8	๐๒9-835-0733
ร้านจ่ายยานันชินโด สาขาทสึจิอุระ	Kawaguchi 1-5-19	๐๒9-823-4858
ร้านจ่ายยานันชินโด สาขาโอทสึโนะ	Nakatakatsu 3-11-15	๐๒9-875-9815
สาขานาคะทาคะทสึ		
ร้านจ่ายยานันชินโด สาขานาคะคามะ	Naka 1085	๐๒9-830-4700
ร้านจ่ายยานันชินโด	Fujisawa 964-8	๐๒9-833-4799
ร้านจ่ายยาฮาคุโซ	Sakuramachi 4-15-5	๐๒9-827-2243
ร้านจ่ายยาฮามะมิ	Kidamari 1661-2	๐๒9-879-7533
ร้านจ่ายยาฟูจิยะ	Migimomi 2626-17	๐๒9-830-4612
ร้านจ่ายยาฟัส	Oiwata 2472	๐๒9-821-3670
ร้านจ่ายยาฟูจิ โอคุอิ	Tanaka 2-10 ในร้าน Food off stocker สาขา Tanaka	๐๒9-823-8299
ร้านจ่ายยาเฟรนด์	Nakamurahigashi 2-18-1	๐๒9-843-1122
ร้านจ่ายยาโพะฟูริ สาขาฮาฮาชิ	Sakuramachi 3-6-14	๐๒9-893-3810
ร้านจ่ายยาโพะฟูริ สาขาฮาคุมะจิ	Sakuramachi 3-5-3	๐๒9-835-3555
ร้านจ่ายยาโพะฟูริ สาขาโอ	Chuo 2-14-5	๐๒9-896-6872
ร้านจ่ายยาโพะฟูริ สาขานาคะคามะ	Nakamura minami 5-30-2	๐๒9-841-5331
ร้านจ่ายยาเมกุมิ	Johokumachi 13-19	๐๒9-828-5264
ร้านจ่ายยาโมะโซโนะ	Shimosakata 2012-6	๐๒9-830-6131
ร้านจ่ายยาอิคุคิโดโรคิ	Manabe 3-3386	๐๒9-827-0725
สาขาทสึจิอุระมานาเบะ		
ร้านจ่ายยาฮามากุจิ	Chuo 1-7-11	๐๒9-821-2617
ร้านจ่ายยาฮามากุจิ สาขาอุระวะ	Yamatocho 9-2 Urara 2-1F	๐๒9-825-5211
ร้านจ่ายยาฮามากุจิ สาขาโอทสึโนะ	Ootsuno 5-14-4	๐๒9-898-9393
ร้านจ่ายยาฮามากุจิ สาขาโอ	Chuo 1-12-24	๐๒9-893-3575
ร้านจ่ายยาไรซ์	Arakawaokinishi 2-11-11	๐๒9-834-2233
ร้านจ่ายยาไรซ์ สาขาทสึจิอุระคิเคะ	Namiki 5-4076-3	๐๒9-832-1689

※ แทรกร้านขายยา/ร้านจ่ายยาที่เข้าร่วมองค์การสมาคมเภสัชกรเขตทสึจิอุระ



14. ศูนย์ที่ปรึกษากรณีที่เกิดปัญหาต่างๆ

● ศูนย์ที่ปรึกษาสำหรับชาวต่างชาติ

สมาคมแลกเปลี่ยนนานาชาติจังหวัดอิบารากิ ได้เปิดศูนย์ให้คำปรึกษาสำหรับชาวต่างชาติ บริการให้คำปรึกษาเป็นภาษาต่างประเทศทั้งหมด 10 ภาษาด้วยกัน ชาวต่างชาติทุกท่านสามารถเข้ามาขอคำปรึกษาเกี่ยวกับปัญหาหรือข้อสงสัยต่างๆ ได้ โดยใช้ภาษาบ้านเกิดของตนได้ การให้คำปรึกษาไม่เสียค่าใช้จ่ายใดใด และจะเก็บข้อมูลเป็นความลับยิ่งไปกว่านั้น ผู้ที่ต้องการรับคำปรึกษาด้านกฎหมายกับผู้เชี่ยวชาญโดยเฉพาะทางศูนย์ได้จัดกิจกรรมปรึกษากฎหมายกับทนายความโดยไม่คิดค่าใช้จ่ายเดือนละ 2 ครั้ง แต่ต้องสำรองที่นั่งล่วงหน้า

◆ เนื้อหาในการปรึกษา

กฎหมาย, วีซ่า, งานอาชีพ, การรักษาพยาบาล, การศึกษา, การแต่งงาน เป็นต้น

◆ เวลาทำการ

8.30-17.00 น. (ยกเว้น 12.00-13.00 น.)

◆ ระบบการปรึกษา

ภาษาที่ให้คำปรึกษา คือ อังกฤษ, จีน, โปรตุเกส, ไทย, ตากาล็อก, สเปน, เกาหลี, อินโดนีเซีย, เวียดนาม, สิงคโปร์

◆ วิธีให้คำปรึกษา

โทรศัพท์, สัมภาษณ์, เอกสาร

◆ ตารางรับปรึกษาแต่ละภาษา

วัน	ภาษา	
จันทร์	อังกฤษ/ญี่ปุ่น	เวียดนาม, จีน (13:30-17:00 น.)
อังคาร	อังกฤษ/ญี่ปุ่น	สเปน, เกาหลี
พุธ	อังกฤษ/ญี่ปุ่น	จีน, ไทย, เวียดนาม
พฤหัสบดี	อังกฤษ/ญี่ปุ่น	โปรตุเกส, ตากาล็อก, อินโดนีเซีย
ศุกร์	อังกฤษ/ญี่ปุ่น	ไทย สิงคโปร์ (13.30-17.00 น.)

◆ สถานที่และเบอร์ติดต่อ

มูลนิธิสมาคมแลกเปลี่ยนนานาชาติจังหวัดอิบารากิ

「ศูนย์ที่ปรึกษาสำหรับชาวต่างชาติ」

Mito-shi Senba-chou Shirokawa 745

ศูนย์วัฒนธรรมพลเมืองจังหวัด ชั้น 2

☎ 029-244-3811

● ปรึกษาผ่านโทรศัพท์

◆ Hello work ทสิจิอุระ

ให้บริการจัดหางานและปรึกษาเกี่ยวกับการประกอบอาชีพ

☎ 029-822-5124

ภาษา	วัน	เวลาให้บริการ
อังกฤษ	จันทร์/พุธ/ศุกร์ อังคารที่ 1 และ 3	9:00~15:00
โปรตุเกส	จันทร์ ถึง ศุกร์	9:00~15:00
สเปน	จันทร์ ถึง ศุกร์	9:00~15:00
จีน	อังคาร/พุธ	9:00~15:00

◆ เบอร์โทรศัพท์ให้คำปรึกษาสำหรับแรงงานชาวต่างชาติ

บริการให้คำปรึกษาเกี่ยวกับเงื่อนไขในการทำงาน เช่น ค่าแรง, การเลิกจ้าง, การลาออก, ชั่วโมงการทำงาน หรือ วันหยุด เป็นต้น

เวลาให้บริการ...10.00-15.00 น. (ยกเว้น 12.00-13.00 น.)

ภาษา	วัน	เบอร์โทรศัพท์
อังกฤษ	จันทร์ ถึง ศุกร์	0570-001701
จีน		0570-001702
โปรตุเกส		0570-001703
สเปน	จันทร์ ถึง ศุกร์	0570-001704
ตากาล็อก	จันทร์ ถึง ศุกร์	0570-001705
เวียดนาม		0570-001706
พม่า	จันทร์	0570-001707
เนปาล	อังคาร/พุธ/พฤหัสบดี	0570-001708
เกาหลี	พฤหัสบดี/ศุกร์	0570-001709
ไทย	พุธ	0570-001712
อินโดนีเซีย		0570-001715
กัมพูชา(เขมร)		0570-001716
มองโกเลีย	ศุกร์	0570-001718

◆ ศูนย์ข้อมูลการแพทย์นานาชาติ AMDA

เปิดให้คำแนะนำเกี่ยวกับระบบสวัสดิการการรักษาหรือแนะนำโรงพยาบาลโดยภาษาต่างประเทศ

☎03-6233-9266 วันธรรมดา 10:00~16:00 น.

ภาษา	วัน
อังกฤษ, ภาษาญี่ปุ่นแบบง่าย	ทุกวัน
เกาหลี	จันทร์
ไทย	อังคาร
สเปน	พุธ
โปรตุเกส	ศุกร์
ฟิลิปปินส์	จันทร์
เวียดนาม	พุธที่ 2 และ พุธที่ 4



15. สัญลักษณ์ที่สำคัญต่างๆในชีวิตประจำวัน

สัญลักษณ์	ความหมายของสัญลักษณ์
	ทางออกฉุกเฉิน : ทางออกฉุกเฉินสำหรับหนีในกรณีที่เกิดเหตุฉุกเฉิน เช่น เกิดอัคคีภัย
	ลานกว้างเพื่อหลบภัย : สถานที่อพยพเมื่อเกิดภัยพิบัติ เช่น สวนสาธารณะ
	ถังดับเพลิง : สถานที่ที่มีถังดับเพลิงประเภทบรรจุผงเคมีแห้งตั้งอยู่
	ห้องปฐมพยาบาลเบื้องต้น : สถานที่รักษาฉุกเฉินสำหรับผู้ได้รับบาดเจ็บ เมื่อเกิดภัยพิบัติ
	ห้องน้ำ : ชาย : สำหรับผู้ชาย ขวา : สำหรับผู้ชาย
	สัญลักษณ์ของคนพิการ : สิ่งอำนวยความสะดวก, อาคารที่ผู้พิการสามารถใช้ได้
	จุดแนะนำ : สถานที่เพื่อให้คำแนะนำต่างๆ เช่น การท่องเที่ยว, ที่พัก, เส้นทาง เป็นต้น
	ลิฟต์ : สถานที่ที่มีลิฟต์ตั้งอยู่ เช่น สถานที่สาธารณะ หรือ แหล่งการค้า
	บันไดเลื่อน : สถานที่ที่มีบันไดเลื่อนตั้งอยู่ เช่น สถานที่สาธารณะ หรือ แหล่งการค้า
	บันได : สถานที่ที่มีบันไดตั้งอยู่ เช่น สถานที่สาธารณะ หรือ แหล่งการค้า
	ตู้ล็อกเกอร์หยอดเหรียญ : สถานที่ที่มีตู้ล็อกเกอร์หยอดเหรียญตั้งอยู่ เช่น สถานที่สาธารณะ หรือ แหล่งการค้า
	สถานที่สูบบุหรี่ : สถานที่ที่สูบบุหรี่ได้ เช่น สถานที่สาธารณะ หรือ แหล่งการค้า

สัญลักษณ์	ความหมายของสัญลักษณ์
	Wi-Fi : สถานที่ที่ใช้ Wi-Fi ได้
	รถไฟฟ้า : สถานที่ที่มีสถานีรถไฟฟ้าตั้งอยู่
	รถประจำทาง : สถานที่ที่มีป้ายรถประจำทางตั้งอยู่
	รถแท็กซี่ : สถานที่ที่มีจุดจอดรถแท็กซี่
	ลานจอดรถ : สถานที่ที่มีที่จอดรถตั้งอยู่
	ธนาคาร • ที่แลกเปลี่ยนเงินตรา : สถานที่ที่มีธนาคารหรือที่แลกเปลี่ยนเงินตราตั้ง อยู่
	ATM : สถานที่ที่มีเครื่องรับฝากถอนเงินที่ฝากไว้กับสถาบัน การเงิน เช่น ธนาคาร
	ไปรษณีย์ : สถานที่ที่มีไปรษณีย์ตั้งอยู่
	ขวดเพ็ท : ขวดเพ็ทที่สามารถนำมารีไซเคิลได้
	กระดาษสำหรับรีไซเคิล : กระดาษที่สามารถนำมารีไซเคิลได้
	พลาสติก : พลาสติกที่สามารถนำมารีไซเคิลได้
	อลูมิเนียม : อลูมิเนียมที่สามารถนำมารีไซเคิลได้

※ นอกจากนี้ยังมีสัญลักษณ์อีกจำนวนมากที่แสดงข้อมูลหรือคำเตือนต่างๆในชีวิตประจำวัน



16. เบอร์โทรศัพท์ต่างๆ อาทิเช่น สาธารณูปการ

สำนักงานเขต สำนักงานเขตย่อย สำนักงานเขตชั่วคราว		
สำนักงานเขตทสึจิอุระ	Yamatocho 9-1	☎029-826-1111
ที่ว่าการโอมากิ (ฝ่ายประปา)	Oomachi 11-38	☎029-821-6237
สำนักงานเขตย่อยทสึวะ	Namiki 3-3-43	☎029-821-1490
สำนักงานเขตย่อยมินามิ	Arakawaokinishi 2-11-28	☎029-841-0036
สำนักงานเขตย่อยคามิโอะทสึ	Tenomachi 1505-1	☎029-828-1007
สำนักงานเขตย่อยนิฮาริ	Fujisawa 990-1	☎029-862-3515
สำนักงานเขตชั่วคราวคันดาทสึ	Kandatsumachi 682-54	☎029-832-3292

คณะกรรมการการศึกษา ▪ คณะกรรมการเกษตรกรรม		
สำนักงานคณะกรรมการการศึกษา	Yamatocho 9-2 Ura 2-7F	☎029-826-1111
ศูนย์เยาวชน	Yamatocho 9-2 Ura 2-8F	☎029-823-7838
ห้องแนะแนวเยาวชน	Yamatocho 9-2 Ura 2-8F	☎029-823-7838
ห้องปรึกษาด้านการสอน	Shishitsuka 1478	☎029-825-6211
ห้องปรึกษาด้านการสอน(ทางโทรศัพท์)	Shishitsuka 1478	☎029-823-7837
ศูนย์อาหารกลางวันโรงเรียน	Fujisawa 969-2	☎029-846-2601
สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาระดับมัธยมศึกษา	Yamatocho 9-1	☎029-826-1111

โครงสร้างพื้นฐานของเมือง ▪ สิ่งแวดล้อมการอยู่อาศัย		
แผนกประปา (ที่ว่าการโอมากิ)	Omachi 11-38	☎029-821-6237
ศูนย์จ่ายน้ำโออิวัตะ	Oiwaita 1734	☎029-823-7422
สำนักงานซ่อมแซมถนน	Tanakamachi 3282	☎029-823-6604
ศูนย์แปรรูปขยะรีไซเคิล	Sanoko 13	☎029-821-1724
ศูนย์ทำความสะอาด	Nakamuranishine 1811-1	☎029-841-3427
สถานที่กำจัดขยะทั่วไปสุดท้าย	Shiratorimachi 924-4	☎029-831-7374
สุสานของรัฐ	Tanaka 2-16-33	☎029-824-2013
สำนักงานจัดการสุสานอิทะชิมิ	Imaizumi 1186	☎029-862-1108
ลานจอดรถสถานีทสึจิอุระฝั่งตะวันออก	Ariakecho 2-7	☎029-823-4815
ลานจอดรถสถานีทสึจิอุระฝั่งตะวันตก	Ariakecho 1	☎029-823-0220
ลานจอดรถจักรยานสถานีทสึจิอุระประตูตะวันออกที่ 1	Ariakecho 2-7	☎029-826-4911
ลานจอดรถจักรยานสถานีทสึจิอุระประตูตะวันออกที่ 2	Ariakecho 2	☎029-826-4911
ลานจอดรถจักรยานสถานีทสึจิอุระประตูตะวันออกที่ 3	Ariakecho 2	☎029-826-4911
ลานจอดรถจักรยานสถานีทสึจิอุระประตูตะวันออกที่ 4	Ariakecho 2	☎029-826-4911
ลานจอดรถจักรยานสถานีทสึจิอุระประตูตะวันตกที่ 1	Yamatocho 2	☎029-826-7979
ลานจอดรถจักรยานสถานีทสึจิอุระประตูตะวันตกที่ 2	Kawaguchi 1-4	☎029-826-7979
ลานจอดรถจักรยานสถานีทสึจิอุระใต้ประตูตะวันตก	Yamatocho 9-1	☎029-827-0202
ลานจอดรถจักรยานสถานีคันดาชิประตูตะวันตก	Kandatsuchuo 1-1	☎029-833-0355

สวัสดิการ ▪ ประกัน		
ศูนย์ประกันสุขภาพเขตทสึจิอุระ	Shimotakatsu 2-7-27	☎029-826-3471
ห้องเรียนภาษาสำหรับเด็กก่อน	Shimotakatsu 2-7-27	☎029-826-1111

ศูนย์ตรวจเงินวันหยุด	Shimotakatsu 2-7-27	☎029-823-9628
ศูนย์สุขภาพทสึจิอุระ สาขานิฮาริ	Fujisawa 990	☎029-862-5011
ศูนย์เด็กทสึวะ	Itaya 2-712-9	☎029-832-3112
ศูนย์เด็กป๊อปปูลาร์	Kawasuyama 2-530-394	☎029-841-3212
ศูนย์เด็กนิฮาริ	Hongo 347-1	☎029-862-4403
ศูนย์ช่วยเหลือเด็กในพื้นที่(ซาคุรันโบะ)	Tozakimachi 4-7	☎029-823-1288
ศูนย์แลกเปลี่ยนการเลี้ยงเด็ก(วาระเบะ)	Nakatakatsu 1-19-20	☎029-825-1030
ศูนย์แลกเปลี่ยนการเลี้ยงเด็ก(โนโซมิ)	Higashimanabemachi 2-5	☎029-824-8620
ห้องปรึกษาครอบครัวเด็กเล็ก(แผนกส่งเสริมเด็กครบวงจร)	Yamatocho 9-1	☎029-826-1111
ศูนย์ช่วยเหลือผู้พิการเพื่อดูแลตัวเอง	Yamatocho 9-2 Ura 2-5F	☎029-827-1123
ศูนย์ช่วยเหลือผู้บาดเจ็บ	Kamitakatsu 1809	☎029-824-8013
บ้านทสึคุชิ	Kamitakatsu 1810	☎029-823-5881
ศูนย์สวัสดิการเบ็ดเตล็ดนิฮาริ	Sawabe 1423-1	☎029-862-3522
ศูนย์สัมผัสบำบัด(นางะมิเนะ)	Nakamuranishine 2078-1	☎029-830-5600
ศูนย์สวัสดิการผู้สูงอายุ (โคะฮันโซ)	Tenomachi 1892-1	☎029-828-0881
ศูนย์สวัสดิการผู้สูงอายุ (ทสึวะบุคิ)	Nakatsu 1-5428-2	☎029-831-4126
ศูนย์สวัสดิการผู้สูงอายุ (อุระระ)	Yamatocho 9-2 Ura 2-6F	☎029-827-0050
ที่ประชุมสวัสดิการสังคม	Yamatocho 9-2 Ura 2-4F	☎029-821-5995
ศูนย์ผู้สูงอายุ	Higashimanabemachi 2-5	☎029-824-8281

อุตสาหกรรม ▪ บริโภค		
ที่พักขุยกิ คะโฮะโนะยู	Oiwata 255	☎029-823-1631
สมาคมท่องเที่ยวทสึจิอุระ	Chuo 1-3-16	☎029-824-2810
โกดังมาจิคะโคะ(ไดโทคุ)	Chuo 1-3-16	☎029-824-2810
ศูนย์แนะนำการท่องเที่ยว	Ariakecho 1-30	☎029-821-4166
ศูนย์ผลิตผลและข้อมูลท่องเที่ยว	Yamatocho 9-1	☎029-824-6110



16. เบอร์โทรศัพท์ต่างๆ อาทิเช่น สาธารณูปการ

(กระทรวงคัง)		
ศูนย์สวัสดิการแรงงานเยาวชน	Bunkyocho 9-2	☎029-822-7921
ศูนย์สวัสดิการเบ็ดเตล็ดผู้ใช้แรงงาน (เวิร์คฮิลทส์จิอุระ)	Kidamarihigashidai 4-1-1	☎029-826-2622
ศูนย์ผู้บริโภค	Chuo 2-16-4	☎029-823-3928
สมาคมเพื่อวัฒนธรรมและอุตสาหกรรม	Oiwata 1051	☎029-823-4811
หอโคมาจิ	Ono 491	☎029-862-1002
องค์กรเกษตรกรรม	Nagaihongouiraichi Azabanareyamabangai-1	☎029-862-5143
ริงริง พอร์ท ทส์จิอุระ	Kawaguchi 2-13-25	☎029-846-3320

ดับเพลิง ▪ ป้องกันภัยพิบัติ		
สถานีดับเพลิงหลัก	Tanakamachi 2083-1	☎029-821-0119
สถานีดับเพลิงทส์จิอุระ	Tanakamachi 2083-1	☎029-821-0119
สถานีดับเพลิงทส์จิอุระ หน่วยที่มินามิบุง	Sakuragaokamachi 13-1	☎029-823-0119
สถานีดับเพลิงอาระคาวะโฮคิ	Nakaarakawaokamachi 27-12	☎029-841-0119
สถานีดับเพลิงคันดาทสึ	Kandatsuchuo 5-32-6	☎029-831-0119
สถานีดับเพลิงนิชิฮาริ	Oobatake 46	☎029-862-4577



16. เบอร์โทรศัพท์ต่างๆ อาทิเช่น สาธารณูปการ

วัฒนธรรม ▪ กลุ่มชุมชน		
ห้องสมุดเขต	Yamatocho 1-1	☎029-823-4646
ห้องสมุดชุมชนซังจู	Nakamuraminami 4-8-14	☎029-843-8434
ห้องสมุดชุมชนคันดาทสึ	Kandatsumachi 682-54	☎029-833-1296
ห้องสมุดชุมชนทสึวะ	Namiki 5-4824-1	☎029-830-1091
ห้องสมุดชุมชนนิฮาริ	Fujisawa 982	☎029-896-6465
พิพิธภัณฑ์	Chuo 1-15-18	☎029-824-2928
ลานกว้างประวัติศาสตร์และอุทยานหอยคำมิคาทสึ	Kamitakatsu 1843	☎029-826-7111
Tsuchiura Civic Gallery	daiwacho 1 - 1	☎029-846-2950
Craft Civic Hall Tsuchiura ศูนย์เรียนรู้ประชาชน	Higashimanabemachi 2-6	☎029-822-8891
ศูนย์เรียนรู้ชุมชนอิจิ (ศูนย์ชุมชน)	Otemachi 13-9	☎029-821-0104
ศูนย์เรียนรู้ชุมชนนิจู (ศูนย์ชุมชน)	Kidamari 1675	☎029-824-3588
ศูนย์เรียนรู้ชุมชนซังจู (ศูนย์ชุมชน)	Nakamuraminami 4-8-14	☎029-843-1233
ศูนย์เรียนรู้ชุมชนยงจู (ศูนย์ชุมชน)	Kokubuchō 11-5	☎029-824-9330
ศูนย์เรียนรู้ชุมชนคามิโอะทสึ (ศูนย์ชุมชน)	Tenomachi 3252	☎029-828-1008
ศูนย์เรียนรู้ชุมชนโจคุ (ศูนย์ชุมชน)	Karasuyama 2-2346-1	☎029-842-3585
ศูนย์เรียนรู้ชุมชนทสึวะ (ศูนย์ชุมชน)	Namiki 5-4824-1	☎029-832-1667
ศูนย์เรียนรู้ชุมชนนิฮาริ (ศูนย์ชุมชน)	Fujisawa 982	☎029-862-2673
ศูนย์เรียนรู้ชุมชนคันดาทสึ	Kandatsumachi 682-54	☎029-833-1295
คิโจวลาซา	Chuo 2-16-4	☎029-824-3121
ศูนย์ความเท่าเทียมกันระหว่างชายหญิง	Yamatocho 9-1	☎029-827-1107
ศูนย์การเรียนรู้ตลอดชีวิตเขตทสึจิอุระ	Bunkyocho 9-2	☎029-822-3381

กีฬา ▪ สันทนาการ ▪ สวนสาธารณะ		
คลังอาวุธเก่าฝั่งตะวันออกในสวนสาธารณะคิโจว	Chuo 1-13	☎029-824-0028
สำนักงานดูแลสวนสาธารณะเบ็ตเค็ตคาคามิมะอุระ	Oiwata 580	☎029-824-0880
คอร์ทเทนนิส	Oiwata 580	☎029-824-0880
หอพลศึกษาและวัฒนธรรมคาคามิมะอุระ	Oiwata 1051	☎029-823-4811
สวนน้ำ H-NAC ชูโยโกว	Oiwata 601	☎029-824-6432
ศูนย์ธรรมชาติ	Oiwata 145	☎029-826-4829
สำนักงานดูแลสวนสาธารณะออกกำลังกายคาวากูจิ	Kawaguchi 2-12-75	☎029-821-1648
J:COM สเตเดียม ทสึจิอุระ	Kawaguchi 2-12-75	☎029-821-1648
J:COM फिल्ด์ ทสึจิอุระ	Kawaguchi 2-12-75	☎029-821-1648
คอร์ทเทนนิสในสวนสาธารณะออกกำลังกายคาวากูจิ	Kawaguchi 2-12-75	☎029-821-1648
สวนสาธารณะลานกีฬาครอบครัวโอะโตะ	Oroshimachi 1-1-11	☎029-843-1233
สนามเบสบอลในสวนสาธารณะคันดาทสึ	Kitakandatsumachi 3	☎029-821-1648
Budokan สนามกีฬาในร่ม	Bunkyocho 10-16	☎029-822-8730
ศูนย์เพื่อเยาวชน	Otto 1099	☎029-842-8429
สวนสาธารณะออกกำลังกายนิฮาริ	Fujisawa 801-1	☎029-826-1111 (แผนกสนับสนุนกีฬา)
ศูนย์ฝึกซ้อมนิฮาริ	Fujisawa 990	☎029-826-1111 (แผนกสนับสนุนกีฬา)

ศูนย์รับเลี้ยงเด็ก ▪ อนุบาล ▪ โรงเรียนของเทศบาล		
◆ ศูนย์รับเลี้ยงเด็ก		
ศูนย์รับเลี้ยงเด็กฮาระคาวะโอกิ	Arakawaokinishi 2-10-11	☎029-841-0037
ศูนย์รับเลี้ยงเด็กคาคามิมะอุระ	Kasumigaokamachi 13-20	☎029-821-1890
ศูนย์รับเลี้ยงเด็กโทซะคิ	Touzakimachi 4-7	☎029-821-2807
ศูนย์รับเลี้ยงเด็กฮามะคาวะ	Amakawa 1-24-1	☎029-822-6172
ศูนย์รับเลี้ยงเด็กคันดาทสึ	Kandatsuchuo 3-8-22	☎029-831-8464
◆ โรงเรียนประถม		
โรงเรียนประถมทสึจิอุระ	Otemachi 13-32	☎029-822-2325
โรงเรียนประถมชิโมะทาเคทสึ	Shimotakatsu 4-2-9	☎029-821-1100
โรงเรียนประถมฮาซิมะ	Naka 455	☎029-841-0565
โรงเรียนประถมโออิวาตะ	Oiwata 2066-1	☎029-821-0247
โรงเรียนประถมมานาเบะ	Manabe 4-3-1	☎029-821-0752
โรงเรียนประถมทสึวะ	Namiki 5-4826-1	☎029-831-1510
โรงเรียนประถมฮาระคาวะโอกิ	Arakawaokihigashi 3-24-3	☎029-841-0049
โรงเรียนประถมคามามูระ	Nakamuraminami 5-29-5	☎029-841-0168
โรงเรียนประถมทสึจิอุระที่ 2	Fujisaki 2-1-41	☎029-821-0205
โรงเรียนประถมคามิโอะทสึอิงะชิ	Okijukumachi 2489	☎029-828-1018
โรงเรียนประถมคันดาทสึ	Nakandatsumachi 4	☎029-831-5999
โรงเรียนประถมมิโมมิ	Migimomi 1728-3	☎029-842-2501
โรงเรียนประถมทสึวะมินามิ	Hitana 3090	☎029-823-8251
โรงเรียนประถมโอโตโตะ	Ottominami 2-1-1	☎029-843-2008
โรงเรียนประถมสูงะยะ	Sugenoyamachi 1464-8	☎029-831-8331
◆ โรงเรียนมัธยมต้น		
โรงเรียนมัธยมต้นทสึจิอุระที่ 1	Bunkyocho 3-8	☎029-821-3679



16. เบอร์โทรศัพท์ต่างๆ อาทิเช่น สาธารณูปการ

โรงเรียนมัธยมต้นทสึจิอุระที่ 2	Higashimanabemachi 21-7	☎029-821-0808
โรงเรียนมัธยมต้นทสึจิอุระที่ 3	Nakamuraminami 1-25-15	☎029-841-0200
โรงเรียนมัธยมต้นทสึจิอุระที่ 4	Nakatakatsu 3-10-4	☎029-821-0297
โรงเรียนมัธยมต้นทสึจิอุระที่ 5	Tenomachi 3218-1	☎029-828-1021
โรงเรียนมัธยมต้นทสึจิอุระที่ 6	Migimomi 428	☎029-842-7751
โรงเรียนมัธยมต้นทสึวะ	Nakanuki 1222-2	☎029-831-0866
โรงเรียนการศึกษามาคบั้งคินอิฮาริกักกุเอ็น	Fujisawa 913	☎029-862-3503

ศูนย์รับเลี้ยงเด็ก ▪ อนุบาล ▪ โรงเรียน ที่มีชื่อของเทศบาล		
◆ ศูนย์รับเลี้ยงเด็ก		
ศูนย์รับเลี้ยงเด็กแองเจิ้ล ▪ ยูเมะ	Manabe 2-10-23	☎029-822-1863
ศูนย์รับเลี้ยงเด็กชิระโทริ	Shiratorimachi 1096-4	☎029-831-2590
ศูนย์รับเลี้ยงเด็กจูโอ	Kandatsuchuo 1-10-21	☎029-830-1284
ศูนย์รับเลี้ยงเด็กนานาชาติทสึคุบะ	Touzakimachi 12-21	☎029-823-7404
ศูนย์รับเลี้ยงเด็กโอรินทสึจิอุระ	Migimomi 1681	☎029-841-0463
ศูนย์รับเลี้ยงเด็กเมกุมิ	Karazuyama 5-2263-8	☎029-841-2838
ศูนย์รับเลี้ยงเด็กทาเคะโอกะ	Takaoka 2303-4	☎029-862-4666
ศูนย์รับเลี้ยงเด็กฟูจิซาวะ	Fujisawa 1746	☎029-862-2600
ศูนย์รับเลี้ยงเด็กชิราโฮะ	Hasukawarashinmachi 8-30	☎029-823-3070
ศูนย์รับเลี้ยงเด็กอะโอะโฮะ	Kamitakatsu 1800-1	☎029-869-7490
ศูนย์รับเลี้ยงเด็กคานาโฮะ	Nakamuraminami 1-14-11	☎029-843-6877
ศูนย์รับเลี้ยงเด็กโดวะคัง	Higashimanabemachi 9-28	☎029-824-1323
ศูนย์เลี้ยงเด็กโทโมโกโคะ	Manabe 3-7-18	☎029-846-1213
ศูนย์เลี้ยงเด็กชิรายุริ นากามูระ	Nishineminami 3-4-46	☎029-842-6253
ศูนย์เลี้ยงเด็กทสึวะ	Namiki 2-8-4	☎029-822-8053
ศูนย์เลี้ยงเด็กซากุระงาวะ	Tanaka 3-4-5	☎029-821-8341
ศูนย์เลี้ยงเด็กชินเซเมกุมิ	Nakamuraminami 1-24-1	☎029-841-0575
◆ อนุบาล		
อนุบาลอะโอะบะได	Migimomi 2755	☎029-842-6311
อนุบาลอะมะคาวะ	Amakawa 1-4-19	☎029-821-4126
อนุบาลแองเจิ้ลสปอร์ต	Karasuyama 5-2039	☎029-842-6820
อนุบาลชิระโฮะ	Hasukawarashinmachi 11-35	☎029-823-2695
อนุบาลชินงะคุ	Tenomachi 4524	☎029-828-1905
อนุบาลจูโอ	Kandatsuchuo 2-1-18	☎029-831-2103
อนุบาลในสังกัดมหาวิทยาลัยระยะสั้นนานาชาติทสึคุบะ	Manabe 6-6-9	☎029-826-5146
อนุบาลเซโฮะทสึจิอุระ	Omachi 9-6	☎029-823-1460
อนุบาลในสังกัดโรงเรียนมัธยมปลายมหาวิทยาลัยทสึจิอุระนิฮง	Sakuragaokamachi 17-45	☎029-822-0696
อนุบาลมิโดริทสึจิอุระ	Namiki 4-1-36	☎029-822-7090
อนุบาลนาคามูระชิระยุริ	Nakamuraminami 5-31-1	☎029-841-5885
อนุบาลฮิตาชิกักกุเอน	Otto 1029-1	☎029-842-7107
อนุบาลมานาเบะสุมิเระ	Higashimanabemachi 22-11	☎029-824-3522
อนุบาลโมมิจิ	Fujisaki 2-1-46	☎029-821-2645
อนุบาลโมมิจิที่ 2	Wakamatsucho 1-73	☎029-822-5987

◆ โรงเรียนมัธยมต้น ▪ โรงเรียนมัธยมปลาย		
โรงเรียนมัธยมต้นโจวกักกุอิน	Nakamuranishine 1010	☎029-842-0708
โรงเรียนมัธยมต้นในสังกัดมหาวิทยาลัยทสึจิอุระนิฮง	Komatsugaokamachi 4-46	☎029-822-3386
โรงเรียนมัธยมปลายทสึจิอุระที่ 1	Manabe 4-4-2	☎029-822-0137
โรงเรียนมัธยมปลายทสึจิอุระที่ 2	Tatsutamachi 9-6	☎029-822-5027
โรงเรียนมัธยมปลายทสึจิอุระที่ 3	Oiwata 1599	☎029-821-1605
โรงเรียนมัธยมปลายทสึจิอุระโคโยคุ	Sugenoyamachi 1525-1	☎029-831-4170
โรงเรียนมัธยมปลายทสึจิอุระอุซุสากะ	Manabe 6-11-20	☎029-821-1953
โรงเรียนมัธยมปลายโจวกักกุอิน	Nakamuranishine 1010	☎029-842-8771
โรงเรียนมัธยมปลายในสังกัดมหาวิทยาลัยนานาชาติทสึคุบะ	Manabe 1-3-5	☎029-821-0670
โรงเรียนมัธยมปลายในสังกัดมหาวิทยาลัยทสึจิอุระนิฮง	Komatsugaokamachi 4-46	☎029-822-3382
◆ มหาวิทยาลัย ▪ วิทยาลัย		
วิทยาลัยนานาชาติทสึคุบะ	Manabe 6-20-1	☎029-826-6000
มหาวิทยาลัยนานาชาติทสึคุบะ	Manabe 6-20-1	☎029-826-6000
◆ โรงเรียนช่วยเหลือพิเศษ		
โรงเรียนช่วยเหลือพิเศษทสึจิอุระโดยรัฐ	Kamitakatsu 1238	☎029-824-5549
◆ โรงเรียนเฉพาะทาง		
โรงเรียนสวัสดิการรักษายาบาลเอิร์ล	Kohoku 2-10-35	☎029-824-7611
โรงเรียนสอนทำอาหารประเภทเนื้อสัตว์ทางเคจิชิ	Naka 710-2	☎029-841-0497
โรงเรียนวิจัยการศึกษาทสึคุบะ	Kamitakatsu 1601	☎029-822-2452
โรงเรียนบริหารธุรกิจข้อมูลเอิร์ล	Kohoku 2-10-35	☎029-824-7611
โรงเรียนผู้ช่วยพยาบาลในสังกัดสมาคมแพทย์ทสึจิอุระ	Higashimanabemachi 2-39	☎029-824-2131
โรงเรียนพยาบาลสังกัดโรงพยาบาลในเคโรเซตทสึจิอุระ	Otsuno 2-2-10	☎029-869-5110
โรงเรียนบริหารเลี้ยงดูเด็กทสึคุบะ	Touzakimachi 8-5	☎029-821-2264
โรงเรียนเฉพาะทางพยาบาลทสึจิอุระ	Takita 1-7-3	☎029-835-3001
วิทยาลัยวิชาชีพแพทย์เอิร์ล	Kohoku 2-10-35	☎029-824-7611
วิทยาลัยสวัสดิการนานาชาติ AOI	Arakawaokinishi 1-1-21	☎029-828-6770
วิทยาลัยสารสนเทศญี่ปุ่นตะวันออก	Komatsu 1-21-1	☎029-886-4855

○ เว็บไซต์ข้อมูลการใช้ชีวิตสำหรับชาวต่างชาติ

◆ เกี่ยวกับสถานที่ราชการต่างๆ

- เขตเทศบาล

(<http://www.city.tsuchiura.lg.jp/>)

- องค์การแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมนานาชาติเขตเทศบาล

(<http://www.tsuchiura-ia.jp/>)

- จังหวัดอิบารากิ

(<http://www.pref.ibaraki.jp/>)

- องค์การแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมนานาชาติจังหวัดอิบารากิ

(<http://www.ia-ibaraki.or.jp/>)

- สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

(<http://www.immi-moj.go.jp/>)

- กระทรวงการต่างประเทศ

(<http://www.mofa.go.jp/mofaj/>)

- กระทรวงกิจการภายในประเทศและการสื่อสาร

(<http://www.soumu.go.jp/>)

- กระทรวงยุติธรรม

(<http://www.moj.go.jp/>)

- กระทรวงสาธารณสุขและแรงงาน

(<http://www.mhlw.go.jp/>)

◆ ข้อมูลการใช้ชีวิตสำหรับชาวต่างชาติ

- ◆ เว็บไซต์ช่วยเหลือในการดำรงชีวิตสำหรับชาวต่างชาติ

<https://www.moj.go.jp/isa/support/portal/index.html>

- ◆ คู่มือการใช้ชีวิตและการจ้างงาน (สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง)

(https://www.moj.go.jp/isa/guidebook_all.html)

- ◆ ศูนย์ให้คำปรึกษาชาวต่างชาติ

(สมาคมแลกเปลี่ยนนานาชาติจังหวัดอิบารากิ)

(<https://www.ia-ibaraki.or.jp/consultation/support-center/>)

- ◆ คู่มือภัยพิบัติ คู่มือการแพทย์

(สมาคมแลกเปลี่ยนนานาชาติจังหวัดอิบารากิ)

(<https://www.ia-ibaraki.or.jp/others/book/>)

- ◆ การรับมือกับเหตุฉุกเฉิน เช่น อาชญากรรมหรืออุบัติเหตุ

(กองบัญชาการตำรวจจังหวัดอิบารากิ)

(<http://www.pref.ibaraki.jp/kenkei/foreign/>)

- ◆ NHK World (ข่าว ▪ รายการ)

(<http://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ja/>)

- ◆ NHK NEWS WEB EASY (ข่าวภาษาญี่ปุ่นอย่างง่าย)

(<http://www3.nhk.or.jp/news/easy/>)

- ◆ "TSUNAHIRO" (เว็บไซต์เรียนภาษาญี่ปุ่น)

(<https://tsunagarujp.bunka.go.jp/>)

○ แนะนำสมาคมแลกเปลี่ยนนานาชาติเขตเทศบาล

สมาคมแลกเปลี่ยนนานาชาติเขตเทศบาล จังหวัดชิบะ 4 (1992)

โดยมีอาสาสมัครพลเมืองเป็นศูนย์กลาง เพื่อสนับสนุนความเป็นสากล

เพิ่มความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับนานาชาติมากขึ้นและให้พลเมืองได้แลกเปลี่ยนวัฒนธรรมนานาชาติ

【ที่ตั้ง】

Tsuchiurashi Yamatocho 9-1

☎ 029-826-9051

<http://www.tsuchiura-ia.jp/>

【ภารกิจ】

1. งานส่งเสริมสร้างความเข้าใจและความรู้สึกนานาชาติให้กับพลเมือง
2. งานเตรียมความพร้อมระบบสนับสนุนการแลกเปลี่ยนนานาชาติ
3. งานสนับสนุนการแลกเปลี่ยนกับนานาชาติที่หลากหลาย
4. งานสนับสนุนการแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมให้กลมกลืนในภูมิภาค ▪ องค์การ
5. งานสนับสนุนการพัฒนาสถานที่แลกเปลี่ยนวัฒนธรรม
6. งานสนับสนุนพัฒนาสิ่งแวดล้อมที่อาศัยอยู่ให้ดีขึ้นสำหรับชาวต่างชาติ
7. งานสร้างความสัมพันธ์รวมถึงแลกเปลี่ยนกันของเมืองพี่เมืองน้อง
8. งานสร้างความร่วมมือองค์กรระหว่างประเทศ

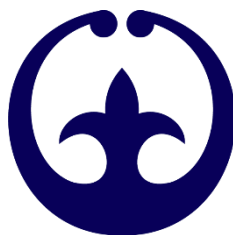
【เนื้อหากิจกรรม】

ดำเนินงานและวางแผนทุกภารกิจซึ่งแบ่งเป็น 4 แผนก

เพื่อสนับสนุนปรับปรุงความรู้เกี่ยวกับความเข้าใจ ▪

แลกเปลี่ยนนานาชาติของพลเมือง

● แผนกแลกเปลี่ยนนานาชาติ งานซึ่งเกี่ยวกับการแลกเปลี่ยนนานาชาติ เช่น งานแลกเปลี่ยนความต่างทางวัฒนธรรม, เข้าร่วมเดินรณรงค์วันทานาบาตะในงานเทศกาลคิระะ
● แผนกของเมืองพี่เมืองน้อง งานซึ่งเกี่ยวกับการแลกเปลี่ยนต่างๆ เช่น การแลกเปลี่ยนกับเมืองพี่เมืองน้อง, แลกเปลี่ยนนักเรียนมัธยมต้น
● แผนกการอยู่ร่วมกันของวัฒนธรรมอันหลากหลาย งานซึ่งเกี่ยวกับการอยู่ร่วมกันของวัฒนธรรมอันหลากหลาย เช่น อาสาสมัครแลกเปลี่ยนวัฒนธรรม, งานสัมผัสวัฒนธรรมภูมิภาค, หลักสูตรภาษาต่างๆ, หลักสูตรอบรมอาสาสมัครภาษาญี่ปุ่น, หลักสูตรภาษาญี่ปุ่น
● แผนกประชาสัมพันธ์ งานซึ่งเกี่ยวกับกิจกรรมการกุศลหรือประชาสัมพันธ์ต่างๆ เช่น การบริหารจัดการโฮมเพจหรือตีพิมพ์จดหมายข่าว



คู่มือการใช้ชีวิตสำหรับชาวต่างชาติในเขตทสึจิอุระ

2016

ผู้จัดทำ: เขตทสึจิอุระ จังหวัดชิบะ

บรรณาธิการ: ฝ่ายดูแลความเป็นอยู่พลเมืองเขตทสึจิอุระแผนกกิจกรรมพลเมือง

〒300-8686 Tsuchiurashi Yamatochou9-1

☎029-826-1111 (ตัวแทน)

<http://www.city.tsuchiura.lg.jp>